



**3 SÉRBLÖÐ**  
í Fréttablaðinu  
Allt  
Fasteignir.is  
Híbýli og viðhald



### Mótar slaufur úr tré.

Guðmundur Jón Stefánsson  
sýnir frumlegar  
slaufur á sýningunni  
Handverk og hönnun.

allt 2



# FRÉTTABLAÐIÐ



**Gamlir félagar syngja**  
Skagfírska söngsveitin  
fagnar afmæli með  
tónleikum.

**tímmatót 16**

**Grænn hagvöxtur**  
Tækifærin ligga í  
endurnýjanlegri orku og  
þróun umhverfistækni.  
**umræðan 14**



**Pjálfarinn hefur  
áhyggjur**

Handboldalandsliðið tapaði  
með fimm marka mun úti í  
Austurríki.

**íþróttir 24**



**ÚRKOMA VÍÐAST HVAR** í dag má  
búast við NA- og A-áttum, víða 10-18  
m/s en lægir sunnuntíl um og eftir há-  
degi. Rigning S-lands en annars slydda  
eða snjókoma. Hiti lítillega í veðri.

**VEDUR 4**

**Hvert þó í strumpandi!**

FORLAGIÐ  
www.forlagid.is

© 2010 - Licensed through I.M.P.S. (Brussels) - www.strumpat.com

## Eignarnám HS orku nánast út af borðinu

Hverfandi líkur eru á að ríkið taki HS orku eignarnámi. Starfshópi var gert að sætta sjónarmið stjórnarþingmanna og fékk skýra leiðsögn. Tormerkir eru á áformum stjórvalda um að takmarka eignarhald einkafyrirtækja á orkuþyrirtækjum.

**STJÓRNMÁL** Ólíklegt er að starfshópur ríkisstjórnarinnar um eignarhald á orkuþyrirtækjum geti komist að þeirri niðurstöðu sem stjórnin lagði honum í hendur.

Hverfandi líkur eru á að hópurinn leggi til að ríkið taki HS-orku eignarnámi af eigandanum, Magma Energy og ljón eru í vegi þess að hann geti með góðu móti lagt til takmörkun eignarhalds einkafyrirtækja.

Starfshópurinn var skipaður í kjölfar þess pólitíkska óróa sem varð í framhaldi kaupa Magma á HS-orku. Voru skipun hans og verkefni liður í lempun óánægðra stjórnarþingmanna, einkum úr röðum vinstri grænna.

Starfshópnum var gert að undirbúa lagafrumvarp sem tryggði opinbert eignarhald á mikilvægum orkuþyrirtækjum og takmarkaði eignarhald einkafyrirtækja.

Átti hann að vera búinn að skila af sér og stefndi ríkisstjórnin að því að leggja fram frumvarp um málid fyrir októberlok. Þau áform gengu ekki eftir.

Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins eru þau meginjónarmið uppi í starfshópnum að fara beri eftir niðurstöðum nefndar sem yfirfór viðskiptin með HS orku. Hún mat þau lögmað og lagði ekki til eignarnám.

- bþs / sjá síðu 8



**FJÖGUR MÖRK Í SEX LEIKJUM** Gylfi Pór Sigurðsson fagnar marki. MYND/BONGARTS

Gylfi Pór fór á kostum:

### Nýtti tækifærið fullkomlega

**FÓTBOLTI** Gylfi Pór Sigurðsson fór á kostum í fyrsta byrjunarlíðsleik sínum með Hoffenheim í býska úrvalsdeildinni í gær. Gylfi skoraði tvö mörk og lagði upp það þriðja í 4-0 sigri á Hannover.

„Þjálfarinn fer ekki að breyta liðinu held ég eftir pennan leik. Þetta var samt ekki besti leikur sem ég hef spilað,“ sagði Gylfi í viðtali við Fréttablaðið eftir leikinn.

Gylfi hefur skoraði fjögur mörk í fyrstu sex leikjum sínum með Hoffenheim síðan hann var keyptur þangað frá Reading í lok ágústmánaðar.

- óþ, gm / sjá síðu 26

Afreksfólk í Kópavogi:  
**Par sem safnar  
meistararatitum**

**FÓLK** Fimleikakonan Ásdís Guðmundsdóttir og knattspyrnumaðurinn Kári Ársælsson búan í Kópavoginum, en bæði eru þau nýkrýndir meistarar.

Ásdís hlaut gullverðlaun á Evrópumótinu með Gerplu á dögum og Kári varð Íslandsmeistari með Breiðabliki í september. Þetta unga ofurpar þyrfti fleiri klukkustundir í sólarhringinn þar eð önnur áhugamál þurfa oftast að víkja fyrir æfingum. „Það skiptir ekki endilega öllu hversu miklum tíma maður eyðir saman, heldur hvernig maður nýttir tímann,“ segir Ásdís.

- ka / sjá síðu 30



**MÆNT Á MUNINA** Freyja Hlíðkvist Ómarsdóttir, sérfræðingur hjá Munasafni Þjóðminjasafnins, og Þó Magnússon, fyrverandi þjóðminjavörður, virða fyrir sér hundrað ára gamla silfurnælu á greiningardegi safnsins í gær. Slískir dagar eru haldnir tvívar á ári og gefst fólk þá tækifæri til að fá sérfræðigreiningu á gömlum munum í fórum sínum. Silfurnælan var talin verk gullsmiðsins Páls Þorkelssonar, sem lést árið 1936.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

Þjálfun skipverja og öryggisbúnaði þakkað fyrir að ekki fór verr í eldsvoða á sjó:  
**Eldur braust út í Goðafossi**

**BRUNI** Eldur varð laus í reykháfi á Goðafossi, gámaflutningaskipi Eimskipafélagsins, þar sem það var á siglingu í slæmu veðri milli Íslands og Færeysja aðfaranótt laugardags.

„Það er alltaf hætta á ferðum þegar eldur kvíknar í skipi,“ segir Ólafur W. Hand, forstöðumaður markaðs- og upplýsingamála hjá Eimskipi. Hann segir að þakka megi góðri þjálfun skipverja og öryggisbúnaðinum um bord fyrir að ekki fór verr. Um tugur er í áhöfn skipsins.

Prátt fyrir að slæmt veður torveldaði skipverjum verkið gekk fremur greiðlega að ráða niðurlögm eldsins. Hann kvíknædi í stromphúsi út frá olíuleka.

Skipverjar voru í sambandi við Landhelgisgæsluna og björgunarmiðstöðina í Færeymum. Varðskip var til taks en ekki þurfti að senda björgunarmenn til að aðstoða skipverja, samkvæmt upplýsingum frá Landhelgisgæslunni.

Skipið kom til Færeysja í gær og var skipverjum boðið upp á áfallahjálp vegna eldsvoðans.



**GOÐAFOSS** Skipverjum var boðin áfallahjálp þegar Goðafoss kom til Færeysja í gær. Skipið sigldi eftir það áleiðis til Bretlands.

Einhverjar skemmdir urðu á rafkerfi skipsins, en vel gekk að gera við, segir Ólafur. Skipið var lagt af stað áleiðis til Bretlands í gærkvöldi.

**Asphalia® for natural sleep**

A blend of dry-milled  
and barley leaves



**Asphalia – Náttúrulegur svefn**  
Fest í apótekum og heilsubúðum



„Pórarinn, þarf þá forvarnarstarfið ekki að spítta í lófana?“

„Jú, það þarf vissulega á örvun að halda, sama hvaðan hún kemur.“

Pórarinn Tyrifingsson er formaður aðalstjórnar SAÁ. Fréttablaðið greindir á laugardag frá nýri norrænni rannsókn þar sem fram kemur að hlutfall ungmenna sem prófað hafa amfetamín er hæst á Íslandi af öllum Norðurlandarkjunum.



**GRÍNFUNDUR** Spjallþáttastjórnendurnir Jon Stewart og Stephen Colbert héldu á laugardag fjölmennasta landsins í Washington.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Pingkosningar á morgun:

## Repúblikanar sigurstranglegir

**BANDARÍKIN, AP** Pingkosningar fara fram í Bandaríkjunum á morgun en kosið verður um öll 435 sætin í fulltrúadeild Bandaríkjapings og 37 sæti í oldungadeildinni.

Kannanir hafa bent til þess í allt haust að demókratar muni tapa meirihluta sínum í fulltrúadeildinni en halda naumum meirihluta í oldungadeildinni.

Tölfræðingurinn Nate Silver hjá New York Times, sem vakti mikla athygli með nákvæmum spám fyrir forsetakosningarnar 2008, spáði í gær republikonum 232 sætum í fulltrúadeildinni og 48 í oldungadeildinni en demókrötum 203 sætum og 52. - mbl

Sprengjur sendar frá Jemen:

## Áttu að granda flugvélunum

**BRETLAND, AP** Bresk stjórvöld telja víst að sprengjum sem fundust í tveimur flugvélum á föstudag hafi verið ætlað að granda flugvélum sem flytja áttu þær til Bandaríkjanna.

Sprengjurnar voru faldar í þökum sem sendir voru með UPS og FedEx hraðflutninga-fyrirtækjunum frá Jemen. Bæði fyrirtækin hafa hætt að taka við sendingum þær í landi í bili. Fimm hafa verið handteknir í Jemen vegna málsins. - bj

Talið að mótmælin á Austurvelli hafi haft áhrif á það að væntingavísitala Gallup hrundi í október:

# Svartsýnin ekki meiri síðan í hruninu

**KÖNNUN** Væntingavísitala Gallup hrundi í síðasta mánuði eftir nær samfellda hækjun undanfarna mánuði. Vísitalan hefur aðeins einu sinni hrunið jafn mikil milli mánaða, í nóvember 2008 að bankahruni nýafstöðnu.

Vísitalan er stilt bannig að hún standi í 100 stigum ef jafn margir eru bjartsýnir og svartsýnir. Ef hún fer undir 100 eru fleiri svartsýnir, en fari hún yfir 100 hafa bjartsýnir yfirhöndina.

Væntingavísitalan datt úr tæplega 68 stigum í september í 32 stig í október. Í október 2008 stóð

hún í 23,2 stigum. Lægst fór hún þó í janúar í fyrra, í 19,5 stig.

Mestu munar um minnkandi tiltrú fólks á að ástandið í efna-hags- og atvinnumálum þjóðarinnar muni batna á næstunni, samkvæmt upplýsingum frá Capacent Gallup.

Væntingar almennings eru mældar í byrjun hvers mánaðar, og í október fóru mælingarnar fram um svipað leyti og þúsundir mótmæltu á Austurvelli. Samkvæmt upplýsingum frá Capacent er talið að andrúmsloftið hafi haft talsverð áhrif á vísitoluna. - bj

### Væntingavísitala Gallup



# Auðvelda aðgang að opinberum gögnum

Upplýsingalögini eiga að taka til fleiri aðila en nú er og auðvelda á aðgengi að upplýsingum, samkvæmt drögum að breytingum á upplýsingalögum.

**STJÓRNMÁL** Gera á almenningi auðveldara en nú er að óska eftir upplýsingum frá stjórnvöldum, samkvæmt drögum að breytingum á upplýsingalögum.

Lögini tóku gildi árið 1997. Með þeim er almenningi tryggður réttur til aðgangs að upplýsingum hjá stjórnvöldum og hefur reynslan sýnt að þau hafa falið í sér umtalsverða réttarbót.

Ríkisstjórnin taldi rétt að láta endurskoða lögini. Bæði hefði umfang stjórnsýslunnar aukist og breytingar orðið á umhverfi hennar, meðal annars vegna tækniframfara. Þá hefðu kröfur almennings til aðgangs að upplýsingum um opinber malefni aukist.

Liður að því að auðvelda aðgengi fólks að upplýsingum er að slaka á kröfum um tilgreiningu á máli. Felst breytingin í því að viðkomandi getur tilgreint það málefni sem hann óskar að kynna sér en mun ekki þurfa að tilgreini það með nákvæmum hætti. „Sú skylda verður að meginstefnu til lögð á stjórnvöld að finna þau mál sem efnislega falla undir það málefni sem tilgreint er í beiðni um aðgang,“ segir í greinargerð með frumvarpsdrögum.

Sú breyting er líka gerð að upplýsingalög eiga að ná til fleiri aðila en nú er. Á það við um fyrirtæki sem eru í eigu hins opinbera að 75 prósentum hluta eða meira. Á það til dæmis við um Landsvirkjun, Orkuveitu Reykjavíkur, RARIK og fleiri, eftir því sem fram kemur í frumvarpinum.

Undanþágur verða þó á þessu. Þannig eiga upplýsingalög ekki að ná til þeirra sem fengið hafa eða sott hafa um skráningu í kauphöll. Ástæða þess er fyrst og fremst sú að á slíkum fyrirtækjum hvílir þegar rík skylda til að veita upp-



**VIRKJAD** Upplýsingalögini ná til fyrirtækja í eigu opinberra aðila, nái breytingar á þeim fram að ganga. Landsvirkjun og Orkuveita Reykjavíkur myndu þá falla undir lögini.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

### Dæmi um breytingar á gildandi lögum

#### Gildandi lög

Stjórnvöldum er skylt, sé þess óskað, að veita almenningi aðgang að fyrirliggjandi gögnum sem varða tiltekið mál [...] Réttur til aðgangs að gögnum nær til:

1. allra gagna sem mál varða, þar með talinna endurrita af bréfum sem stjórnvald eða annar aðili samkvæmt I. kafla laga þessara hefur sent, enda megi ætla að það hafi borist viðtakanda, 2. dagbókarfærslna sem lúta að gögnum málsins og lista yfir málsgögn. Stjórnvöldum er heimilt að veita aðgang að gögnum í ríkari mæli en kveðið er á um í þessum kafla, nema fyrirmæli laga um þagnarskyldu standi því í vegi.

Lýsingar um starfsemi sína. Þá er áfram byggt á þeirri reglu að vegna samkeppnishagsmunu sé heimilt að undanþiggja ýmsar upplýsingar aðgangsrétti almennings.

Endurskoðun laganna önnuðust

#### Frumvarpsdrög

Sé þess óskað er skylt að veita almenningi aðgang að fyrirliggjandi gögnum sem varða tiltekið mál [...] Réttur til aðgangs að gögnum nær til:

1. allra gagna sem mál varða, þar með talinna endurrita af bréfum sem stjórnvald eða annar aðili samkvæmt I. kafla laga þessara hefur sent, enda megi ætla að það hafi borist viðtakanda, 2. dagbókarfærslna sem lúta að gögnum málsins og lista yfir málsgögn. Ef ákvæði 6. til 10. gr. um takmarkanir á upplýsingarétti eiga aðeins við um hluta gagns skal veita aðgang að öðrum hlutum þess.

Trausti Fannar Valsson, lektor við Háskóla Íslands, Margrét Vala Kristjánsdóttir, lektor við Háskólan í Reykjavík, og Pórhallur Vilhjálmsson, yfirlögfræðingur Alþingis. bjorn@frettabladid.is

## Lét lífið í Drammen

Ungur Íslendingur lést þegar hann varð fyrir lest í Drammen í Noregi aðfaranótt laugardags. Maðurinn hétt Kjartan Björnsson og var búsettur í Noregi. Kjartan var 23 ára gamall, fæddur árið 1987, og lætur eftir sig unnstu.



Slysíð varð um klukkan hálfteitt aðfaranótt laugardags. Engin vitni voru að atvikinu önnur en stjórnandi lestarinnar. Lestin var á miklum hraða og er talið að maðurinn hafi láttist samstundis. Samkvæmt upplýsingum frá lögreglu í Drammen er talið að um slys hafi verið að ræða en rannsókn stendur yfir.

Norræn æska þingaði:

## Deilt um innflytjendamál

**STJÓRNMÁL** Heitt var deilt um tilögum um að takmarka streymi innflytjenda frá Mið-Austurlöndum á Norðurlandaráðspingi æskunnar á laugardag.

Fultrúar unglíðahreyfingar Danska þjóðarflokksins lögðu fram tillögu um mál sem olli hörðum viðbrögðum á þinginu, að því er fram kemur í tilkynningu.

Einungis fultrúar Svíþjóðar-demókrata og Sannra Finna studdu tillöguna. Aðrir fultrúar á Norðurlandaráðspingi æskunnar höfnuðu henni alfarið.

Johan Pettersson, fultrúi í forsætisnefnd Norðurlandaráðs æskunnar, lagði áherslu á að koma yrði eins fram við allt fólk sama hver uppruni þess væri. - bj

Hlaup er hafið í Grímsvötnum og er talið líklegt að gos fylgi í kjölfarið:

## Gos gæti hafist þá og þegar

**HAMFARIR** Hlaup hófst í Grímsvötnum seinnipartinn í gær. Um níuleytíð í gærkvöld hafði yfirborð vatnsins hækkað um tíu sentímetra. Gunnar Sigurðsson, vatnamælingamaður hjá Veðurstofunni, segir líklegt að hlaupið fari vaxandi næstu daga. Síðasta hlaup í Grímsvötnum var árið 2004 og þá hafi það tekið fjóra til fimm daga að ná hamarki.

Gunnar telur ólíklegt að brúin yfir Gígjukvísl eigi eftir að skemmast í hlaupinu.

„Þetta er ekki Skeiðarárhlaup og á líklega ekki eftir að verða það stórt,“ segir Gunnar. Hann segir mælingar munu halda áfram næstu daga og erfitt sé að segja til um framhaldið.

Páll Einarsson jarðeðlisfræðingur telur afar líklegt að gos í Grímsvötnum eigi eftir að fylgja í kjölfar hlaupsins.

„Þessi atburðaráras er mjög svipuð og árið 2004. Ástand eldstöðvarinnar og vatnanna er það líkt að það verður að teljast frekar líklegt að framhaldið verði svipad,“ segir Páll. „Þegar svona hlaup er farið af stað fylgir það ákvæðum lögumálum og atburðarásín fylgir í kjölfarið. „Árið 2004 gaus í Grímsvötnum þremur dögum eftir að hlaup hófst fyrir alvöru.

### Jökulhlaup úr Grímsvötnum



„Það er spurning hversu næmur gikkurinn er á eldstöðinni. Ef hann er mjög næmur getur byrjað gos hvenær sem er,“ segir Páll.

- sv

**Lífrenn  
barnamatur**

Nestlé

Fjölbreytt og gott  
veganesti fyrir lífrenn

Pasta Toscana

Kjarngóð Næring  
Ósa/tað  
Ósykrað  
Engin aukæfni

www.barnamatur.is



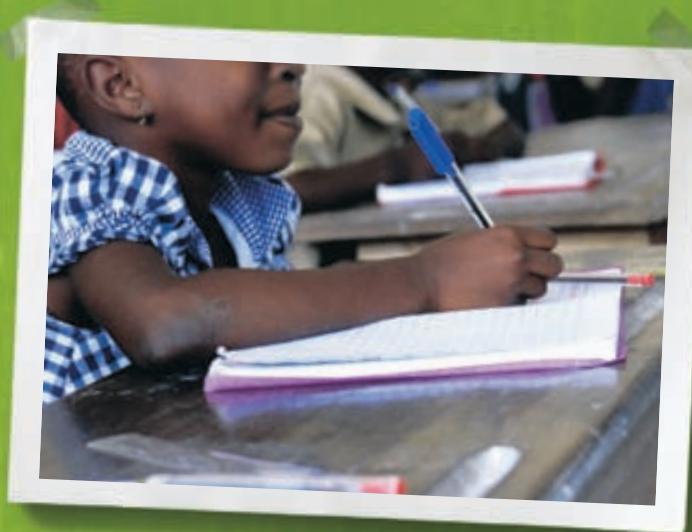
Fyrir hvert mjúkdýr  
sem þú kaupir



gefur IKEA  
**1 evru**



til að styrkja menntun barna



Saman hjálpum við nú þegar 8 milljónum barna víða um heim

**MJÚKDÝRALEIÐANGURINN 2010**  
**1. nóvember-23. desember**

HÖLDUM LEIÐANGRINUM ÁFRAM!



[www.IKEA.is](http://www.IKEA.is)

GJALDMIÐLAR	KAUP SALA
Bandaríkjadalur	111,84 112,38
Sterlingspund	177,94 178,80
Eura	154,68 155,54
Dönsk króna	20,743 20,865
Norsk króna	18,863 18,975
Sænsk króna	16,543 16,639
Japansk jen	1,3836 1,3916
SDR	175,57 176,61

GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR  
206,1695

HEIMILD: Seðlabanki Íslands



ISTANBÚL Skelfing greip um sig eftir sprengjuárásinu.

## Sjálfsmorðsáras í Tyrklandi: 32 slösuðust í sprengjuárás

**TYRKLAND, AP** 32 slösuðust í sjálfsmorðssprengjuárás á Taksim-torgi í Istanbul í gær. Fimmtán löggreglumenn eru meðal hinna slösuðu og eru að minnsta kosti tveir alvarlega slasaðir.

Lögrelgstjórin í Istanbul sagði að sprengjumaðurinn hefði án árangurs reynt að komast inn í stóran löggreglubíl. Hann hefði því sprengt sig í loft upp alveg við bílinn. Við rannsókn á torginu fannst ósprungin sprengja.

Hátiðarhöld voru á torginu í tilefni af þjóðhátiðardegi landsins. Hátiðarhöldunum hafði verið frestað á föstudag vegna mikillar rigningar.

Engin samtök hafa lýst tilræðinu á hendur sér.

- pеб

## ÁRÉTTING

Vegna fréttar um Egil „Gillzenegger“ Einarsson og símskrána, sem birtist í helgarútgáfum Fréttablaðsins, vill Kristín Helga Gunnarsdóttir rithöfundur koma því á framfæri að hún sé ekki höfundur bréfs sem þar var greint frá. Hún hafi aðeins áframset það.

# Vilja reka móttöku fyrir eigin reikning

**FÓLK** Viðræður standa yfir milli Orkuveitum Reykjavíkur og fyrrverandi starfsmanna um rekstur á móttökurými og safni í Hellisheiðarvirkjun. Móttökurýminu var lokað samhlíða uppsögnum í fyrirtækinu í október. Mikill fjöldi fólks hefur heimsott rýmið að hverju ári, langmest ferðamenn.

„Það eru nokkrir fyrrverandi starfsmenn sem hafa sýnt áhuga að reka þarna þjónustu á sína áhættu,“ segir Eiríkur Hjálmarsson upplýsingafulltrúi OR. Hann segir mikla fjármuni vera í rýminu, sem er hið glæsilegasta. „Það standa yfir við



HELLISHEIÐARVIRKJUN Starfsmenn vilja taka yfir rekstur safns og móttökurýmis.

ræður við þá, sem fyrirtækið hefur gengið inn í með opnum huga. Við bessar aðstæður sjáum við okkur

ekki fært að bera kostnaðinn af þessu,“ segir Eiríkur.

Ókeypis hefur verið í safnið og fyrirtækið treysti sér ekki til að taka þá áhættu að sjá hvort gjaldtaka myndi skila sér, jafnvel þótt gestagangur hafi verið mikill.

Minjasafninu og Rafheimum í Elliðaárdal var líka lokað. Eiríkur segir að um nokkra hríð hafi verið viðræður við háskólasamfélagið og Árbæjarsafn um samstarf við bann rekstur. „Menn hafa verið að þreifa sig áfram með þetta en þessar ákvæðanir hér hafa vissulega ýtt við hlutum.“

- pеб

Faldi eiturlýfin innvortis:

## Dæmd fyrir fíkniefnasmygl

**DÓMSMÁL** Rúmlega fertug kona hefur verið dæmd í fjögurra mán-aða skilorðsbundið fangelsi fyrir fíkniefnasmygl.

Konan flutti með flugi frá Amsterdam árið 2008 fimmtíu LSD-töflur og duft, kókaín, e-töflu-duft og eina töflu og hass. Efnin faldi hún innvortis. Þá geymdi hún lítilræði af kannabisnum og amfetamíni í eldhússkápi.

Konan átti ekki sakferil að baki. Þá var staðfest að hún hefði sótt sér meðferðarárræði á vegum SÁÁ.

- jss

# Skoða fordæmisgildi dóms

Staðfesti Hæstiréttur að ekki hafi orðið forsendubrestur hjá lántakendum í bankahruninu getur það haft víðtæk áhrif. Varla í samræmi við þá niðurstöðu að samþykkja forsendubrest í öðrum lánum segir lögmaður.

## FRÉTTASKÝRING

Hvaða áhrif hefur dómur Héraðsdóms Suðurlands í skuldamáli sambýlisfólks á Selfossi sem tók húsnaðislán í erlendri mynt?

Fall krónunnar vegna bankahrunins felur ekki í sér forsendubrest fyrir þá sem sannarlega tóku lán í erlendri mynt, jafnvel þó að hrún krónunnar hafi tvöfaldar skuld beirra í einu vettangi.

Petta er niðurstaða Héraðsdóms Suðurlands í skuldamáli sem Íslandsbanki höfðaði á hendur sambýlisfólki á Selfossi.

Eins og fram kom í Fréttablaðinu á laugardag félst dómurinn á kröfu Íslandsbanka. Fólkid, sem tók lán að andvirði 20 milljónir króna í japónskum jenum og svíssneskum frónkum, var dæmt til að greiða bankanum 39,9 milljónir króna, auk vaxta og málskostnaðar.

Báðir aðilar félust á að lánið hefði sannarlega verið veitt í erlendri mynt. Því var ekki deilt um hvort lánið hefði verið ólögmætt í sjálfu sér, á sama hátt og gengistryggð lán sem Hæstiréttur hefur dæmt ólögmætt.

Björn Þorri Viktorsson, verjandi lántakendanna, segir að meðvitað hafi verið fallið frá kröfu um að lánið teldist ólögmætt gengistryggð lán. Það hafi verið gert til þess að fá niðurstöðu varðandi kröfur um forsendubrest.

Hann segir að tilgangslauð hafi verið að krefjast úrlausnar um lögmæti lánsins sem slíks þegar stjórnvöld hafi boðað lagafrumvarp sem jafni stöðu þeirra sem tekið hafi lán í erlendri mynt.

EKKI hefur verið tekin afstafað til þess hvort lálinu verði áfrýj-að til Hæstaréttar, en Björn segir



MÓTMÆLI Viðbrögðum Seðlabankans og Fjármálaeftirlitsins við dómi héraðsdóms í gengistryggingarmálinu var mótmælt við Hæstaréttar í júlí. Hæstiréttur dæmdi í málinu fyrir 45 dögum en viðbragða stjórnvalda er enn beðið.

FRÉTTABLAÐIÐ/ARNPÓR

## Frumvarp mun ná yfir erlendu lánin

Hæstiréttur staðfesti hinn 16. september síðastliðinn að gengistryggt bítlán hefði verið ólögmætt, og að það skyldi bera lægstu óverðtryggðu vexti Seðlabankans en ekki þá samningsvexti sem tilgreindir væru á lánasamningum. Tvö mál hafa í kjölfarið farið fyrir dóminn þar sem tekist er á um húsnaðislán í erlendri mynt og er niðurstöðu beðið.

Í kjölfar dómsins kynnti Árni Páll Árnason, efnahags- og viðskiptaráðherra, að sett yrðu lög þar sem tryggt yrði að niðurstaða Hæstaréttar næði til allra bítláana einstaklinga og lána einstaklinga með veðum í fasteignum, hvort sem þau hefðu verið tekin í erlendri mynt eða tengd erlendri mynt.

Samkvæmt upplýsingum frá efnahags- og viðskiptaráðuneytinu mun frumvarpið ná yfir lán eins og það sem dæmt var í Héraðsdómi Suðurlands á föstudag. Frumvarp þessa efnis hefur enn ekki litið dagsins ljós, en það hefur verið kynnt í ríkisstjórn. Þing kemur ekki saman fyrir en á fimmtudag þannig að frumvarpið kemur ekki fram fyrir en þá í fyrsta lagi.

yfirlagnafandi líkur á því að svo verði.

Dómurinn tekur á þremur mikilvægum atriðum sem tekist hefur verið á um undanfarið, segir Andri Árnason, lögmaður

Íslandsbanka í lálinu. Hann segir að staðfesti Hæstiréttur niðurstöðu héraðsdóms um þau atriði muni sá dómur vaftalaust hafa fordæmisgildi í mörgum málum.

## VEDURSPÁ



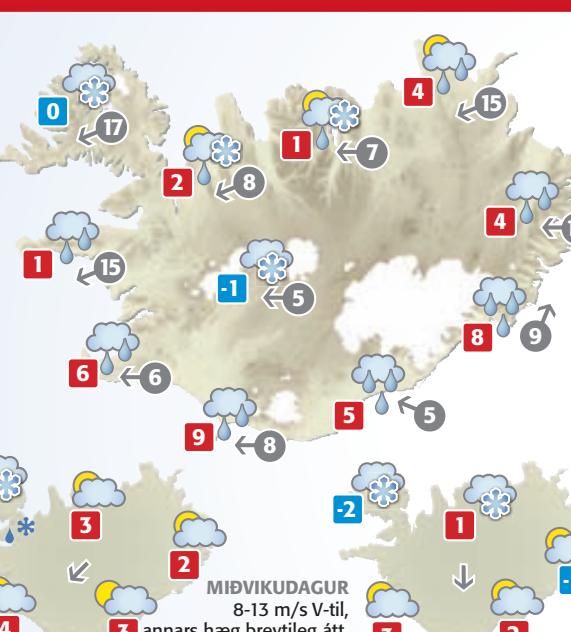
Sofía Sveinsdóttir  
vedur-  
fréttamaður

### HVASST Í DAG

Búast má við tölverðum vindu í dag, einkum á Vestfjörðum og Snæfellsnesi. Lægir smári saman, fyrst sunnanlands. Á morgun og miðvikudaginn eru horfur á hægum vindu alls staðar nema að NV-landi. Hlýnar í dag en kólnar síðan smári saman.

Á MORGUN 15-20 m/s NV-til,  
annars hægri vindur.

MIÐVIKUDAGUR 8-13 m/s V-til,  
3 annars hæg breytileg átt.



## HEIMURINN

Alicante	22°
Basel	12°
Berlin	12°
Billund	12°
Frankfurt	15°
Friedrichshafen	15°
Gautaborg	11°
Kaupmannahöfn	11°
Las Palmas	23°
London	11°
Mallorca	20°
New York	9°
Orlando	30°
Ósló	9°
París	15°
San Francisco	17°
Stokkhólmur	9°

Vindhraði er í m/s.  
Hitastig eru í °C.  
Gildistimi korta er um hádegi.

**Lífrænt skiptir máli**  
fyrir barnið þitt

- Engin erfðabreytt innihaldsefni  
- Ræktar ó á notkunar meindýraetur

**HIPP**  
LÍFRÆNT

Kitlar bragðlaukana

Kíktu í heimsókn á [www.hipp.is](http://www.hipp.is)



einn dag enn...

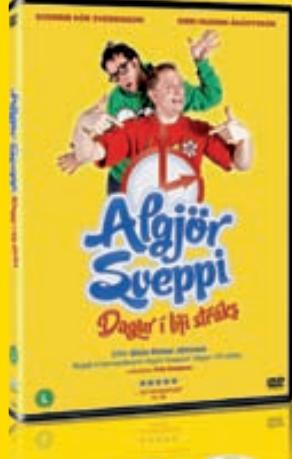
# BARNADAGAR

## 20% AFSLÁTTUR

af öllum barnafatnaði...barnaskóm...  
leikföngum... barnamat ásamt fleiri tilboðum



20%  
AFSLÁTTUR  
af öllum  
leikföngum



20%  
AFSLÁTTUR  
af Algjör  
Sveppi



20%  
AFSLÁTTUR  
af öllum  
barnamat



tilboð  
2.990,-  
fullt vers 3.990,-

gildir út mánudaginn 1. nóvember



**KJÖRKASSINN**

**Er rétt að innheimta gjald af þeim sem nota aðstöðu á Hakinu við Almannagjá?**

Já	58,3%
Nei	41,7%

**SPURNING DAGSINS Í DAG**  
Eiga stjórnvöld að setja aukið hlutfall fjármuna til rannsóknarstafirs í samkeppnissjóði?

Segðu þína skoðun á visir.is **VISIR**

Forsetakosningar í Brasilíu:

## Rousseff talin sigurvegari

**BRASÍLIA, AP** Allt bendir til bess að Dilma Rousseff hafi sigrat í annarri umferð forsetakosninganna í Brasilíu. Endanlegar niðurstöður lágú ekki fyrir þegar blaðið fór í prentun.

Rousseff hlaut 46,9 prósent atkvæða í fyrri umferðinni en Jose Serra hlaut 32,6 prósent.



**DILMA ROUSSEFF**  
Rousseff er nán númerandi forseta landsins, Luiz Inacio da Silva, sem er gífurlega vinsæll eftir átta ára setu. Rousseff mun hafa heitið því að halda miklu sambandi við da Silva sem forseti.

- þeb

**ERTU MEÐ VIÐKVÆMA HÚÐ?**

Finnur þú fyrir þurki í leggöngum, kláða, sveppasýkingu eða færðu sár við notkun dömbubinda? Prófaðu þá Natracare lífrænar hreinlætisvörur, án klórs, ilm- og plastefna.

**natracare**  
LÍFRÆNAR HREINLÆTISVÖRUR

[www.natracare.is](http://www.natracare.is)

## Hannaðu þína eigin myndabók á oddi.is

**VERÐ FRÁ 6.990 KR. EINTAKID**

**JÓLASTELPURNAR OKKAR**

**Farðu inn á [www.oddi.is](http://www.oddi.is) og búðu til persónulega gjöf.**

Vegleg innbundin myndabók með þínnum myndum.

**oddi**

## DÓMSMÁL

### Sýknaður af árás

Karlmaður hefur verið sýknaður í Heraðsdómi Reykjavíkur af því að hafa stungið blóðugum fingri í mun lögregluþjóns. Maðurinn, sem var ákærður fyrir hættulegt brot á sóttvarnögum, reynist vera smitaður af lífrabólgu C.

### Ákærður fyrir spark

Ríkissaksóknari hefur ákært mann um þríutug fyrir að spaska í sköflung lög-reglumanns sem var við skyldustörf. Samkvæmt ákæru átti atvikið sér stað á heimili hins ákærða í Grindavík.

### Fimmtán dagar fyrir þjófnað

Tæplega fertugur karl hefur verið dæmdur í 15 daga fangelsi fyrir þjófnað. Maðurinn er sakfelldur fyrir að stela ýmsum veiðibúnaði úr bílskúr í Reykjanesbæ. Hann játaði sök fyrir dómi. Maðurinn að baki langan sakaferil og hefur oft áður verið dæmdur fyrir brot á hegningarlögum.

# Drukku ekki fyrr en Líndal hafði talað

„Í ferðum Lögréttu er lögð mikil áhersla á góða hegðun og áfengi var því ekki haft um hönd fyrr en eftir að framsögu Sigurðar og göngu um Þingvelli lauk. Síðan voru haldnir Lögréttuleikarnir og framsögumaður ársins krýndur en umfjöllunarefnini var vændi,“ segir Aldris.

„Sigurður þakkaði fyrir mikinn áhuga og góða athygli. Lögréttu brýnir mjög fyrir félagsmönnum sínum að góð hegðun endurspeglar lagadeild HR og skólan sjálfan,“ segir formaður Lögréttu. Eins og Orator býður félagið almenningu ókeypis lögfræðiaðstoð og stendur fyrir málþingum um ýmis brýn mál. - gar



**LÖGRÉTTA Á ÞINGVÖLLUM** Sigurður Líndal professor upplýsti upprennandi lögfræðinga í HR í visindaferð á Þingvöllum í lok ágúst.

MYND/STEVEN JOHNSON

# Sameining ríkjanna fæli í sér sóknarfæri

Gunnar Wetterberg sagnfræðingur telur að Norðurlandaríkin ættu að sameinast í eitt sambandsríki og það myndi gera þau að einu sterkasta ríki heims. Sameining myndi auka vægi Íslands gríðarlega á alþjóðavettvangi, segir Wetterberg.

**UTANRÍKISMÁL** Ísland yrði hluti af einu sterkasta efnahagskerfi heims, næðu hugmyndir Gunnars Wetterberg, sánsks sagnfræðings, fram að ganga. Wetterberg skrifaði nýverið bókina *Sambandsríkið Norðurlönd*, þar sem hann greinir frá því hvernig Norðurlandaríkin fimm myndu hagnast á því að sameinast og taka meðal annars upp sameiginleg hagkerfi, atvinnu-markað, utanríkis- og öryggismálastefnu.

Wetterberg segir löndin myndu verða mun sterkari innan Evrópusambandsins (ESB) væru þau sameinuð. „ESB getur hunsad fámenn lönd með lítil hagkerfi. En það yrði erfitt að líta framhjá sterku sambandsríki eins og betta myndi verða,“ segir Wetterberg. „Það yrði í fjórða til fimmsta sæti yfir sterkstu efnahagsríkin innan ESB og ég tel að slíkt myndi setja hlutina í nýtt samhengi.“

Sambandsríkið Norðurlönd myndi veita Íslandi hlutdeild í einu sterkasta efnahagsríki heims og segir Wetterberg að slíkt myndi auka vægi landsins gríðarlega á alþjóðavettvangi.

„Vettvangur fyrir norræn fyrirtækji myndi breikka og samvinna í rannsóknum og háskólastarfi aukast,“ segir hann. „Það yrðu stórvægilegir kostir í þessu fyrir Ísland.“

Ný rannsókn sem greiningarfrýrtækni Oxford Research gerði meðal íbúa Norðurlandaríkjanna leiðir í ljós að 42 prósent fólks eru jákvæð gagnvart hugmyndinni um pólitísku sameiningu þeirra. Wetterberg segir niðurstöðurnar koma sér gríðarlega á óvart.

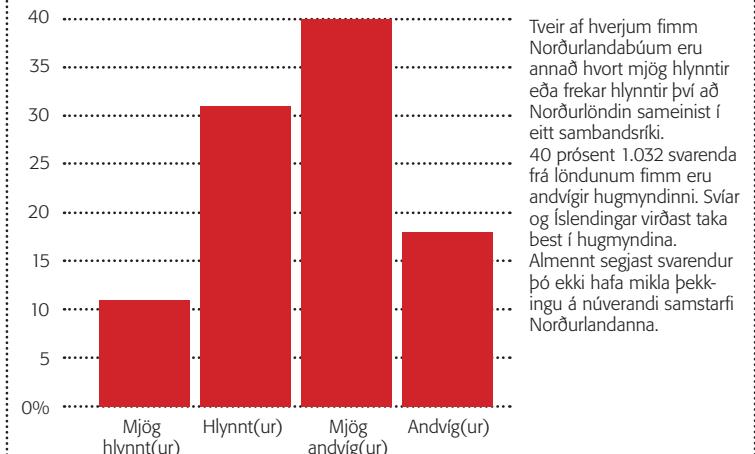
„Við erum öll vön því að búa í fimm sjálfstæðum ríkjum. Fólk barf virkilega að velta þessu fyrir sér í nokkur ár til þess að sjá þetta í samhengi. Þess vegna



**GUNNAR WETTERBERG** Sambandsríki Norðurlandaríkjanna fimm myndi styrkja stöðu Íslands verulega.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

## Viðhorf Norðurlandabúa til sameiningar



finnst mér þetta ótrúlega hátt hlutfall,“ segir hann.

„Það er ekki búið að ræða mikil um þessi mál. Vonandi mun enn fleira fólk líta á þetta jákvæðum

Tveir af hverju fimm Norðurlandabúum eru annað hvort mjög hlynnt eða frekar hlynnt því að Norðurlöndin sameinist í eitt sambandsríki.  
40 prósent 1.032 svarenda frá löndunum fimm eru andvígir hugmyndinni. Svárlar og íslendingar virðast taka best í hugmyndina.  
Almennt segist svarendur bó ekki hafa mikla þekkingu á númerandi samstarfi Norðurlandanna.

augum þegar smáatriðin verða skoðuð og umræður farnar af stað til að leysa þau vandamál sem munu eflaust koma upp.“

sunna@frettabladid.is

## Læknar fá þunga dóma vegna óþarfa aðgerða á „hryllingslæknastofu“ á Ítalíu: Fjarlægðu líffæri að nauðsynjalausu

**ÍTALÍA** Átta ítaliskir læknar hafa verið dæmdir til fangelsisvistar eftir að hafa framkvæmt yfir 80 aðgerðir á sjúklingum sínum algelega að nauðsynjalausu. Læknarnir fjarlægðu meðal annars líffæri úr sjúklingunum til að fá greiðslur frá heilbrigðisfyrvöldum.

Læknarnir ráku læknastofu í Milánó, sem ítaliskir fjölmöldar kalla „hryllingslæknastofu“, að því er fram kemur í frétt BBC. Í það minnsta fimm aldraðir sjúklingar eru taldir hafa láttist vegna óþarfra aðgerða sem framkvæmdar voru á læknastofunni.



**AÐGERÐIR** Læknarnir á læknastofu sem kennir var við heilaga Ritu framkvæmdu 83 óþarfa aðgerðir.

Yfirskurðlæknirinn á læknastofunni hlaut fimmtán og hálfs árs dóm fyrir helgi fyrir manndráp og fjárvík. Hann hefur þegar tilkynnt að hann muni áfrýja dóminum, og segist vera gerður að blórböggli í málinu.

Saksóknarar fullyrða að samtals 83 aðgerðir sem gerðar voru á árunum 2005 til 2007 hafi verið óþarfar. Eitt dæmi var 88 ára kona sem var skorin upp þrisvar þegar ein aðgerð hefði dugað. Þá fjarlægðu læknarnir bæði brjóst átján ára stílku án þess að nokkur þörf væri fyrir aðgerðina.

- bj

Betri  
möguleikar  
– í öryggi!

Við sjáum um framtíð barnanna þinna  
– rétt eins og hún væri okkar eigin



Það munar um hvert ár ef þú vilt gefa börnunum þínnum bestu forsendur til að koma undir sig fótunum sem sjálfstæðir þjóðfélagsþegnar. Því fyrr sem þú byrjar þeim mun betra. Með söfnunartryggingu leggur þú grunninn að fjárhagslegu sjálfstæði barna þinna.

Mikilvægt er að hafa traustan samstarfsaðila sér við hlið. Einhvern sem þú getur treyst fyrir peningunum þínum! Þetta öryggi býður Bayern-Versicherung sem tilheyrir Versicherungskammer Bayern, stærstu opinberu tryggingasamstæðu Þýskalands.

Versicherungskammer Bayern er meðlimur í sambandi fjármálfyrirtækja þýsku sparsjóðanna (Sparkassen-Finanzgruppe) sem er farsælasti samstarfs-vettvangur á svíði fjármálaþjónustu í Þýskalandi og með um 50 milljónir viðskiptavina.

Sterk fjárhagsstaða og ströng fyrirmæli í þýskum lögum gera Bayern-Versicherung kleift að uppfylla tryggingaskuldbindingar sínar fyrirvara laust hvenær sem er.

Nánari upplýsingar um þjónustuframboð okkar er að finna á [www.sparnadur.is](http://www.sparnadur.is) eða þú hrингir einfaldlega í einn af okkar vottuðu ráðgjöfum hjá Sparnaði – við hlökkum til að heyra í þér í síma 577-2025.

  
**SPARNAÐUR**

Umboðsaðili Bayern-Versicherung sem er meðlimur í fyrirtækjasamstæðunni Versicherungskammer Bayern  
Holtasmári 1, Kópavogur • Kaupvangsstræti 1, Akureyri

Sími: 577 2025 • [sparnadur@sparnadur.is](mailto:sparnadur@sparnadur.is)

[www.sparnadur.is](http://www.sparnadur.is)

VER **SICHER** UNGS  
**KAMMER**  
**BAUERN**  
 Finanzgruppe



**1** Hver er kostnaður heimsins við fjármálarekuppuna í milljörðum Bandaríkjadal?

**2** Hver er höfundur bókarinnar Birgir Andrésson – í íslenskum litum?

**3** Hvar hyggst Bjarni „snæðingur“ Geir Alfredsson opna nýja matstofu?

SVÖR

Hæfðasorun 3 VD Q Skólaþávörðustur  
111.900 milljáráðar dala 2 Prostur



Á SÝNINGU Í BERLÍN Nokkrar brjóst-myndir af Hitler eru meðal sýningargripa.

NORDICPHOTOS/AFP

Leyniskjöl um Hitler birt:

## Átti til að rjúka upp á fundum

**BRETLAND, AP**, „Hann er ljúfur í viðkynningu en hneigist til að berja í bord og öskra á fundum,“ segir um nasistaforingjann Adolf Hitler í breskum leyniskjöldum, sem nú hafa verið gerð opinber.

Í skjölunum er að finna frásögnum nítján ára austuríisks liðhlaupa, sem breskir hermann yfirheyróu.

Í málí liðhlaupans kemur fram að Hitler hafi oftast vaknað klukkan tú að morgni og þá fengið sér kaffi og brauð með marmelaði í morgunmat. Síðdegis hafi hann tekið á móti gestum, bar á meðal læknini sínum. Síðan hafi hann unnið langt fram á nótt og oft farið mjög seint að sofa.

„Hann gat ekki bolad að fylgst væri með sér,“ sagði liðhlaupan. „Vörðum var skipað að hafa hann í sjónmáli en vera sjálfir utan sjónmáls.“ - gb

Jakob S. Jónsson segir rangt með farið í frétt í sánskum fréttaskýringapætti:

# Ekkert ólöglegt í bókhaldinu

**SVÍPÍÓÐ** „Pað er skýr munur á óhófneslu og einkaneyslu. Ég verð seint sakáður um það að taka mér fé í eigin hagsmunaskyni,“ segir Jakob S. Jónsson, fyrrverandi framkvæmdastjóri félags í eigu Heimilis og skóla í Svíþjóð. Jakob var ekki formaður félagsins, eins og Fréttablaðið greindi frá laugardag.

Sænski fréttaskýringapátturinn Uppdrag og granskning skýrði frá því í síðustu viku að í bókhaldi félagsins Heimilis og skóla væri meðal annars að finna veitingahúsakvittanir upp á 40.000 sænskar krónur, þar sem þúsund krónur



**STOKKHÓLMUR** Samtökin Heimili og skóli í Svíþjóð komust í fréttir í síðustu viku vegna ásakana um fjármálamisferli.

hefðu farið í áfengi. Sænskir netmiðlar greindu í kjölfarið frá málínu. Jakob er að vinna í að fá fréttina leiðréttu.

„Þetta er allt saman rangt,“ segir

Jakob. Hann segir ástæðurnar bak við umfjöllunina þær að innan sambandsins séu tvær fylkingar og andstæðingar hans hafi brotist inn að næturlagi og lekið bókhaldinu í þáttinn. Hann fullyrðir að ekkert ólöglegt hafi verið þar að finna.

„Það hefur verið endurskoðað og samþykkt og ekki gerðar neinir athugasemdir,“ segir hann. „Mér dettur þó ekki í hug að verja áfengið fyrir þúsund krónur, en reikningarnir fóru í gegnum endurskoðun án þess að eftir þeim hefði verið tekið. Það eru mannleg mistök. En það reyndi enginn að fela neitt.“ - sv

Fóstureyðingum fjölgar:

## Alls 971 fóstri eytt í fyrra

**HEILBRIGDISMÁL** Alls var 971 fóstureyðing gerð hjá konum með lögheimili á Íslandi á síðasta ári, samkvæmt tölum frá Landlæknisembættinu. Þetta eru heldur fléiri aðgerðir en undanfarin ár.

Meðalfjöldi fóstureyðinga undanfarinn áratung hefur verið um 930 en þær voru fæstar árið 2005, eða 868, og flestar árið 2000, en þá voru þær 987. Á hinn böginn var metár í fæðingum í fyrra og sé litio til fjölda fóstureyðinga miðað við hverjar 1.000 fæðingar má merkja svolitla fækku.

- jhh

# Takmörkun vefst fyrir nefnd

Pað er óráð að ríkið taki HS orku eignarnámi. Þetta er meginafstaða starfshóps ríkisstjórnarinnar um eignarhald á orkufyrirtækjum. Þá vefst fyrir hópnum að uppfylla óskir ríkisstjórnarinnar um niðurstöðu.

**STJÓRNMÁL** Starfshópur fimm ráðherra og tveggja þingflokkar mun að líkendum ekki leggja til að ríkið taki HS orku eignarnámi af núverandi eiganda, Magma Energy.

Skipun starfshópsins var liður í að leysa úr ágreiningi milli stjórnarflokks sem spratt eftir kaup Magma á HS orku. Hótúðu nokkrir bingmenn VG að láta af stuðningi við ríkisstjórnina ef viðskiptin yrðu ekki ógilt.

Fyrsta skref ríkisstjórnarinnar var að skipa nefnd sem meta átti lögmæti kaupa Magma á HS orku. Hún komst að því að kaupin staðust lög. Benti hún jafnframt á að viðskiptin hefðu verið milli einkaaðila og stjórnvöld hefðu því ekki beina aðild að þeim. Segja mætti að stjórnvöld sætu uppi með orðinn hlut „og ef litio er framhá ágreiningi um málid og þrýstingi í samfélaginu væri eðlilegt að bauði ekki frekar að um þessi viðskipti sem slík.“

Eigi að síður fjallaði nefndin um möguleg viðbrögð stjórnvalda og um eignarnám sagði hún meðal annars að ákvæði stjórnarskráinnar leiddi til þess að eignir manna yrðu ekki að þeim teknar með geðþóttu stjórnvalda heldur yrði að rökstyðja ákvörðunina með vísan til þess að almenningsþörf væri fyrir hendi sem réttlæti



**I SVARTSENGI** Ríkisstjórnin skipaði starfshóp sem i raun var gert að vinda ofan af kaupum Magma Energy á HS orku. Verkefnið vefst fyrir starfshópnum FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

bað að aðili væri sviptur eign sinni með lögum.

Annað skref ríkisstjórnarinnar til að leysa úr ágreiningnum í eigin röðum var að skipa sjö manna starfshóp til að undirbúa lagafrumvarp „er tryggi opinbert eignarhald á mikilvægum orkufyrirtækjum og takmarki eignarhald einkaaðila“.

Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins hefur starfshópurinn staðnæmst við áðurnefnt mat í athugun á möguleikanum á eignarnámi.

Í ljósi þess geti það ekki talist fýsilegur kostur.

Við skoðun á lögfestingu takmarkaðs eignarhalds einkaaðila á mikilvægum orkufyrirtækjum hefur verið velt upp færum leiðum.

Meðal annars er spurt hvort það eigi að banna með öllu eða binda við tiltekið hlutfall. Verði síðari kosturinn valinn gæti lögbindingin um leið þýtt að opna þyrfti fyrir eignarhald einkaaðila á fyrirtækjum sem nú eru alfarið í opinberri eigu. Með

öðrum orðum gæti þurft að bjóða til sölu hlut í Landsvirkjun.

Bent er á að öll mikilvæg orkufyrirtæki landsins eru í hundræða prósenta opinberri eigu, utan HS orka. Opinbert eignarhald sé tryggt – að því marki sem hægt er að tryggja það – þar sem ekki einasta þurfi að breyta lögum um fyrirtækin til að selja þau einkaaðilum heldur þurfi eining að kveða á um slíkt í fjárlögum. Tvöfalt samþykki Alþingis þurfi því til slíkrar sölu sem verði að teljast býsna góð trygging.

Þá hafa þau sjónarmið verið reifud í starfshópnum að allt lagauムhverfi orkuþonaðarins sé með þeim hætti að einkaaðilar geti ekki beitt sér með öðrum hætti en opinberir. Þeir þurfi að gangast undir nákvæmlega sömu lög og reglur um rannsóknir, framkvæmdir, starfssleyfi, framleiðslu og annað. Helstu álitamál er varði orkuframleiðslu

Í ljósi þessa alls vefst fyrir starfshópnum að komast að niðurstöðu um hvernig hann eigi að fara að vilja ríkisstjórnarinnar um niðurstöðu.

Stjórnvöld stefndu að því að frumvarp yrði lagt fram í lok október. Starfshópurinn er enn að störfum og óvist hvenær hann skilar af sér tillögum.

bjorn@frettabladid.is

## Mundu að panta posa fyrir jólaverslunina!

Borgun býður vandaða posa til leigu á hagstæðum kjörum. Hægt er að leigja posa í skemmri tíma, t.d. helgar- og mánaðarleigu.

- Einfaldir í notkun og uppsetningu
- Uppsetning á höfuðborgarsvæðinu er ókeypis
- Seljendur á landsbyggðinni fá posa senda uppsetta endurgjaldslaust

Pantaðu posa á borgun.is eða leitaðu frekari upplýsinga í síma 560 1600.



BORGUN

Ármúla 30 • 108 Reykjavík  
Sími 560 1600 • www.borgun.is



JONSSON &amp; LEWACKS • ILLS



DYNAMO REKLAMIR

## VILDARPJÓNUSTA BYRS



Kynntu þér kostina á [byr.is](#)

### VILDARPJÓNUSTUTILBOÐ – ATLANTSOLÍA

## Það er alltaf gaman að fá sér bíltúr

Það skiptir líka miklu máli að komast lengra fyrir krónuna.

Þess vegna fá viðskiptavinir í Vildarpjónustu Byrs góðan afslátt af hverjum bensínlítra með dælulykli frá Atlantsolíu. Að auki fá þeir aukaafslátt á afmælisdaginn sinn. Fáðu þér bíltúr!



**BYR** | Sími 575 4000 | [www.byr.is](#)

Vertu í Vildarpjónustu Byrs og fáðu aukin fríðindi, persónulega þjónustu og sjálfvirkar lausnir sem veita þér betri yfirsýn yfir fjármálin. Þannig færðu tíma fyrir það sem skiptir máli. Að auki færðu ýmis sértilboð hjá samstarfsaðilum.



**FLÚÐU Á MÓTORHJÓLUM** Þúsundir ibúa á eyjunni Jövu flúðu á ný undan eldfjallinu Merapi í gaer. Fólk Í hafði nýtt sér lægð í gosinu til að fara heim til sín og huga að búskap.

FRÉTTABLAÐID/AP

Pólskur karlmaður framseldur vegna dóms um fjárdrátt:

## Póttist ætla að kaupa hitakerfi

**DÓMSMÁL** Hæstiréttur hefur staðfest úrskurð Héraðsdóms Reykjavíkur um framsal pólsks manns til heimalands síns.

Maðurinn hafði verið dæmdur í heraðsdómi í Póllandi í mars 2005 fyrir fjárvík. Hann hafði í ágóðaskyni fengið konu til að greiða sér 4.500 pólsk slot, eða sem samsvarar rúmlega 176 þúsund íslenskum krónum, til kaupa á efni til uppsetningar á hitakerfi. Maðurinn keypti hvorki kerfið né endurgreiddi fjármunina. Hann var dæmdur í sjö mánaða skil-ordsbundið fangelsi og til að endurgreiða konunni peningana. Þegar



HÆSTIRÉTTUR Staðfesti úrskurð heraðsdóms um framsalið.

hann greiddi konunni ekki skaðabæturnar ákvæð pólski dómurinn að hann skyldi afplána reffsinguna, en hann hafði já stungið af úr landi.

Í júlí á síðasta ári barst dómsmálaráðuneytinu beiðni frá pólskum dómsmálayfirvöldum um framsal mannsins. Honum var kynnt beiðnin, en hann hafnaði henni.

Hann kannaðið ekki við að hann hefði reynt að komast undan réttvisinni heldur komið hingað til lands til að leita sér að atvinnu, sem hann hefði fengið. Þá kvaðst hann hafa greitt skaðabæturnar sem hann var dæmdur til að greiða.

- jss

Pósturinn fer ekki á Breiðavík:

## Heimilt að setja upp póstkassa

**SAMGÖNGUMÁL** Póst- og fjarskiptastofnun hefur hafnað kröfum Islandspósts um að hætta póstdreifingu á bæina Láganúp og Breiðavík við Patreksfjörð, að því er segir á vef Bæjarins besta.

Stofnunin fellst hins vegar á að viðurkennt sé að íbúðarhúsini séu utan við almenna byggð í skilningi reglugerðar um albjónustu og póstþjónustu. Því sé fyrirtækini heimilt að setja bréfakassa við Hænuvík, fyrir ibúa á Láganúpi, og við gatnamót Kollsvíkurvegar, fyrir ibúa í Breiðavík.



**VILJA STUDLA AÐ FRÍÐI OG SAMVINNU** Shakoor Khan og Sarafat Ullah, forsvarsmenn Ahmadiyya-múslima á Íslandi, standa fyrir ráðstefnu um uppruna trúarbragða.

FRÉTTABLAÐID/ANTON



### Hjúkrunarþjónusta í Lyfju Lágmúla

Veitum ýmsa sérhæfða þjónustu, m.a. aðstoð við léttar sáraskiptingar og við að fjarlægja sauma.

Þjónustan er opin virka daga frá kl. 8 -17.



www.lyfja.is

ISLANSKURSÍS ÍSF 31669 10/10

*Náttúruleg vellidán*

**ERTU MEÐ VIÐKVÆMA HÚÐ?**

Finnur þú fyrir þurrki í leggöngum, kláða, sveppasýkingu eða færðu sár við notkun dömuðinda?

Prófaðu þá Natracare lífrænar hreinlætisvörur, án klórs, ilm- og plastefna.

**natracare®**  
LÍFRÆNAR HREINLÆTISVÖRUR

[www.natracare.is](http://www.natracare.is)

## Trúarbrögð eiga ekki að skapa hatur

Ahmadiyya-múslimar á Íslandi eru ánægðir með viðtökur Íslendinga. Þeir segja ungt fólk vilja lesa Kóraninn og fræðast um íslam á eigin forsendum.

**TRÚMÁL** Meginmarkmið ráðstefnu sem Samfélag Ahmadiyya-múslima á Íslandi stendur fyrir um miðjan mánuðinn er að sigrast á fordónum.

Shakoor Khan, forvígismaður samfélags Ahmadiyya á Íslandi, segir mikilvægt að fá fólk til að tala saman. Sú mynd hafi til dæmis verið dregin upp af móslimum að þeir séu hryðjuverkamenn sem vilji koma sínum boðskap á framfæri með stríði. „Það er ekki í samræmi við Kóraninn. Íslam stendur fyrir frið, en margir leggja það að jöfnu við eitthvað annað. Þess vegna leggjum við mikla áherslu á þetta atriði og okkar slagorð er: „Elskum alla, hötum engan.““

Ahmadiyya-múslimar hafa starfað hér á landi frá árinu 2008. Þeir eru ekki beintengdir öðrum hópum móslima hér á landi, en eiga í góðum samskiptum við Félag íslenskra móslima og Menningaráset móslima á Íslandi.

Kahn og Sarafat Ullah, félagi hans, segjast hafa mætt ákaflega góðu viðmóti Íslendinga. „Þegar ég útskýri að sú mynd sem er dregin fram í fjölmöldum um íslam er röng eru nær allir sammála mér,“ segir Khan. Sérstaklega ánægjulegt sé að tala við unga Íslendinga.

### Um samfélag Ahmadiyya-múslima

Samfélag Ahmadiyya-múslima var stofnað árið 1889. Hreyfingin telur tugi milljóna meðlima í 195 lóndum, en höfuðstöðvar hennar eru í Bretlandi.

Hreyfingin afteinar allri notkun hryðjuverka og sagði stofnandi hennar, Mirza Ghulam Ahmad, að beita ætti pennanum í stað sverðsins til að verja íslam.

Ahmadiyya-múslimar trúu því að Ahmad sé sá Messíás sem aðrir fylgjendur íslam búa enn effir. Þeir hafa viða mátt þóla ofskónir af þeim sökum og eru jafnvel ekki taldir til móslima, eins og til dæmis í Pakistan.

„Þau vilja lesa Kóraninn. Hvort þau taki svo trú í framhaldinu er algerlega óskylt mál. En þau vilja sækja sér upplýsingar um trúarbrögðoin milliliðalaust með því að lesa ritin sjálf.“

Aðspurðir segjast þeir vonast til að bessi ráðstefna muni koma á framfæri meginatriðum trúarbragðanna.

„Svona færum við fólk nær hvert öðru. Það er okkar tilgangur. Fólk hefur mismunandi trúarskoðanir en í stað þess að skapa hatur á milli okkar ættu þau frekar að stuðla að ást.“ [thorgils@frettabladid.is](mailto:thorgils@frettabladid.is)



„Íslendingar ættu að vera í dýragörðum við hliðina á öpunum og ljónunum“

[www.crymogea.is](http://www.crymogea.is)

Framvísaði fölsuðum lyfseðli:

## Hrækti í auga löggreglukonu

**DÓMSMÁL** Maður um tvítugt hefur verið dæmdur í 45 daga skilorðsbundið fangelsi fyrir að framvísa fölsuðum lyfseðli og brjóta gegn valdþjórninni.

Maðurinn var dæmdur fyrir að hóta tveimur löggreglumönnum líkamsmeiðingum þegar verið var að flytja hann á löggreglustöð í Hafnarfirði. Við það tækifæri hrækti maðurinn í auga löggreglukonu. Fram kemur í dómnunum að hinn dæmdi er með Asperger-heilkenni og bjáist af miklum kvíða og þunglyndi.

- jss

Ný verðkönnum ASÍ á 21 þjónustulið hjá efnalaugum á höfuðborgarsvæðinu leiðir í ljós mikinn verðmun:

## Allt að 100 prósenta verðmunur á hreinsun

**NEYTENDUR** Allt að 100 prósenta verðmunur er hjá efnalaugum á höfuðborgarsvæðinu. Verðlagseftirlit ASÍ kannaði verð á hreinsun og þvotti í þvottahúsum og efnalaugum á miðvikudaginn síðastliðinn.

Drifa efnalaug og þvottahús við Hringbraut í Reykjavík var með lægsta verðið í flestum þjónustuliðum. Þvottahúsið Faggreinsun í Hafnarfirði var með dýrasta verðið á 5 þjónustuliðum af 20.

Mestur reyndist verðmunurinn á hreinsun á langerma blíssu, tæp 200 prósent. Minnsti verðmunur var á buxnahreinsun, rúm 50

prósent. Mikill verðmunur mældist einnig á skyrtupvotti, en þar er verðið allt frá 250 krónum og upp í 560 krónur.

Kannað var verð á hreinsun og þvotti á 20 þjónustuliðum í 21 þvottahúsi og efnalaugum í Hafnarfirði, Garðabæ, Kópavogi, Reykjavík og Mosfellsbæ.

Fatahreinsunin Geysir í Kópavogi neitaði þáttöku í könnuninni, en samkvæmt verðkönnum sem ASÍ gerði í júní á síðasta ári var sú efnalaug ein af þeim sem oftast var með hæsta verðið, ásamt Efnalaug Árbæjar.

### Efnalaugar á höfuðborgarsvæðinu



Skyrta, þvottur

Pils, sitt

Jakkaföt

Peysa

Ullarkápa/frakki

Rykfrakki, stuttur

Svefnþoki - ekki dún

Drifa efnalaug og þvottahús

Borgarefna- laugin

Hraði efnalaug

Efnalaug Kjöll og hvitt

þvottahúsið

Faggreinsun

Kópavogs

Heimild: ASÍ

600

2.200

2.950

1.200

3.390

2.500

2.500

3.250

600

2.200

2.950

1.200

3.390

2.500

2.500

3.250

350

1.150

2.470

600

1.700

1.500

1.500

2.450

250

1.490

1.500

2.800

3.150

2.200

2.150

2.990

1.650

550

1.300

2.600

900

1.350

3.390

2.900

2.500

2.950

1.200

3.250

600

2.200

2.950

1.200

3.390

2.500

2.500

3.250

600

2.200

2.950

1.200

3.390

2.500

2.500

3.250

600

2.200

2.950

1.200

3.390

2.500

2.500

3.250

600

2.200

2.950

1.200

3.390

2.500

2.500

3.250

600

2.200

2.950

1.200

3.390

2.500

2.500

3.250

600

2.200

2.950

1.200

3.390

2.500

2.500

3.250

600

2.200

2.950

1.200

3.390

2.500

2.500

3.250

600

2.200

2.950

1.200

3.390

2.500

2.500

3.250

600

2.200

2.950

1.200

3.390

2.500

2.500

3.250

600

2.200

2.950

1.200

3.390

2.500

2.500

3.250

600

2.200

2.950

1.200

3.390

2.500

2.500

3.250

600

2.200

2.950

1.200

3.390

2.500

2.500

3.250

600

2.200

2.950

1.200

3.390

2.500

Ögmundur Jónasson brást skjótt við fréttatflutningi um varnarleysi Íslands gagnvart tölvuárás.

## Varnir á netinu

Fréttablaðið hefur undanfarna tíu daga fjallað um varnarleysi Íslands gagnvart tölvuárásum. Slíkar árásir eru taldar vaxandi ógn við öryggi ríkja og geta verið af margvíslegum toga. Tölvuprjótar geta reynt að ráðast á netkerfi einstakra fyrirtækja eða jafnvel heilu ríkjanna og hefur glæpastarfsemi á netinu vaxið gríðarlega. Talið er að hryðjuverkamenn geti valdið miklum skaða í netkerfum og er rökstuddur grunur um að þjóðríki séu byrjuð að beita netárásum sem vopni gegn óvinum. Pannig urðu netkerfi í Eistlandi fyrir alvarlegum árásum í kjölfar deilna við Rússland árið 2007 og Georgía varð fyrir heiftarlegum netárásum samhlíða innrás Rússia í landið ári síðar. Vitað er að kínverski herinn hefur lagt mikið fé til þróunar nethernaðar.

Netkerfi eru lífsnauðsynleg flestum þróuðum samfélögum.

Truflun á netsamskiptum getur núorðið valdið gífurlegum usla, fjárhagstjóni og jafnvel slysum og dauðsföllum. Flest ríki leggja því vaxandi áherzlu á netvarnir. Varnir gegn tölvuárásum af margvíslegum toga eru þannig orðnar talsverður þáttur í starfi Atlantshafsbandalagsins (NATO). Eistum hefur verið falin forysta á því svíði innan bandalagsins, enda eru þeir reynslunni ríkari.

Undirbúningur netvarna var hafinn hér á landi bæði á vegum Póst- og fjarskiptastofnunar og Varnarmálastofnunar en stöðvaðist vegna fjárskorts, eins og Fréttablaðið hefur fjallat um. Póst- og fjarskiptastofnun hefur árum saman mælt til bess að sérstöku viðbragðsteymi gegn netárásum yrði komið á fót hér á landi. Undir það hefur verið tekið í samþykktum Alþingis og var hópur sem vann hættumat fyrir Ísland á vegum utanríkisráðuneytisins sama sinnis.

Lítið hefur hins vegar gerzt í málinu fyrr en í síðustu viku, eftir að Fréttablaðið fjallaði um það. Að tillögu Ögmundar Jónassonar, dóms- og mannréttindamálaráðherra og samgönguráðherra, hefur ríkisstjórnin nú samþykkt að koma á fót öryggis- og viðbragðsteymi til að vinna gegn og bregðast við netárásum. Gert er ráð fyrir að á vegum Póst- og fjarskiptastofnunar verði tveir til þrír sérfræðingar í fullu starfi við þetta verkefni.

Þetta eru skjót viðbrögð hjá Ögmundi, en verkefnið er líka bess efnis að því verður að sinna. Kostnaðurinn við varnirnar er miklu minni en það tjón sem getur orðið ef Ísland er óviðbúið tölvuárás.

„Það er farið að skilgreina öryggi í netheimum sem grundvallarþátt í öryggi samfélaga. Þetta er eiginlega sjálfsagður hlutur að reyna að hafa í lagi, eftir því sem frekast er kostur,“ sagði Ögmundur í samtali við Fréttablaðið á laugardag.

Það er rétt hjá Ögmundi og jákvætt hvað ráðherrann er orðinn áhugasamur um landvarnir – að minnsta kosti á netinu.

### FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFÉLAG: 365 miðlar ehf. STJÓRNARFORMAÐUR: Ingibjörg S. Pálmadóttir FORSTJÓRI OG ÚTGÁFUSTJÓRI: Ari Edwald RITSTJÓRI: Ólafur P. Stephensen olafur@frettabladid.is ASTBODARSTJÓR: Steinunn Stefánsdóttir steinunn@frettabladid.is Fréttablaðið kemur út í 90.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu og Akureyri. Einig er hægt að fá blaðið í voldum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta alt efnir blaðsins í stafrænu formi og í gagnabónum án endurgjalds.

## ERTU MEÐ VIÐKVÆMA HÚÐ?

Finnur þú fyrir þurki í leggöngum, kláða, sveppasýkingu eða færðu sár við notkun dömubinda?

Prófaðu þá Natracare lifrænar hreinlætisvörur, án klórs, ilm- og plastefna.



www.natracare.is

### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### Mikill misskilningur

Jón Bjarnason, sjávarútvegs- og landbúnaðarráðherra, flutt ræðu á fundi LÍÚ á fimmtudag þar sem hann brást við gagnrýni forstu LÍÚ á „illa ígrundaðar og óraunhæfar“ hugmyndir stjórnvalda. Hann minnti fundarmenn að i stefnuyfirlýsingum ríkisstjórnarinnar kæmi fram sú veigamika yfirlýsing að stjórn fiskveida skyldi endurskoða og bætti svo við að ef einhverjir héldu að engin alvara fylgdi þeim orðum þá væri það mikill misskilningur.



#### Fylgir alvara orðunum?

Í ræðunni vék Jón einnig að aðildarviðræðum Íslands við ESB. Hann sagði hafa mótmælt því aðlögunarferli sem nú ætti sér stað og fallast ekki að maléfni ráðuneytisins væru lögð að regluverki ESB meðan aðild hefði ekki verið ákveðin í þjóðar- atkvæðagreiðslu. Jón minntist hins vegar ekki að i stefnuyfirlýsingum ríkisstjórnarinnar kemur að ákvörðun um aðild skuli vera í höndum þjóðarinnar, sem muni greiða atkvæði um samning að loknum aðildarviðræðum. Fylgdi engin alvara þeim orðum?



#### Kreddur og kellingar

Ásmundur Friðriksson, bæjarstjóri í Garði, hefur sætt gagnrýni fyrir orð sín á þá leið að Steingrímur J. Sigfusson væri eins og kelling, segði ekki orð, að fundi um atvinnumál á Suðurnesjum á fimmtudag. Í gær baðst Ásmundur afsökunar á ummælunum en benti auk þess að „kerlingabók“ býðir kredra eða hjátrú samkvæmt orðabók Menningarsjóðs og gaf þar með til kynna að hann hefði notað orðið í þeim skilningi. Hann átti sem sagt við að Steingrímur væri hljóðlátur eins og hjátrúarfullur einstaklingur. Það verður að teljast langstótt líkning hjá Ásmundi.

magnus@frettabladid.is

### HALLDÓR



## Gleðileg skókassajól!

### Félagsmál



Björg Jónsdóttir  
Skipuleggjandi verkefnisins Jól í skókassa

Það eru sex ár síðan hópur innan KFUM og K hóf verkefnið „Jól í skókassa“.

Verkefnið snýst um að safna jólagjöfum handa munaðarlausum og veikum börnum í Úkraínu. Í gegnum Evrópusamband KFUM höfðu skapast tengsl við samtökini í Úkraínu og þannig barst hópnum til eyrna að á svæðinu byggi mikill fjöldi barna við erfiðar aðstæður. Aðstæður sem jafnvel Íslandingar í kreppu eiga erfitt með að ímynda sér. Fljótt vakaði sú hugmynd að gleðja þessi börn og gera þeim lífið auðveldara með því að fá íslensk börn og allan almenning til að gefa þeim einfaldar jólagjafir, pakkaðar inn í skókassa. Viðtökurnar hafa verið frábærar og þúsundir gjafa glatt börn undanfarin ár sem annars fengju enga jólagjöf. Hvert ár hafa fulltrúar hópsins farið til Úkraínu og fylgst með dreifingu jólagjafanna og skoðað aðstæður þar sem gjöfunum hefur verið dreift. Nokkrar umbætur hafa orðið frá því að okkar fólk fór fyrst til Kirjavograd. Stjórnvöld hafa látið meira fí til munaðarleysingjaheimila þar sem aðstæður hafa verið afar frumstæðar. Að sama skapi hefur verkefnið hjálpað við uppbygginguna með kaupum á þvottavélum, rúmdýnum, tónlistarvörum o.fl. Sú upplifun að sjá viðbrögð barnanna þegar þau fá jólagjafirnar

frá Íslandi segir okkur líka að ekki þarf mikið til að hleypa gleði í líf margra.

Gjafirnar eru einfaldar en jafnframt fjölbreytilegar og gagnlegar fyrir börnini. Settir eru margvislegir hlutir eins og leikföng, skriffæri, hreinlætisvörur, sælgæti og fatnaður í skókassa sem pakkað er inn í jólapappi. Við móttóku skókassanna höfum við síðan bætt í þá Bibliumynd með texta á úkraínsku. Á heimasíðu verkefnisins, www.skokassar.net, má finna nákvæmari leiðbeiningar.

Við viljum nota þetta tækifæri til að bakka öllum þeim sem tekið hafa þátt og hjálpað okkur við verkefnið. Fórnfúsir einstaklingar hafa lagt mikið af mörkum við að hvetja fólk til að búa til gjafir, safna þeim saman og koma til miðstöðvar söfnunarinnar í húsi KFUM og K Holtavegi 28. Hefur þar skapast skemmtilegt andrúmsloft á lokadegi söfnunarinnar þar sem fjöldi fólkus hefur maett með gjafir, begið léttar veitingar og kynnt sér verkefnið frekar. Í ár verður þessi dagur haldinn laugardaginn 6. nóvember á sama stað og áður.

Að síðustu viljum við hvetja sem flesta til að slást í för með þeim sem gefa jól í skókassa og læra af eigin raun að það er sannarlega sælla að gefa en þiggja.

# Neitendur gegn neytendum

Í DAG

Guðmundur Andri Thorsson

ríthöfundur



Klemens Ólafur Þrastarson blaðamaður birti um helgina fréttaskýringu um áhrif ESB-aðildar á kjör neytenda. Þar rifjar hann upp ummæli sem einn helsti hugmyndafræðingur og leiðtogi andstöðunnar við ESB, Hjörleifur Guttormsson, létt falla í þingræðu um EES, þann 8. apríl árið 1994:

[Með samningi um EES ætlum við] að láta mælistiku fjárhagslegrar hagkvæmni ráða því hvar [...] sé ódýrast fyrir þennan stórflokk manna sem mér skilst að sé hér á Íslandi líka, telur sig á stundum allfyrirferðarmikinn, sem kallast neytendur. Það er það sem á að ráða ferðinni. Það er grundvöllurinn í þessari hugmyndafræði burtséð frá því hvað varðar atvinnustig og allt þess háttar, burt séð frá því hvað varðar umhverfi [...] Nei, það sem ræður ferðinni er græðgissjónarmiðið ef svo má segja, græðissjónarmiðið

ost samsekan í þeim hernaði gegn móður jörð sem mikil af nútíma landbúnaði vissulega er - líka hér á landi.

## Neitendur gegn neytendum

Að baki þessu tali liggar skiptingin í hin verðugu og hin gráðugu. Hin verðugu framleiða matvöru. Það hvort markaður er fyrir þá vörur skiptir ekki malí enda sé það hlutverk ríkisvaldsins að sjá til þess að hún sé keypt. Fólk verður bara að borda meira lambakjöt, sagði Lúðvík. Hin gráðugu starfa hins vegar við atvinnugreinar sem við þurfum síður að halda eins og til dæmis kennslu, pípulagnir, listir, afgreiðslustörf, þvotta-vélaviðgerðir ...

Því kjarni málssins er þessi: Mikilvægara er að framleiðendur vorunnar fái það verð sem þeir telja sig þurfa að fá en að neytendur (afsakið svo dónalegt orð) fái að greiða það verð sem þeir treysta sér til.

Hjörleifur hæðist að hugtakinu „neytendur“. Fyrir honum eru bara til neitendur enda einn okkar helsti neitendafrömuður.

Við höfum mörg dæmi um þessa aðgreiningu í hina verðugu framleiðendur og hina



Kannski fer ekki illa á því að gaddhestaarmur VG, gömlu ráðherrarnir, séu nú komnir í teboðshreyfingu með Styrmi Gunnarssyni og ýmsum öðrum áköfustu fylgismönnum Davíðs Oddssonar.

sem er að setja mannkynið, með hinn ríkari hluta í fararboddi, á vonarvöl á plánetunni jörð.“

**Hagkvæmni og önnur svívirða**  
Látum liggja á milli hluta rangfærslurnar um Evrópusambandið, umhverfisstefnu þess og byggðastefnu - við þekkjum þessar grýlusögur. Hitt er athyglisverðara: hvernig þingmaðurinn talar um okkur, fólkid sem þarf að kaupa sér í matinn af mislitum efnunar, þarf að horfa í aurinn, þarf að gera sér að góðu verðið sem einokunarhringirnir gera því að greiða. Við erum ekki hin verðugu. Við erum hin gráðugu. Við erum fólkid sem vogar sér að tæpa á öðrum eins dóna-skap og „fjárhagslegri hagkvæmni“. Munið þetta, kærulesendur: næst þegar þið dirfist að bera saman verðið á lifrarþylsunni frá SS og Fjallalambi - skinkunni frá Síld og fiski og Kjarnafæði - jógúrtinni frá MS og ... uh ... MS - næst þegar þið gerist sek um að velta fyrir ykkur verðlaginu á matnum þá stjórnar ykkur „græðgissjónarmiðið“ sem er að setja mannkynið [...] á vonarvöl á plánetunni jörð.“

Hjörleifur mótmælir því ekki að betri kjör kundi að fylgja auknum innflutningi og lægri tollum - hann gerir bara ekkert með það. Honum gæti ekki verið meira sama. „Fjárhagsleg hagkvæmni?“ Við tölmum ekki um slíka lágkúru hér. Og gerir hvern þann Íslending sem lætur sig dreyma um spænska skinku, danska súrmjólk og franskum

gráðugu kaupendur í íslenskum stjórnámum. Hún nær langt aftur. Þetta er hugmyndafræði sveita-aðals og stórbænda - Hjörleifur standur nær maddömuminn á Útirauðsmýri í hugmyndafræði sinni en því fólk sem barðist fyrir réttindum og mannsæmandi kjörum verkafólks á fyrstu áratugum 20. aldarinnar. Og gleymum því ekki að mikil tækifæri eru fyrir íslenskan landbúnað innan ESB þar sem mikill áhugi er á ómenguðum og upprunavottuðum mat.

Kannski fer ekki illa á því að gaddhestaarmur VG, gömlu ráðherrarnir, séu nú komnir í teboðshreyfingu með Styrmi Gunnarssyni og ýmsum öðrum af áköfustu fylgismönnum Davíðs Oddssonar. Þegar maður heyrir Ragnar Arnalds, þingmann, ráðherra og bankaráðsmann í Seðlabanka Davíðs en númerandi „grasrót“, tala um íslensku krónuna, þá telur hann henni það helst til tekna að vera „sveigjanleg“. Það er að segja, hversu auðvelt er að fella gengi hennar. Það er að segja hversu oflught tæki til kjaraskerðingar hún er. Hjörleifur er á móta áhugasamur um lífskjör almennings og telur hvers kyns viðleitni til lækknar vöruberðs til marks um „græðgissjónarmið“ og til þess fallna að „setja mannkynið á vonarvöl á plánetunni jörð“.

Ef við göngum í ESB verður heimsendir. Það er skiljanlegt að þessir menn þurfi að seila langt í rökum. Það er ekki heiglum hent að finna góð rök gegn bættum lífskjörum almennings.



# Takið vel á móti fermingarþornunum



Þau safna fyrir  
Hjálpstarf  
kirkjunnar  
1.-9. nóvember

 Hjálpstarf  
kirkjunnar  
[www.help.is](http://www.help.is)



GERÐU VERÐSAMANBURÐ  
**LÆGRA**  
LYFJAVERÐ Í 14 ÁR

 Apótekið

- einfalt og ódýrt

Spönginni • Hólagarði • Hagkaup Skeifunni • Hagkaup Akureyri

Hringdu í síma

**512 50 60**



## AF NETINU

## Lítilmannleg framkoma við Halldór Ásgrímsson

Eini maðurinn í núverandi stjórnarlöði, sem sýndi einhvern lit á að andæfa þessum þokkaptum, var Ögmundur Jónasson, og var hann þó venslaður eiginkonu Jóns Ásgeirs. Ekkert heyrðist frá Steingrími J. Sigfússyni og Jóhönnu Sigurðardóttur. Raunar hafði Jóhanna aðeins áhyggjur af einu í Baugsmálum svonefnda, þegar lögregla rannsakaði efnahagsbrot Jóns Ásgeirs og klíku hans. Það var kostnaðurinn! Það er lítilmannlegt að reyna nú að bregða fæti fyrir gamlan andstæðing, þegar hann hefur getið sér gott orð erlendis. Þeir, sem beita sílum brögðum, mega síðar eiga von á því, að þeir verði brögðum beittir. Þeir, sem rjúfa grið, geta ekki vænt griða.

[pressan.is/pressupennar/HannesHolmsteinnGissurson](http://pressan.is/pressupennar/HannesHolmsteinnGissurson)

Hannes Hólsteinn Gissurson

## Hræddir hagfræðingar

Samkvæmt Má Guðmundssyni seðlabankastjóra þorðu seðlabankamenn ekki að segja frá dökktum spám sínum um efnahagshórfur. Hverjir skömmuðu hagfræðinga Seðlabankans? Við hverja voru þeir hræddir? Og er eitthvað gagn í svona huglitum sérfræðingum – sem hafa meiri áhuga á að makka rétt en að segja sannleikann?

[sulfuregils.eyjan.is/](http://sulfuregils.eyjan.is/)

Egill Helgason

**Ali**

Gott að eiga  
í frystinum

LAUSFRYSTAR

4  
stórar

grísakótelettur  
í poka

- tilbúnar beint á pönnuna, í ofninn og frábærar á grill.

Pengilegt að eiga í frysti

LAUSFRYSTAR

4 stórar

Ali Grísa kôtelettur

Góðar í ofninn frábærar á grilli

Framleiðandi: Síld og fiskur ehf. - Sími 555 4488

## FRÉTTABLAÐIÐ Á NETINU

Þú getur alltaf lesið Fréttablaðið frítt á Visti eða fengið sendan daglegan tölvupóst með blaði dagsins. Nánari upplýsingar á: [visir.is/dreifing](http://visir.is/dreifing)



Allt sem þú þarf...

## Grænn hagvöxtur – leiðin út úr kreppunni

## Norðurlandaráðsþing

## Helgi Hjörvar

Íslandi, Forseti Norðurlandaráðs

## Dagfinn Höybráten

Noregi, fulltrúi í forsetisnefnd Norðurlandaráðs

## Paavo Arhämäki

Finnlandi, fulltrúi í menningar- og menntamálanefnd

## Karin Åström (S)

Svíþjóð, fulltrúi í forsetisnefnd Norðurlandaráðs

## Henrik Dam Kristensen

Danmörku, fulltrúi í forsetisnefnd Norðurlandaráðs

## Vegvísir

Til þess að grípa viðskiptatækifærin verða norrænu ríkin að skapa réttar aðstæður fyrir grænan hagvöxt og standa vörð um norræn styrkleikasvið. Við verðum að bæta kynningar og markaðssetningu rannsóknaniðurstöðva okkar á alþjóðamarkaði. Vinnan við þróun hnattvæðingarverkefnisins á svíði rannsókna verður því enn mikilvægarí. Norræna öndvegisrannsóknaverkefnið (TFI) er í því samhengi fyrirmund framtíðarverkefna á svíði nýsköpunar og rannsókna.

Þróa verður efnahagslega hvata á svíði umhverfistækni til þess að skapa öflugri frumkvöldlamenningu með lítl fyrirtæki sem driftkraft. Með vel skilgreindum rammaskilyrðum og samstarfi þvert á mörk stofnana og landamæra gæti verið komið svar

styrk norrænu ríkjanna á svíði umhverfistækni.

■ Sköpum aðstæður fyrir nýjar fjárfestingar á norrænum markaði með skýrum pólitískum rammaskilyrðum sem vinna gegn verndarstefnu og efla frjálsa verslun.

Álagið á náttúruauðlindir eykst og einnig krafa stjórnmálamanna um lausnir. Norðurlandaráð spyr því ríkisstjórnirnar hvernig þær tælti að vinna að þróun norrænna tækifæra og setja þessa vegvísa í norræna áætlun um grænan hagvöxt.

## Sameiginleg áætlun um grænan hagvöxt

Hvert fyrir sig eru norrænu ríkin lítil, en í saman eru Norðurlöndin 10. stærsta hagkerfi heims. Tæki færi okkar til að hafa áhrif á þróun



Til þess að grípa viðskiptatækifærin verða norrænu ríkin að skapa réttar aðstæður fyrir grænan hagvöxt og standa vörð um norræn styrkleikasvið.

## Umhverfistæknið

Áhugaverður markaður fyrir græna tækni er nú að verða til. Reiknað hefur verið út að alþjóðamarkaður fyrir græna tækni sé um 6.000 milljarðar sænskra króna og árlegur vöxtur hans 6-14%. Kínverjar verða samsílega stærstir og fremstir í framleiðslu og notkun umhverfistækni, þó ekki endilega á svíði umhverfiseinkaleyfa og nýsköpunar. Norðurlöndin, hins vegar, eru í sterkri stöðu á svíði umhverfistækni og aðstæður bar eru hagstæðar fyrir grænan hagvöxt.

Danir eru fremstir á svíði vindorku, Íslendingar á svíði jarðarma, Svíar og Finnar á svíði lífefnaorku og Noregur og Svíþjóð á svíði fallorku. Þessi norræna þekking er ekki í innbyrðis samkeppni heldur hafa norrænu ríkin mikinn hag af því að vinna saman óháð landamærum. Í þessu felast norrænu tækifærin.

■ Gerum það arðbært fyrir atvinulífið að veðja á umhverfistækni með styrkjum í byrjun þar til markaðurinn tekur við.

■ Fjölgum efnahagslegum hvötum til breytinga yfir í umhverfistækni með því að verðleggja kolefnislosun og leggja til skattlagningu koltvisýringar í viðræðum við ESB og SP.

■ Sköpum markaðslegan slagkraft og tengslanet fyrir norrænar lausnir með myndun norræns samstarfsnets sem sampættir

ina í þjóðlöndunum, svæðisbundið í gegnum ESB og á alþjóðavettvangi í gegnum SP, eykst til muna ef Norðurlöndin vinna í sameiningu áætlun um grænan hagvöxt.

Í dönsku skýrslunni um grænan hagvöxt er því slegið fósto að pólitískrar forystu sé þörf til að breyta yfir í grænt hagkerfi. Sænska umhverfistæknið nefnir pólitísku stjórnun og samstarf sem stefnumarkandi svíð fyrir grænan hagvöxt. Fundurinn með forsetiráðherrunum í Reykjavík verður því gott tækifæri til að skilgreina hvernig Norðurlöndin geta haldið forystuhlutverki sínu á svíði grænnar tækni.

Því grænn hagvöxtur er leiðin til að vinna á efnahagskreppunni og loftslagsvandanum. Og á þriðjudag verða ráðherrarnir einnig að velja hvort vegagerðin verður innan eða utan landamæra Norðurlanda.

## Hefð þjóðar, þróun og framtíð

## Trúmál

Toshiaki  
Toma

Prestur innflytjenda



Mikil umræða hefur átt sér stað varðandi tillögum mannréttindanefndar Reykjavíkurborgar um samskipti a milli skóla og kirkju. Mér líður eins og ég eigi tvo báta sem eru samsíða í höfn og ég hafi sett sitt hvorn fótinn í þá. Smám saman fara bátnir að líða hvor frá örðum og fæturnir mínr gliðna í sundur um leið. Líður ef til vill mörgum eins og mér? Samstarf milli skóla og kirkju er mikilvægt en samtímis viljum við virða mannréttindi í samfélaginu.

Mér virðist sem ástæða hinnar miklu umræðu um samskipti skóla og kirkju sé sú að mannréttindaráð borgarinnar flýtti sér um of að komast að niðurstöðu. Kirkjan er meðvituð um að samskipti við grunnskóla eru viðkvæm og því hún hefur unnið með fagfólk skólananna og búið til samkomulag um hvernig samstarf á milli þessara tveggja aðila ætti að vera. Þetta er gott samkomulag að mínu mati.

Ef einhver brýtur samkomulagið eða að kvörtun berst frá skólabarni, foreldri þess eða forsjámanni til mannréttindaskrifstofu (eða mannréttindaráðs) borgarinnar, á hún þá ekki fyrst og fremst að kanna málið og

gefa síðan kirkjunni eða skólanum viðvörun og krefjast úrbóta? Hlutverk Mannréttindaráðs er ekki að banna, heldur að benda á áþreifanleg vandamál og láta viðkomandi aðila vinna að úrlausnum. Mér virðist sem Mannréttindaráð misskilji hlutverk sitt. Ég tel því að það ætti að draga tillöguna til baka og setja málið aftur í umræðufarveg. Þetta er fyrsta tilagan sem ég hef.

Þá er ég með aðra tillögum sem varðar kirkjuna sjálfa, þá m. mig sjálfan. Í fyrsta lagi heyrist stundum í umræðunni orðasamband eins og: „þetta eru örfáar kvartanir á móti miklum meirihluta sem ekki kvartar.“ Við í kirkjunni skulum passa okkur vel á hugsunarhætti sem þessum. Hver einasti þegn samfélagsins á rétt á mannréttindum. Mannréttindi eru ekki hugtak um meirihluta eða minnihluta. Ef jafnvel einu skólabarni finnst það vera brot á mannréttindum sínum, á þá það skilið að verið tekið alvarlega. „Fáir í meirihluta þýðir lítið“ er algjör villuhugsun.

Í öðru lagi þarf kirkjan að huga að áframhaldi samkomulagsins, sem er síðan árið 2007. Samkomulagið er fint. En hvort það sé virt og framkvæmt eða ekki fer eftir sérhverjum presti eða starfssfólk kirkjunnar. Var kirkjan búin að gera prestum og öðrum starfsmönnum hvað fælist í þessu samkomulagi og hvað bæri að virða? Þegar kemur að hegðun sérhvers starfsmanns kirkjunnar er

næstum ómögulegt að vita hvað gerist í raun og veru, þar sem enginn okkar veit nákvæmlega um allt sem er að gerast í hverjum einasta skóla. Það vantar bæði endurmenntun fyrir starfssfólk kirkjunnar og einnig eftirlit um að samkomulagið sé haldið.

Í síðasta lagi held ég að það sé nauðsynlegt að horfa á málið í stærra samhengi, sem er hvert er okkar samfélag að þróast? Aðskilnaður á milli opinbers vald og trúarlegs er óhjákvæmilegt í háþróðri þjóð. Það er ekki hægt að halda í gömlum starfsháttum eða venjum að eilifu. Við þurfum alltaf að sýna málum tillitssemi með tilliti til þróunar samfélagsins. Það þýðir alls ekki að kirkjan skuli fylgja þróun samfélagsins skilyrðislaust. Hún á að neita slæmri þróun og villigötum en úrbætur fyrir mannréttindum geta ekki talist til slæmra mála. Það eru mál sem kirkjan á að taka virkan þátt í. Í því ferli gæti orðið árekstur á milli venja og siða kirkjunnar og einhvers annars eins og nú sést í umræðu í kringum samskipti kirkju og skóla. Það er míin persónulega skoðun að kirkjunnar hafi mistekist síðastliðin ár að meta þróun samfélagsins. Dæmi um það var t.d. umfjöllun um kynferðisbrot innan kirkjunnar eða mál sem vörðuðu ein hjúskaparlög. Nú skulum við í kirkjunnar læra af reynslu okkar og sýna frumkvæði að framtíðarsýn kirkjunnar okkar og samfélagsins.

# NÁGRANNAVARSLA FÆKKAR INNBROTUM

Undanfarið ár hefur innbrotum, þjófnuðum og skemmdarverkum fækkað í hverfum þar sem framtakssamir viðskiptavinir í Stofni hafa komið á nágrannavörslu.

Nágrannavarsla er auðveld í framkvæmd og byggir á nokkrum einföldum skrefum. Á sjova.is getur þú sótt handbók með gagnlegum upplýsingum um nágrannavörslu. Að auki heldur Sjóvá reglulega námskeið um uppsetningu nágrannavörslu. Námskeiðið er öllum opíð en viðskiptavinum í Stofni að kostnaðarlausu.

**Sýndu frumkvæði og taktu þátt í að auka öryggi í hverfinu þínu.**

**Fyrsta skrefið er á sjova.is**

**SJÓVÁ**

ÞESS VEGNA ERTU HJÁ SJÓVÁ





**45 HRAFN JÖKULSSON** rithöfundur er 45 ára.

„Pað er eins og Fassbinder sagði; Maður hefur leyfi til þess að skipta um skoðun tvisvar á ári. Pað er aldrei að vita nema ég nýti mér það.“

## Merkisatburðir

- |      |   |      |  |
|------|---|------|--|
| 1947 | Síldar verður vart í Hvalfjörði og veiðar hefjast. Næstu fjóra mánuði veiðast 1.100 þúsund mál, sem á sér ekki hliðstæðu.                     | 1974 | Tvöhundruð manns sitja miðilsfund á Hótel Loftleiðum.  |
| 1961 | Viljhálmur Einarsson stekkur einum sentimetrar herra en skráð heimsmet í hástökk innanhúss án atrennu. Skráð heimsmet var þá 175 sentimetrar. | 1977 | Íslenska óperan er stofnuð.  |
| 1967 | Almannagjá er lokað fyrir bílaumferð.   | 1980 | Skúli Óskarsson setur heimsmet í réttstöðulýftu í 72 kílóa þyngdarflokk á lyftingamóti í Laugardalshöll. |
|      |   | 1988 | Fjórburar, allt stúlkur, fæðast á Íslandi. Fæðingin markar tímmamót að því leyti að öll börn í lífa.     |



Eiginmaður minn, faðir okkar,  
tengdaðir og afi,

**Egill Águst Jacobsen**  
læknir, Bakkvör 36, Seltjarnarnesi,

lést á gjörgæsludeild Landspítalans við Hringbraut briðjudaginn 26. október. Útförin fer fram frá Seltjarnarneskirkju fimmtudaginn 4. nóvember kl. 13.00.

Katrín Jóhannsdóttir Jacobsen  
Elín Ingibjörg Jacobsen  
Porvaldur Jacobsen  
Katrín Pórdís Jacobsen  
og barnabörn

Jensína Kristín Böðvarsdóttir  
Sveinn Ingiberg Magnússon



Ástkær faðir okkar, tengdaðir, afi,  
langafi og bróðir,

**Þorsteinn Eyjólfur Valur Einarsson**

Kópavogsbraut 1a, Kópavogi,

lést á líkardeild Landakots miðvikudaginn 27. október síðastliðinn. Jarðarförin fer fram frá Kópavogskirkju föstudaginn 5. nóvember kl. 15.00.

Rósa Björg Þorsteinsdóttir  
Ómar Bjarni Þorsteinsson  
Unnur Björg Þorsteinsdóttir  
Ævar Björn Þorsteinsson  
Anna Björg Þorsteinsdóttir  
Kristján Bragi Þorsteinsson  
Sigurður Einar Þorsteinsson  
barnabörn og barnabarnabörn  
Hreindís Einarsdóttir

Kjell Hymer  
Póra Björk Harðardóttir

Arna Geirs dóttir  
Karl Reynisson

Kristín Helga Gísladóttir  
Karl S. Kristjánsson



Innilegar þakki til allra sem sýndu  
okkur samúð og hlýhug við andlát  
og útför elskulegrar móður okkar,  
tengdamóður, ömmu og langömmu,

**Fríða Freymóðsdóttir**  
Andrésbrunni 17, Reykjavík.

Ásdís K. Molvik  
Erla Helgadóttir  
barnabörn og barnabarnabörn

Tómas Guðmarsson



## Legsteinar og fylgihlutir

- Mikið úrvall
- Yfir 40 ára reynsla
- Sendum myndalista

**MOSAIK** Hamarshöfða 4 - 110 Reykjavík  
Sími 587 1960 www.mosaik.is

PETTA GERÐIST: 1. NÓVEMBER 1985

## Flutningur leikrits veldur usla

Ríkisútvarpið baðst afsökunar á flutningi útvarpsleikritsins Galeiðan eftir Ólaf Hauk Símonarson á þessum degi árið 1985. Leikritið hafði verið flutt 29. október sama ár og var nemendaverkefni Leiklistarskóla Íslands.

Í afsökunarbeidiðinni var það harmað að með flutningi leikritsins hefði minning látna manns verið vanvirt og þar fyllað um nafngreinda persónu með ósæmilegum hætti. Umræddur einstaklingur var Ólafur Thors, fyrrum forsætisráðherra. Fjallað var um flutning leikritsins á fundi útvarpsráðs og í bókuninni sem var samþykkt samhljóða segir meðal annars: „Pað ber að

harma að Ríkisútvarpið skuli hafa verið notað til að vanvirða minningu látna manns og fjalla um nafngreinda persónu með jafn ósæmilegum hætti og þarna var gert. Útvarpsráð telur nauðsynlegt að stofnunin biðjist opinberlega afsökunar á þeim mistökum, sem þarna áttu sér stað. Brýna verður fyrir starfsmönnum Ríkisútvarpsins að vera ávallt á verði gagnvart slíkum vinnubrögðum. Ríkisútvarpið harmar þau alvarlegu mistök, sem urðu við meðferð þessa málს hjá stofnuninni og biðst hér með afsökunar á þeim.“



GAMLIR FÉLAGAR TROÐA UPP Á tónleikum Skagfirsku söngsveitarinnar í Reykjavík á fimmtudag munu gamlir kórfélagar, sem hættu fyrir mörgum árum, syngja með sveitinni að sögn Ingunnar Sigurðardóttur, formanns söngsveitarinnar.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## HALDIÐ UPP Á STÓRAFMÆLI: SKAGFIRSKA SÖNGSVEITIN Í REYKJAVÍK

# Sveitin ávallt metnaðarfull

Skagfirkska söngsveitin í Reykjavík heldur upp á fjörutíu ára afmæli sitt um þessar mundir en sveitin var stofnuð haustið 1970. Af því tilefni verður Skagfirkska söngsveitin með afmælistónleika í Langholtskirkju fimmtudaginn 4. nóvember klukkan 20. Stjórnandi kórsins er Renata Ivan og Ingunn Sigurðardóttir er formaður Skagfirksku söngsveitarinnar.

„Kórinn var upphaflega stofnaður og skipaður af burtflutnum Skagfirðingum, sem höfðu já flutt til Reykjavíkur. Í dag er kórinn skipaður fólk í örllum áttum og í raun er aðeins lítið brot í kórnúum rauverulegir Skagfirðingar. Hins vegar í tilefni þessara afmælistónleika buðum við eldri kórfélögum sem hættu í honum fyrir mörgum árum að syngja með okkur á

tónleikunum. Söngsveitin verður því skipuð rúmlega 60 manns en ekki 25 eins og venjulega,“ segir Ingunn.

Fyrsti stjórnandi kórsins var Snæbjörg Snæbjarnardóttir og stjórnandi hún kórnúum í 13 ár, til ársins 1983. Við keflinu tók þá Björgvin P. Valdimarsson og stjórnandi kórnúum í ein 25 ár, til ársins 2008, en þá kom núverandi stjórnandi kórsins til sögunnar.

„Kórinn æfir einu sinni í viku og tvennir tónleikar eru alltaf haldnir á ári. Á síðasta ári bættum við svo við jólatalónleikum og hyggjum endurtaka þann leik fyrir þessi jól með tónleikum 2. desember. Stjórnendur kórsins hafa alltaf haft mikinn metnað og gert miklar kröfur, bæði til söngfólksins og svo við val á söngverkum.“

Kórinn hefur farið í margar söng-

ferðir á erlenda grund, til Skotlands, Kanada, Þýskalands og fleiri landa en Ingunn segir hann hafa halddi fjölmarga tónleika í gegnum árin og haft samstarf við aðra kóra. Þar á meðal Óperukórrinn í Reykjavík begar Skagfirkska söngsveitinni var boðið að taka þátt í Carmina Burana í Carnegie Hall í New York ásamt fleirum íslenskum kórum.

„Lagavalíð hefur alltaf verið mjög fjölbreytt hjá okkur, allt frá léttum lögum í klassísk verk. Á tónleikunum verður fyrverandi stjórnandi kórsins, Björgvin P. Valdimarsson, gestastjórnandi og einsöngvari verður Kristín Ragnhildur Sigurðardóttir. Við píanóði verður Sigurður Marteinsson, sem lengi var píanóleikari með söngsveitinni.“

juliam@frettabladid.is

## Konur í skátastarfí í hundrað ár

Í ár eru hundrað ár síðan konur hófu þátttöku í skátastarfí. Í tilefni þess stendur Bandalag íslenskra skáta, í samstarfi við St. Georgs-gildin á Íslandi, fyrir málþingi þar sem konur ræða reynslu sína af skátastarfí.

Málþingið verður haldið á morgun, þriðjudag, í Háskólanum í Reykjavík og hefst klukkan 20. Frummælendum rifja upp minningar úr starfinu og ræða þýðingu þess fyrir sig en á tímmamótum sem þessum er vert að varpa ljósá á hvort og þá hvernig skátastarfí jóm á starfshæfni og lífsleikni viðkomandi kvenskáta.

Við setningu flytur frú Vigdís Finnabogadóttir ávarp og að því loknu taka til málss Margrét Tómasdóttir fyrverandi skátahöfðingi með myndrænni sögu kvenskáta, Rakel Olsen forstjóri um leiðtogaþjálfun fyrir lífið, Margrét Pála skólastjóri um skátastarf og uppeldi, María Ellingsen um skátastarf og náttúruvernd og Íris Marelsdóttir um skáta í hjálparsveitum.

Málþingið höfðar sérstaklega til kvenskáta á öllum aldri og allra sem hafa áhuga á leiðtogaþjálfun ungs fólk.



EITT SINN SKÁTI, ÁVALLT SKÁTI Skátastarfí fylgir líf og fjör eins og hér má sjá.

Aðgangur er ókeypis en æskilegt að þátttakendur skrái sig á netfangið skatar@skatar.is eða á skrifstofu BÍS í síma 550 9800.

- plg



**Pappírsdúskar** geta verið hin mesta prýði enda hægt að leika sér með stærðir, form og liti og ýmist hægt að skreyta með þeim borð eða láta þá hanga í lofti. Gerð þeirra er sáraein föld en fagurkerinn Martha Stewart kennir réttu handtökin á vef sínum [www.marthastewart.com](http://www.marthastewart.com)

FRÉTTABLAÐIÐ

Sölufulltrúar: Jóna María Hafsteinsdóttir [jmh@365.is](mailto:jmh@365.is) 512 5473 Þórdís Hermannsdóttir [thordish@365.is](mailto:thordish@365.is) 512 5447

:ALLT

**Fyrir bústaðinn og heimilið**  
Opið: má-fö. 12:30 -18:00,  
Dalvegi 16a, Rauðu mürsteinshúsunum Kóp.201  
S: 517 7727 [nora.is](http://nora.is), [facebook.com/norastrand](https://facebook.com/norastrand)

**25% Afsláttur af myndlistarvörum í nóvember**

Úrval af olíu og acryl litum, penslum ásamt striga á blindrömmum.

**JÁRN & GLER**

Járn & Gler hf. - Skútuvogur 1h.  
Barkarvogsmegin. - 104 Reykjavík  
S: 58 58 900. [www.jarnbler.is](http://www.jarnbler.is)

Þú færð Fréttablaðið á kostnaðarverði á 90 stöðum um land allt. Nánari upplýsingar á [visir.is/dreifing](http://visir.is/dreifing)

Allt sem þú þarf...

Rithöfundurinn Sigtryggur Magnason fékk óskapunkt í afmælisgjöf í fyrra frá vinum sínum:



# Gerið gæða- og verðsamanburð

**6 mánaða vaxtalausar greiðslur**

## Svefn & heilsa ★★★★★

[www.svefn.is](http://www.svefn.is)

**SVEFNSÓFAR**  
Hágæða svefnsofar.  
Íslensk framleiðsla.  
Heilsudýna úr þrystijöfnunarefni.  
Svefnflötur 140x200.  
Nú aðeins kr. **264.900**

**SAGA OG PÓR**  
Hágæða heilsudýnur  
SAGA Queen rúm, nú aðeins **129.900**  
PÓR Queen rúm, nú aðeins **149.900**

**IQ-CARE**  
Ein besta heilsudýna í heimi  
Queen rúm nú aðeins kr. **179.900**

**ÚRVAL STILLANLEGRA HEILSURÚMA**  
**PROFLEX**  
2x90x200 og 2x90x210  
Nú aðeins **349.900** með okkar bestu IQ-CARE heilsudýnum

Hôtel Maison Moschino í Milánó er með frumlegustu hótelum. Þar eru 65 herbergi, sem öll eru innblásin af draumum og ævintýrum. Þar má finna rúm í líki flauelskjóls, kexkókuljóskrónu og rjómabollupúða. Sjá nánar á [www.maisonmoschino.com](http://www.maisonmoschino.com)



## HERRAKULDASKÓR

Úrval af herrakuldaskóm úr leðri, fóðruðum með lambsgær.



Stærðir: 41 - 47  
Verð: 23.700.-

*Misty skor*  
Langavegi 178

Sími 551 2070.  
Opið mán.-fös. 10-18.  
Laug. 10-14.  
Góð þjónusta - fagleg ráðgjöf.  
[www.misty.is](http://www.misty.is)

[Vertu vinur](#)

**HITA KÚTAR**  
Amerísk gæða framleiðsla

Umboðsmenn um land allt

**RAFVÖRUR**

DALVEGI 16c · 201 KÓPAVOGI  
SÍMI 568 6411 · [RAFVORUR@RAFVORUR.IS](mailto:RAFVORUR@RAFVORUR.IS)

30-450 lítrar

**ALLT TIL GJAFAINN-PÖKKUNAR**

**KÖRFUR Í MIKLU ÚRVALI**

EINGÖNGU SALA TIL FYRIRTAKJA

OPIÐ 08.00-16.00

**GRÆNN MARKADUR**

[www.flora.is](http://www.flora.is) [info@flora.is](mailto:info@flora.is) Réttarhálsi 2 110 Rvk Sími: 535-8500

## FRÉTTABLAÐID Á NETINU

Bú getur alltaf lesið Fréttablaðið frítt á Vísi eða fengið sendan daglegan tölvupóst með blaði dagsins. Nánari upplýsingar á: [visir.is/dreifing](http://visir.is/dreifing)



Allt sem þú þarf...

**RÍMI** - fyrir alla muni



## Frábærar lausnir

- Skjalaskápar
- Geymslu- og lagerhillur
- Starfsmannaskápar
- Verslunarinnréttningar
- Úti- og inniskilti
- Gínur og fataslár



Það sparast pláss og tími með lausnum frá Rými

- Ráðgjöf
- Lausnir
- Þjónusta

Skemmuvegur 6  
Kópavogur  
Sími 511 1100  
[www.rymi.is](http://www.rymi.is)



# Sveigðar slaufur úr tré

Guðmundur Jón Stefánsson húsgagnasmíðameistari mótar slaufur úr tré. Slaufurnar eru meðal þess sem sjá má á handverkssýningunni í Ráðhúsi Reykjavíkur sem lýkur í kvöld.



Guðmundur Jón Stefánsson húsgagnasmíðameistari gengur með tréslaufu eftir sjálfan sig daglega en slaufurnar sýnir hann í dag milli klukkan 10 og 19.

sem fer undir kraga, til dæmis á skyrtu, og á spennur fyrir hár.

„Hver slaufa er bara nokkur grömm og þægilegt að bera þær. Sjálfur geng ég með slaufu daglega og hef gert í mörg ár, bæði þegar ég vann sem smiður og líka í dag en ég vinn í versluninni Handverk í Bolholti. Þar er meðal annars hægt að nálgast slaufurnar hjá mér.“

Tréslaufurnar sýndi Guðmundur fyrst árið 2004 hjá Handverki

og hönnun. Tuttugu ár eru þó síðan hann fékk hugmyndina.

„Ég lék mér fyrst með formið í pappír en prófaði fyrir sex árum að beygja við í vatni. Formið er mjög þétt og í raun á mörkunum að hægt sé að beygja viðinn svona. Ég nota þó ekkert lím í slaufnar, formið heldur þeim saman. Ég hef mjög gaman af því að smiða hús-gögn og búa til hluti sem ekki eru alveg hefðbundnr.“

[heidra@frettabladid.is](mailto:heidra@frettabladid.is)



Tréslaufurnar beygir Guðmundur úr viðarþynnum í sjóðandi vatni. Ekkert lím eða festingar koma við sögu.



Sigtryggur og hundurinn Sprækur spekinslegir í stofuglugganum.

FRÉTTABLAÐID/VALLI

## Framhald af forsiðu

„Ég fékk þetta listaverk að gjöf frá góðum vinum mínum, Berki Arnarsyni og konu hans Lani Yamamoto, í fyrra þegar ég varð þrjátíu og fimm ára,“ segir Sigtryggur og hampar stoltur litlum bríhyrningi úr gleri. Hann er eftir Finnboga Pétursson og þegar hann er hafður úti í glugga brotnar ljósið á honum bannig að inni myndast regnbogalitur punktur, óskapunktur. Það er ekki ónýtt að eiga slíkan grip.

„Ég hef mikil dálæti á þessu verki,“ segir Sigtryggur. „Finnbogi er einn okkar færstu listamanna og hann fetar í fótspor gömlu meistaranna að því leyti að hann spáir í eðlis- og efnafraði hlutanna.“

Sigtryggur er nýfluttur á Melina og stofuglugginn hans er með frönsku smárúðusniði. „Þessi gluggi beinlínis kallar á svona verk,“ segir rithöfundurinn og horfir einbeittur á punktinn. Lætur þó ekkert uppi um óskirnar.

## Verur frá Suður-Afríku

Litíkjar perlulagðar verur, ættaðar frá Suður-Afríku, má um þessar mundir finna í versluninni Aurum við Bankastræti.

Vörunar eru eftirtektarverðar því allur ágóðinn af sölunni rennur beint til þeirra 450 kvenna sem gerðu þær. Konurnar búa við fátækt og bágur aðstæður í Suður-Afríku, margir hverjar HIV-smitaðir. Konunum er útvegað hráefnið og fá svo greitt fyrir hverja veru en þar sem þær eru handgerðar er hver þeirra einstök og segir misundini sögur með mynstri og litum.

Verkefnið kallast Monkeybiz en upphafsmenn þess eru Barbara Jackson, Shirley Fintz og Mathapelo. Aurum er eina verslunin sem selur Monkeybiz-vörunar á Íslandi. Nánari upplýsingar um verkefnið er að finna á [monkeybiz.co.za](http://monkeybiz.co.za).

- jma



Verurnar eru búnar til af konum sem búa við fátækt og bágur aðstæður í Suður-Afríku. Þær fást í Aurum.

# híbýli og viðhald

MÁNUDAGUR 1. NÓVEMBER 2010



FRÉTTABLAÐIÐ

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

denorth 2010

**Kynntu þér lán og aðra  
þjónustu Íbúðalánaþjónustu**

Íbúðalánaþjónustu

- Lán til íbúðakaupa
- Lán til endurbóta og viðbygginga
- Aukalán vegna sérþarfa (skert starfsorka)
- Úrræði í greiðsluvanda

[www.ils.is](http://www.ils.is)

Borgartúni 21 | 105 Reykjavík | Sími : 569 6900, 800 6969


**GARÐYRKJA & UMHVERFIÐ**  
**MAGNÚS BJARKLIND GARÐYRKJUTÆKNIR**

## Um græn bök

Grasþök eru vel þekkt hérlandi eins og gefur að skilja, enda helsta þakefnid sem notað var frá landnámi fram á 19. öld. Eftir að hafa látið undan síga á 20. öld hafa grasþök aftur orðið vinsælt byggingarfefni á undanförnum árum og er gjarnan gripið til þeirra þegar fella þarf byggingar vel að umhverfi sínu. Nú má í þéttbýli víðsjá grasþök á bílgeymslum og öðrum stórum byggingum með fremur flöt þök. Þá er vinsælt að hafa grasþök á sumarbústöðum og fleiri byggingum í sveitum landsins.

Helsta vandamál við notkun gróðurs á þökum tengist vatnsbúskapnum vegna þess hve vaxtarlagið er oftast þunn og lítið rakahelt. Í þurrki hættir grasinu til að skrælna og jafnvel drepast; þar af leiðandi er mikilvægt að hægt sé að vökvá í langvarandi þurkatið til að halda grasinu lifandi.

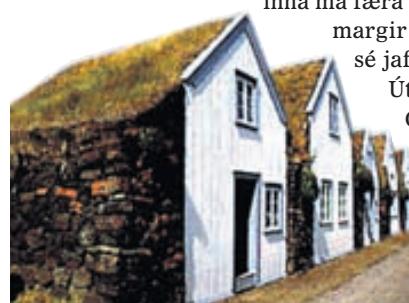
Í nágrannalöndum okkar hefur áhugi fyrir gróðurþökum (e. green roofs – eco roofs) aukist og ýmsar aðferðir verið þróðar til þess að láta ræktunina ganga upp. Algengt er að nota hnoðra (*Sedum spp.*) og aðrar þurkpolnar tegundir fremur en gras í gróðurlagið. Valdar eru tegundir sem gera litlar kröfur til vaxtarlags, næringar og viðhalds.

Sem dæmi má nefna að Kaupmannahafnarborg hefur sett sér það markmið að allar nýjar opinberar byggingar með þakhalla undir 30° verði uppyggðar með gróðurþekju á þaki og að við endurnýjun eldri þaka með flatt yfirborð verði einnig notuð gróðurþekja. Markmiðið með þessum aðgerðum er meðal annars að minnka álag á holræsakerfi boraginnar sem hefur aukist mikið í samræmi við aukið úrkumumagn í rigningum.

Þrátt fyrir meiri kostnað við uppsetningu grænna þaka en hefðbundinna má færa rök fyrir því að kostirnir séu margir og að uppyggingskostnaðurinn sé jafnvel lægri til lengri tíma litið.

Útlitslegur ávinnungur er ótvíraður. Græn þök eru yfirleitt falleg að líta og setja sterkan svip á byggingar og umhverfi sitt.

Lesa má meira um græn þök á heimasíðunni [www.horticulum.is](http://www.horticulum.is)



## Nýtt teppi á stigaganginn – nú er tækifærið !!!

Eitt verð - niðurkomið kr. 6.130 m<sup>2</sup>

**Verðdæmi:**  
70 fermetra stigahús með 8 íbúðum  
Heildarverð kr. 429.100  
Endurgr. VSK og meðal skattafls (68.460)  
Raunverð kr. 360.640  
pr. íbúð aðeins 45.080



Komum á staðinn með prufur og mælum,  
ykkur að kostnaðar lausu

**ÁLFABORG**  
Skútuvogi 6 - Sími 568 6755

**KOSTIR GRÆNNNA ÞAKA  
ERU MEÐAL ANNARS...**

- Aukinn líftími þakefna því gróðurþekjan verndar yfirborðið gegn veðrun og sólarljósi.
- Lækkun húshitunarkostnaðar vegna þess að gróðurþekjan er einangrandi.
- Betri hljóðvist þar sem gróðurþekjan er hljóðeinangrandi og verndar þar af leiðandi gegn hávaðamengun.
- Aukin líffræðileg fjölbreytni. Ýmsar plöntutegundir þrifast á þökum auk skordýra, annara smádyra og örvera þannig að til verður sérstakt lífríki uppi á þaki.
- Betri miðlun regnvatns, aukin úrkoma veldur á lagi á holræsakerfum. Gróðurþök hægja á rennslu og binda stóran hluta þess vatns sem fellur á þakið.
- Gróður grænna þaka bindur CO<sub>2</sub>, ryk og mengun. Einnig hafa rannsóknir sýnt að gróðurþekjan verndi gegn rafsegulbylgjum.
- Lækkun á kælikostnaði á svæðum þar sem hitastig er hátt og nauðsynlegt er að nota loftkælingu.



Derek segir vini og ættingja hafa hvatt sig áfram til dáða. „Það er þeim að þakka að ég fór út í þessa hönnun.“

FRÉTTABLADID/STEFÁN

## Geta borið hæð sína saman við gíraffa og fossa

**Myndlistarmaðurinn Derek Mundell hefur hannað myndskreyttan hæðarmæli sem hentar að auki vel sem veggskreyting í barnaherbergi.**

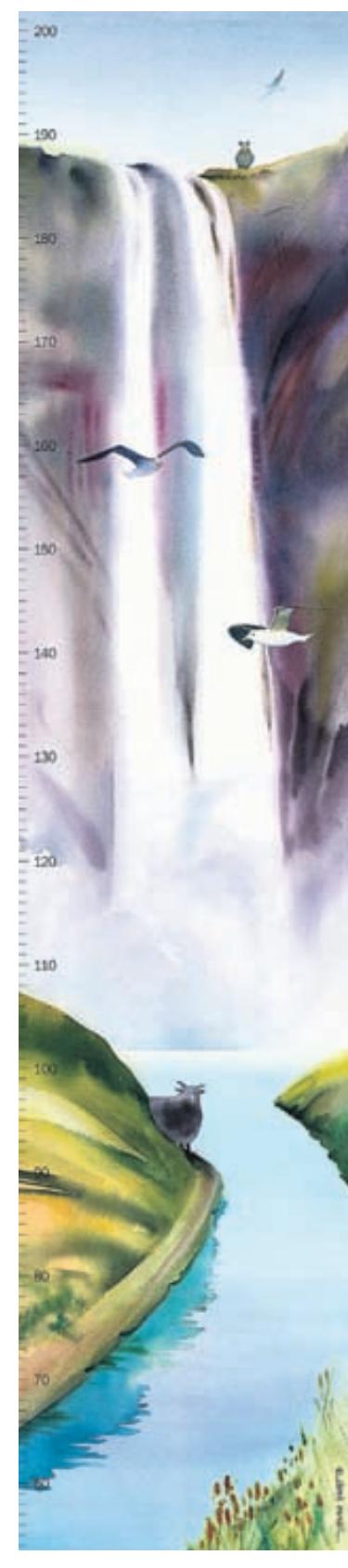
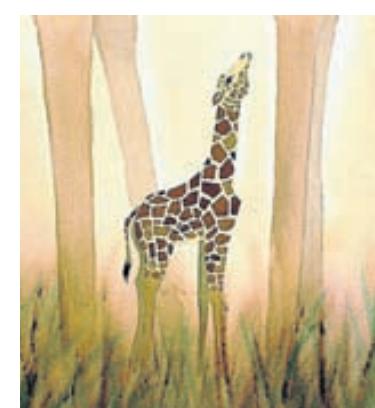
„Þetta er í raun einföld hugmynd eins og góðar hugmyndir eru yfirleitt og útfærslan þannig úr garði gerð að bæði börn og fullorðnir geti haft gaman af,“ segir listamaðurinn og myndlistakennarinn Derek Mundell. Hann hefur hannað hæðarmæli sem spannar 50-200 sentimetra þar sem hægt er að skrá inn hæð barna.

Hæðarmælirinn fæst í tvennis konar útfærslum með myndum eftir Derek, sem hefur fengist við vatnslitamálun í áratugi. „Upp-haflega gaf ég sitt-hvorus barnabarnini mínu í jólagjöf svona hæðarmæla með myndum af gíröllum fyrir tveimur árum og þeir vöktu mikla kátínu, síðast sá ég mynd af dötturdóttur minni á Facebook þar sem hún var að mæla dúkkuna sína. Börn hafa auðvit-að ekki síður en fullorðnir gaman af því að mæla hæð, sína eigin og annarra, og þannig datt mér í hug að þróa málverkin áfram út í heila vörulínu.“

Derek létt skanna inn



Hvað er ég stóri?





Þú hringir, við seljum! 512 4900

## LANDMARK

FASTEIGNASALA

**þarfdu að selja fasteign?  
Seldu fasteignina hjá okkur!**

## Viðhaldsfrítt einbýli

Fasteignasalan Torg er með á skrá við-haldsfrítt einbýlishús við Breiðahvarf 17 í Kópavogi.

**H**úsið er staðsett á hornlóð, með miklu útsýni, innbyggðum bílskúr og 60 fermetra gestahúsi, innréttad sem fullbúin fbúð.

Pað er viðhaldsfrítt, steinað og ágluggar eru með granítáferð. Allar innréttningar og hurðir eru með liggjandi hnotu og öll bord úr graníti. Hiti er í öllum gólfum og lofhæð góð, lægst 2,80 metrar og fjórir metrar í aðalrými hússins. Gólfefni er náttúrusteinn og gegnheilir eikarplankar olíubornir, barðir og lakkadír. Útgengt er úr öllum herbergum hússins út í garð, með stuðlabergi, stórum veröndum og rafmangsnuddpotti. Steyptir skjólveggir eru kringum allt húsið og 250 fermetra upphitað bílaplan. Stórar timburverandir úr harðviði eru á lóðinni og stuðlaberg prýðir garðinn.



Steyptir skjólveggir eru kringum allt húsið og 250 fermetra upphitað bílaplan. Stórar timburverandir úr harðviði eru á lóðinni og stuðlaberg prýðir garðinn.



Í stofu er parkett á gólfí og arinn úr blágrýti sem er opinn úr stofu og frá eldhúsi og borðstofu. Eldhúsið er rúmgott með sérsmiðaðri innréttingu og stórra eyju með granítborðplötum.

Gengið niður nokkrar tröppur og komið inn í hol, inn af því eru tvö herbergi og salerni.

Húsið er teiknað af Sigríði Pálma Ásbergssyni arkitekt. Innanhúshönnun var unnin í samráði við Rut Káradóttur og er samræmd í öllu húsinu.



Húsið stendur hátt á gróinni lóð og nýtur sín vel.

## Vel byggt hús á gró- inni lóð í Skerjafirði

Fasteignasalan Eignamiðlun hefur til sölu virðulegt og vel byggt einbýlis-hús á sjarmerandi baklóð í Skerjafirði.

**V**ið Bauganes í Skerjafirði hefur Eignamiðlun til sölu stórt og fallegt einbýlishús á tveimur hæðum ásamt kjallara. Húsið er rúmlega 191 fermetri að stærð og bílskúr með rafmagni fylgir eigninni. Húsið er talið vera eitt fyrsta húsið í Reykjavík sem byggt var í svokölluðum „fúnkís“-stíl og er byggt árið 1932. Húsið er sérstaklega fallega staðsett,

stendur hátt á gróinni lóð með fallegrí grasflót í kring og góðri aðkomu.

Á neðri hæð hússins er anddyri, snyrtинг, hol, eldhús, tvær samliggjandi stofur er snúa til suðurs og borðstofa. Úr stofu er gengið út á suðurlóð. Eldhús er með eldri innréttingu og borðkrök. Á efri hæð eru þrjú svefnherbergi með góðum skánum í hjónaherbergi, sjónvarpshol og baðherbergi með baðkeri og glugga en á gólfum er díkur. Hægt er að ganga út á svalir á efri hæð hússins. Í kjallara er snyrtинг og herbergi ásamt þvottahúsi og geymslum en lofhæð í kjallara er um 180 sentimetrar.



**heimili**  
FASTEIGNASALA



Bogi  
Pétursson  
lögg. fasteignasali



Finnbogi  
Hilmarsson  
lögg. fasteignasali



Andri  
Sigurðsson  
lögg. leigumíðlari

Sími  
530 6500

Opið mán.-fös. frá kl. 9-17  
Finnbogi Hilmarsson og  
Bogi Pétursson  
löggiltir fasteignasalar



**Grandavegur - 60 ára og eldri.**  
Mjög góð 45 fm 2ja herbergja íbúð á 2. hæð með yfirbyggðum svöldum.  
V. 15,5 m.



**Brekkuágg - með bílskúr.**  
Gott 90 fm sérþýli og 20 fm bílskúr. Tvö góð herbergi og mikið útsýni.  
V. 24 m.



**Hraunbær - Hveragerði.**  
Ný 170 fm parhús á einni hæð með innbyggðum 35 fm bílskúr. Afhendist fullbúið að utan og fokhelt að innan.  
V. 18,9 m Áhv. 15,0 m íls.



**Haukdælabraut.**  
Ný 175 fm parhús á einni hæð með innbyggðum 35 fm bílskúr. Einstök staðsetning í jaðri byggðar við ósnerta náttúruna.



**Sæbólssbraut - aukaíbúð.**  
Nýkomíð i sölu um 280 fm endaraðhús með aukaíbúð í kjallara. Vel skipulagt hús með fjórum herb. & tveim stofum.  
Gott ástand og fallegt útsýni.  
V. 50,0m



**Pilutún - Akureyri.**  
Vandað, nýtt og fullbúið 150 fm endaraðhús með innbyggðum 32 fm bílskúr.  
Vandaðar innréttningar og tæki.  
V. 36 m



**Selbrekka - Tvað íbúðir.**  
Mikið endurnýjað 230 fm einbýlishús með 2ja herbergja aukaíbúð á neðri hæð. Nýlegar innréttningar og golfefni, raf- og pípulagnir. Góður bakgarður, sólpallur með heitum potti.



**Jónsgeisli.**  
Nýlegt 215 fm endaraðhús með innbyggðum 26 fm bílskúr  
V. 47,9 m.



**Gullengi - 5 herbergja.**  
Falleg opin og björt 140 fm endaraðbúð á 3. hæð.  
Sérinnangur, stórar svalir, mikið útsýni og vel innréttuð.  
Kauptilboð



**Skúlagata - eldri borgarar.**  
Mjög vel skipulögð 63,6 fm íbúð á 7. hæð auk 15 fm stæði í bílagemyslu, samtals 78,6 fm með suðum svöldum.



**Drápuhlíð - sérhæð.**  
Góð 125 fm efri sérhæð. Gott skipulag sem býður upp á nokkra möguleika. Tvö stór herbergi og samliggjandi stofur með suðum svöldum.



**Hrísrími - 4ra herb.**  
Góð vel skipulögð 90 fm neðri hæð í enda. Sérinnangur og verönd í sérgarði  
V. 21,5 m Áhv. 16,0 m.



**Ólafsgeisli- einbýli.**  
Vandað fullbúið 240 fm hús með innbyggðum 35 fm bílskúr. 5 herbergi. Vandaðar innréttningar og tæki.



**Eignir Óskast.**  
Óskum eftir einbýlishúsi/  
Sérþýli í Seláshverfi og Árbæ  
fyrir ákevðna kaupendur.

MIKLABORG - ÖRUGG SALA - MIKLABORG - ÖRUGG SALA - MIKLABORG -

F A S T E I G N A S A L A N

# MIKLABORG

569-7000 | Síðumúli 13 | www.miklaborg.is |



Óskar R.  
Harðarson  
hdl. og lögg.  
fasteignasali



Jason  
Guðmundsson  
hdl. og lögg.  
fasteignasali



Ragna S.  
Óskarsdóttir  
MBA Löggiltur  
fasteignasali



Halldór Ingi  
Andrésson,  
lögg.  
fasteignasali



Guðrún Þórssdóttir  
skjalagerð  
fasteignasali



Hilmar  
Jónasson  
sölufulltrúi



Heimir H.  
Edvarsson  
sölufulltrúi



Elín  
Viðarsdóttir  
lögg.  
fasteignasali



Ólafur  
Finnbergason  
sölufulltrúi

Vegna mikillar  
sölu undanfarið  
vantar allar gerðir  
eigna á söluskrá.  
Nánari upplýsingar  
hjá sölumönnum.



## Álfhólsvegur

Virklega falleg sérhæð  
123 fm auk 48 fm bílskúrs  
Glæsilegt útsýni  
4 góð svefnherbergi

4ra v. 37,5 m.



## Logafold

Parhús með bílskúr 157,8 fm  
Vandaðar innréttningar  
Gott skipulag  
Stór sólpallur  
Heitur pottur  
Frábær staðsetning

Parhús v. 44 m.



## Engjasel

Björt og falleg endaibúð  
Stæði í bílageymslu  
Mikið útsýni  
3 svefnherbergi

Opið hús í dag frá  
kl. 17:30-18:00

4ra v. 22,9 m.



## Suðurmýri

Glæsilegt, parhús  
Góður suðrpallur  
Vandaðar innréttningar og  
gólfefni  
Fullbuinn, flísalagður bílskúr

Parhús v. 56 m.



## Espigerði

116 fm útsýnisbúð  
4ra herbergja  
Miðsvæðis í Reykjavík  
Stæði í bílageymslu fylgir

4ra v. 28,5 m.



## Kristnibraut

Glæsilegt jarðhæð  
Frábært útsýni  
122 fm  
Góðar stofur  
Vönduð eign

4ra v. 25,9 m.



## Grettisgata

Vel staðsett, 101 Rvk.  
Mikið endurnýjuð  
Gott innra skipulag  
Úrvals eign  
Bókaðu skoðun

v. 26,9 m.



## Sogavegur

Fallegt 106 fm einbýli  
Góður garður  
Mikið endurnýjað  
Miðsvæðis  
Hlílegt hús

Einbýli v. 30 m.



## Ásbraut

Rúmgóð endaibúð með  
 bílskúr  
4ja herbergja  
Húsið klætt að utan  
Stutt í alla helstu þjónustu  
Góð eign á góðu verði

4ra v. 21,9 m.



## Framnesvegur

Mjög falleg 4ja herbergja  
Stærð 89,2 fm  
3ja íbúða hús  
Mikið endurnýjuð  
Frábær staðsetning

4ra v. 21,9 m.



## Sóleyjarimi

Raðhús í neðsta botnlanga  
5-6 herbergja  
Öll herbergi stórr  
Skipti möguleg á minni  
eign

Raðhús v. 48,7 m.



## Seljavegur

Stúdióbúð  
Vestast í Vesturbænum  
Bohem-loft  
Stutt í bæinn

Stúdió v. 11,9 m.



## Mávahlíð

Mjög góð 5 herb  
Á 2. hæð  
Vinsæll staður  
Stutt í alla þjónustu

5herb v. 29,9m.



## Sævargarðar

Gullfallegt raðhús  
Góð verönd með heitum  
potti  
Frábært útsýni  
Vinsæll staðsetning

Raðhús v. 54 m.



## Lynghólar

Garðabæ  
Fallegt parhús  
Skjólgóður garður  
Stutt í skóla  
Lán geta fylgt

Parhús v. 45,9 m.



## Njálgsgata

Algjörlega uppgerð  
2ja herbergja  
Miðsvæðis  
Góð kaup

2ja v. 14 m.



## Ásendi

Efri sérhæð  
Mikið uppgerð  
5 herbergja  
Vel skipulögð

Sérhæð v. 24,5 m.



## Hróarsholt í Flóahreppi

50,5 fm sumarhús - Plús  
10 fm gestahús - 32.200 fm  
eignarlóð - Hitaveita  
KJÖRÍD FYRIR  
HESTAMENN

Sumarhús v. 17,9 m.



## Þorláksgeisli

Velheppnað endaraðhús  
Gott skipulag, allt vandað  
Timburverönd til suð-vesturs  
Eftirsótt eign

Raðhús v. 47,5 m.



## Fornaströnd

Glæsilegt 350 fm einbýli  
Frábært útsýni til norðurs  
Möguleiki á aukaibúð  
Sérlega vandað hús

Einbýli v. 119 m.



## Miðtún

Fyrir laghenta!  
3 herbergi og 2 stofur  
Gott umhverfi  
Íbúðin er 89,3 fm á 1. hæð

5herb v. 19,3 m.



## Kleppsvegur

Algjörlega uppgerð 2ja herb.  
Útsýnisbúð á 5. hæð  
Lyftuhús  
Hrein yfirtaka!

2ja v. 17,9 m.



## Austurströnd - góð kaup

Rúmgóðar stofur  
- Glæsilegt útsýni  
- Stæði í bílageymslu  
- Lyfta

v. 16,9



## Leifsgata 101

Góð 2ja herbergja  
Frábær staðsetning  
Stutt í skóla  
Yfirtaka lána

2ja v. 12,9 m.

MIKLABORG - ÖRUGG SALA - MIKLABORG - ÖRUGG SALA - MIKLABORG -



# FASTEIGNA-MARKAÐURINN

## ÓSKUM EFTIR ÖLLUM STÆRÐUM OG GERÐUM EIGNA Á SÖLUSKRÁ

### ÓSKAST TIL LEIGU

**1.500.-2.000 fm skrifstofuhúsnaði óskast til leigu fyrir þekkt fyrirtæki á áberandi stað á höfuðborgarsvæðinu.**

**Um 2.000 fm lagerhúsnaði með hillukerfi og góðri aðkomu óskast til leigu miðsvæðis í Reykjavík**



**Kaldalind-Kópavogur**

Glaesilegt 223,0 fm einbýlishús á tveimur hæðum með innb. 26,6 fm bílskúr. Stórar stofur með útgangi á svalir til vesturs og norðurs. Þrjú stör svfnerherbergi. Eldhus með vönduðum innréttungum og góðri borðaðstöðu. Aukin loftfhæð er í húsinu og innfelld lysis er í loftum. Hæðviðir eru í gluggum og úthúrðum. Falleg ræktuð lóð með miklum veröndum og grjóthleðslum. Vel staðsett eign á góðum útsýnissstaði.

Verð 69,0 millj.



**Fáfnisnes**

Nýlegt og vandað 199,7 fm einbýlishús á einni hæð á þessum eftirsóttu stað í Skerjafirðinum. Eignin er innrettuð á vandaðan og smekklegan hatt og skiptist m.a. í samliggjandi flísalagða stofu með arni og borðstofu, alrými, eldhús, sjónvarpsherbergi, 4 herbergi og rúmgott og vandað baðherbergi. Húsið stendur á 682,0 fm gróinni og ræktadri eignarlóð með miklum veröndum og skjólgoggjum. Hiti í innkeyrslu og stéttum framan við húsið.



**Selvogsgrunn – 2ja herb.**

Falleg og vel skipulögð 73,4 fm 2ja herb. ibúð á 2. hæð að meðt. sér geymslu í kjallara. Ibúðin skiptist í forstofu/hol, 1 svfnerher., eldhús með nýlegum og uppgerðum innréttungum, rúmgóðar samliggjandi stofur og flísalagð baðherbergi. Stórar svalir til suðurs. Auðvelt að bæta við einu svfnerherbergi úr hluta af stofum.

Laus til afh. við kaupsamning. Verð 21,5 millj.



**Starhólmi-Kópavogur**

Vel skipulagt 196,2 fm. einbýlishús á tveimur hæðum á fallegum stað innst í botnlangagötu. Eignin er mikil endurnýjuð nýlega m.a. hefur verið skipt um nánast öll gólfleini, innréttingu og teki í eldhúsi, baðherbergi á eftir hæð endurnýjað, raflagnir o.fl. Stórar samliggjandi stofur, sjónvarpsstofa (2 herb á teikn.), 3 herbergi og 2 baðherbergi. Hús nýlega málæd að utan. Ræktuð lóð með stórra verönd til suðurs og gróðurhúsi.

Verð 52,9 millj.



**Kristnibraut. 4ra herb. með bílskúr.**

Mjög falleg 105,3 fm 4ra herb. ásamt sér geymslu og 26,2 fm bílskúr í góðu fjölbýli í Grafarholtinu. Rúmgóð og björt stofa/borðstofa með útgengi á suðursvalir. Ljósar ljóðarinnréttigar í eldhúsi og 2 rúmgóð herbergi. Hús í góðu ástandi að utan og sameign til fyrrmyndar. Verð 27,5 millj.



**Glæsibær.**

Falleg 167,2 fm einbýlishús á einni hæð að meðtoldum 31,2 fm bílskúr á þessum frábært stað við Elliðaárdalinn. Eignin skiptist m.a. í hol með útgangi á verönd, samliggjandi stofur með arni, eldhús með góðri borðaðstöðu, þrjú herbergi (þjórgar) og baðherbergi. Húsið er nýmálað og viðgert að utan. Ræktuð lóð með viðar- og hellulögðum skjolgjóðum veröndum og skjólgoggjum. Verð 57,5 millj.



**Stiflusel – 3ja herb.**

Góð 95,1 fm 3ja herb. ibúð á 2. hæð í góðu fjölbýli þ.p.m.t. sér geymsla í kjallara. Suðursvalir út af stofu. 2 rúmgóð svfnerherbergi. Baðherbergi flísalagð í gólf og veggi. Hús í góðu ásíkgomulagi hið ytra og sameign góð.

Verð 19,9 millj.



**Gerðhamrar- efri sérhæð**

Glaesileg 193 fm efri sérhæð í tvibýli suðurhlíðum Hamrahverfis að meðt. 31,5 fm bílskúr. Hæðin skiptist m.a. í hol, samliggjandi borg- og setustofu með arni, rúmgott eldhús, 4 herbergi, baðherbergi og gestasnytingu. Hatt til lofti í stofu og eldhúsi. Stórar suðursvalir og þaðan að tímburverönd í garði. Glaesileg eign á rólegum og skjólgóðum stað. Getur losnað fjóltæg. Verð 44,9 millj.



**Langalína- Sjálandi Garðabæ. 3ja herb.**

Falleg og vönduð 115,5 fm. 3ja herb. ibúð á 3. hæð í vel staðsett fjölbýli í Sjálandinu. Sér staði í bilageymslu. Stórt opíð eldhús með eyju. Rúmgóð og björt stofa. Flísalagðar svalir til austurs. 2 svfnerherbergi með góðum skápaum. Næturlysing í golftum og veggjum. Innfelld lysis í loftum að hluta. Verð 32,9 millj.



**Hraunbær – 4ra herb.**

92,7 fm 4ra herb. ibúð á 3.hæð ásamt 5,3 fm geymslu í kjallara. Rúmgóð stofa með útgengi á svalir til vesturs. 3 svfnerherbergi. Eldhus með góðri borðaðstöðu.

Laus til afhendingar fjóltæga. Verð 18,9 millj.



**Orrahólar- 3ja herb.**

Vel skipulögð 92 fm ibúð á 7. Hæð, efstu, í góðu lyftuhúsi þ.p.m.t. sér geymsla í kj. Suðursvalir. Frábært útsýni er úr ibúðinni til suðurs, austurs og norðurs. Þvottaherbergi á hæðinni.

LAUS STRAX. Verð 18,9 millj.



**Borgarholtsbraut – Kópavogur. Efri sérhæð**

126,3 fm mikil endurnýjuð efri sérhæð auk 25,6 fm. bílskúr. Hæðin skiptist í rúmgott hol, stórt eldhús með nýlegum innréttungum, bún/bottaherbergi innan eldhúsi, samliggjandi bjartar stofur með útsýni til suðurs, 3 svfnerherbergi og nýlega endurnýjuð baðherbergi. Suðursvalir. Gróin lóð. Laus strax. Verð 31,9 millj.



**Framnesvegur- 5 herb.**

Falleg og mikil endurnýjuð 125,0 fm ibúð á 3. hæð að meðt. 11,0 fm. sér geymslu í góðu steinhusi í gamla vesturbænum. Stórar samliggjandi stofur með útsýni til sjávar. Stórt eldhús með nýlegum innréttungum og góðri borðaðstöðu. Nýlega endurnýjað baðherbergi. Tvö svfnerherbergi og er útgangur á suðursvalir úr örðu herberginu. Verð 32,9 millj.



**Brekkgata – Akureyri. 4ra herb.**

4ra herb. risibúð í fallegu húsi við Brekkugötu á Akureyri. Húsið var mikil endurnýjuð árið 1995 m.a. gler, gluggar, rafmagnslagnir o.fl. Nýlegar innréttungar í eldhúsi. Þrjú svfnerherbergi. Falleg ræktuð lóð. Laus fjóltæga. Verð 19,9 millj.



**Austurbrún. 2ja herb.**

Falleg og mikil endurnýjuð 2ja herb. 47,6 fm. útsýnisbúð á 6. hæð í fjölbýlishúsi við Laugardalinn. Nýleg eikarinnréttig í eldhúsi. Svalir út af stofu til vesturs, fallegt útsýni. Hús nýlega viðgert og málæd að utan. Verð 14,7 millj.



**Stigahlíð. 3ja herb.**

Björt og vel skipulögð 84,3 fm. 3ja herb. ibúð á 2. hæð. Ibúðin skiptist í hol, stofu, eldhús, 2 svfnerherbergi og baðherbergi. Svalir í suðvestur. Sér rúmgóð geymsla í kjallara. Stutt í skóla og þjónustu.

Verð 19,7 millj.



**Hverfisgata- 4ra herb.**

Vel skipulögð 87,7 fm 4ra herb. ibúð á 3. hæð auk sér geymslu í kjallara í góðu steinhusi. Ibúðin er mikil endurnýjuð m.a. gólfefni, innréttungar og hurðir og skiptist í hol, samliggjandi bjartar stofur, eldhús með fallegirinnréttingu, 2 herbergi og flísalagð baðherbergi.

Verð 21,9 millj.



**Álfheimar. 5 herb.**

Falleg ibúð á eftstu hæð með rislofti í góðu fjölbýli við opíð svæði í Laugardalnum. Ibúðin skiptist í forstofu, eldhús, rúmgóða stofu, hjónaherb, með fataherbergi innan, 2 barnaherb og baðherb, auk rislofti, en þar eru 2 rúmgóð herbergi. Göðar suðursvalir. Þvottaaðst. í ibúði. Verð 24,9 millj.



**Vesturgata- eldri borgarar. 2ja herb.**

68,9 fm ibúð á 3. hæð auk 8,1 fm sér geymslu í húsi eldri borgarar við Vesturgötu. Þjónustumiðstöð á vegum Reykjavíkurborgar auk sameigni. matsalar og mótmeyntis. Laus til afh. strax. Verð 22,5 millj.



**Safamýri. 2ja herb.**

59,3 fm 2ja herb. ibúð á 5. hæð með stórum suðvestursvöldum. Ibúðin skiptist í hol, rúmgóða stofu, opíð eldhús við hol, 1 svfnerherbergi og baðherbergi.

Laus til afhendingar strax. Verð 15,3 millj.



**Ádalstræti – 2ja herb.**

49,2 fm 2ja herb. ibúð á 5.hæð, eftstu, í hjarta borgarinnar. Göðar svalir til suðvesturs út af stofu. Útsýni. Þvottaherbergi/geymsla innan ibúðar. Húsið var allt endurnýjað að utan árið 2009.



**Skúlagata- 2ja herb.**

Góð 63,6 fm ibúð á 3. hæð ásamt sér staði í bilageymslu í þessu eftirsóttu lyftuhúsi. Ibúðin skiptist í forstofu/gang, efti svfnerherbergi, stofu með útgangri á svalir til vesturs, e. eldhús og baðherbergi. Þvottaherbergi/geymsla innan ibúðar. Fallegt útsýni. Guflubár, heilsurækt, samkomusalar o.fl. í sameign. Verð 19,8 millj.

## ÓÐINSGÖTU 4

SÍMI 570 4500, OPIÐ VIRKA DAGA KL. 9-17.

Netfang: fastmark@fastmark.is - www.fastmark.is

Jón Guðmundsson, sölustj. og lögg. fast.sali. Guðmundur Th. Jónsson, lögg. fast.sali.


  
Reykjavík

S: 588 9090 • Síðumúla 21 • 108 Reykjavík

Frá 1957  
Elsta starfandi fasteignasala landsins

www.eignamidlun.is

## Birkigrund - fallega hannað hús



Glæsilegt einbýlishús með aukaibúð í Fossvogi Kópavogsmegin. Húsið er teiknað er af Ormari Þór arkitekt. Eiginin sem er á pöllum skiptist m.a. í forstofu, bílskúr, hol og snyrtingu á miðpalli. Á n. palli er hol, herbergi og 2ja herbergja aukaibúð með sérinngangi. Á efri hæð er stofa, borðstofa, eldhús, bún, fjögur herbergi, þvottahús og baðherbergi. Garðurinn er stórv og fallega ræktáður. V. 65,0 m. 6061

## Norðurbrún - mikið endurnýjað



Glæsilegt tvilyft 254,9 fm parhús með innbyggðum 27,1 fm bílskúr. Húsið er mjög mikið endurnýjað. Húsið stendur á rólegum og fallegum útsýnistað þar sem Esja blasir við úr stofu- og eldhúsglugga. V. 56,9 m. 6107

## Hofgarðar 7 - Seltjarnarnes



Fallegt 193,7 fm einbýlishús á einni hæð með tvöföldum bílskúr. Húsið skiptist í: Forstofu, gestasýntingu, eldhús, þvottahús, borðstofa, stofu, þrjú svefnherbergi og innbyggðan bílskúr. Hús og þak er nýmálað auk þess sem skipt hefur verið um gler í gluggum.

OPÍÐ HÚS Í DAG (MÁNUDAG) FRÁ KL. 17:15 - 18:00 V. 49,0 m. 6013

## Rúgakur 3 - glæsileg íbúð



Glæsilegt 142,9 fm íbúð á 1. hæð í nýlegu vönduðu álklaðdu lyftuhúsi ásamt stæði í bílageymslu og sérgeymslu. Íbúðin er fullbúin með eikarinnréttigum, eikarparket og flísar á gólfum. Fataherbergi innan hjónaherbergi. Íbúðin er nýmáluð. Laus strax.

OPÍÐ HÚS Í DAG (MÁNUDAG) FRÁ KL. 17:15 - 18:00 V. 31,9 m. 8125

## Traðarberg 23 - mjög falleg



Mjög falleg 4ra herbergja 102,1 fm íbúð á 1. Hæð við Setbergið í Hafnarfirði. Fallegt parket á gólfum, endurnýjað baðherbergi. Glæsilegt útsýni. Íbúðin er nýmáluð og til afhendingar strax.

OPÍÐ HÚS Í DAG (MÁNUDAG) FRÁ KL. 17:15 - 18:00 V. 21,9 m. 6138

## Álfhólsvegur 107 - glæsilegt útsýni.



Falleg 134,2 fm efri hæð í þríþýlishúsi við Álfhólsveg í Kópavogi. Bílskúr 23,8 fm. Mjög góður útsýnistaður. Hús klætt að utan á þrjár hlíðar. Endurnýjaðar ofnalagnir og ofnar ásamt eldhúsi. Laus strax, lyklar á skrifstofu.

OPÍÐ HÚS Í DAG (MÁNUDAG) FRÁ KL. 17:15 - 18:00 V. 28,9 m. 5815

## Eldri borgarar



## Hvassaleiti - VR húsið - laus strax.

Falleg 2ja herbergja 77,6 fm íbúð á 6.hæð í góðu lyftuhúsi fyrr 60 ári og eldi í VR blokkinni. Parket. Gott herbergi. Flísalagðar suðursvalur. Gott útsýni. Sérgeymsla á hæðinni. Húsvörður. Mikil og góð sameign í húsinu m.a. fóndur, matsalur og margt fl.

Laus lyklar á skrifstofu. V. 21,9 m. 6044



## Skúlagata - 60 ára og eldi

Falleg og björt 62,9 fm tveggja herbergja íbúð á fjörðu hæð við Skúlagata fyrr 60 ára og eldi, fallegt útsýni yfir sundin og vestur yfir borgina. Sér bílastæði í bílageymslu fylgir íbúðinni. V. 19,9 m. 5990



## Kleppsvégur - 60 ára og eldi

Sérlega falleg og vel umgengin 102 fm 3ja herbergja íbúð á 2. hæð í lyftuhúsi fyrr 60 ára og eldi. Suður svalur. Íbúð í þessu húsnæði, sem er í einkaeign, geta sótt ýmsa þjónustu til Hrafnistu og eru með neyðarhnappa tengda Hrafnistu.

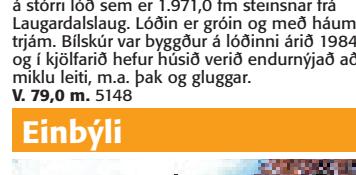
V. 27,0 m. 5920



## Langagerði 62 - töluvvert endurnýjað

Fallegt og velstaðsett 172,7 fm einbýli á einni hæð með innbyggðum bílskúr og glæsilegum garði með úthúsi og geymslusíðum. Húsið hefur nýlega verið endurnýjað að innan m.a. þöð og eldhús.

V. 53,0 m. 5985



## Einkbýli



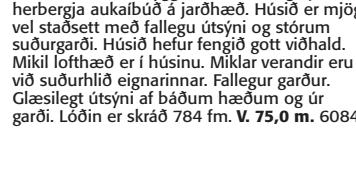
## Bauganes - Skerjafjörður

Víðulegt og vel byggt 206,7 fm einbýli á baklóð í Skerjafjörði. Húsið er tvar hæðir ásamt kjallara og auk þess fylgir húsinu bílskúr. Húsið er eitt fyrsta funksí hús sem byggt var í borginni. V. 56,9 m. 6087



## Hverafold - einbýli með aukaibúð

Glæsilegt ca 300 fm einbýli á tveimur hæðum með innbyggðum bílskúr og 3ja herbergja aukaibúð á jarðhæð. Húsið er mjög vel staðsett með fallegu útsýni og stórum suðurgarði. Húsið hefur fengið gött viðhald. Mikil lofhæð er í húsinu. Miklar verandir eru við suðurhlíð eignarinnar. Fallegur garður. Glæsilegt útsýni af báðum hæðum og úr garði. Lóðin er skráð 784 fm. V. 75,0 m. 6084



## Sporðagrund - einbýlishús með aukaibúð

Vandað einbýlishús, teiknað af Skarphéðni Jóhannssyni arkitekt. Húsið er tvílyft 270,7 fm með aukaibúð á neðri hæðinni, þar af er bílskúr 24,5 fm. Húsið er upprunalegt að mestu, vandað að fyrstu gerð og hefur ávalt verið í eigu sömu fíjólskyldu. V. 59 m. 5847



Frá 1957

Elsta starfandi fasteignasala landsins



www.eignamidlun.is



## Litlikriki - flott hús.

Glæsilegt 252,2 fm einbýli á mjög góðum stað og er með ca 45 fm bílskúr. Fullbúið hús að innan sem utan á mjög vandaðan hátt en lóð að einfir að klára. Vandaðar innréttigar og einstaklega falleg lýsing sérhönnuð af Lúmex er í öllu húsinu. Parket og flísar eru á gólfum. V. 55,0 m. 5826



## Kleifarvegur 3 - víðulegt eign

Fallegt og víðulegt 251,5 fm einbýlishús á þessum eftirsóttu stað. Húsið er teiknað af Sigvalda Thordarssyni arkitekt sem þar að auki teiknaði innréttigar og fl. í húsinu. Húsið er upprunalegt að innan.

V. 75,0 m. 5795

## Parhús



## Lindarberg m. glæsilegu útsýni.

Vandað og velstaðsett 236 fm parhús á fallegum útsýnistað. Á neðri hæðinni er forstofa, innra hol, 2 svefnherbergi, baðherbergi og geymsla auk innbyggðs bílskúrs. Að efri hæðinni eru stórar stofu, eldhús, þvottahús, 2 svefnherbergi og baðherbergi. Mikil lofhæð er á hæðinni. V. 49,9 m. 4536



## Eiðismýri - glæsilegt parhús

Vandað 265,3 fm parhús á mjög góðum stað á Seltjarnarnesi. Glæsileg afgirt timburverönd og heitir pottur. Húsið skiptist m.a. í 4-5 svefnherbergi, þrjár stofur, arinn. Endurnýjuð baðherb. Sérhönnuð lýsing. Hiti er gólfum. Góður bílskúr m. millilofti. V. 65,0 m. 6051

## Raðhús



## Fagrihjalli - Endaraðhús

Gott endaraðhús á þremur hæðum með rúmgóðum bílskúr. Stóri steypit með heitum potti og útsýni úr frá annarri hæð. Príðja hæðin er óskráð hjá fasteignaskrá. Svefnherbergin eru fjögur. Gott plan fyrir framan húsið. Húsið er laust strax.

V. 42,5 m. 6080



## Logaland 3 - fallegt raðhús

Fallegt 198 fm endaraðhús á fjórum pöllum ásamt 24 fm bílskúr. Gott aðgengi er að húsinu og hægt er að leggja við enda hússins ofan á bílskúrunum. Húsið er þó nokkuð endurnýjað m.a. eldhús, þak og fl. Útsýni er úr stofu og skjölgóður suðurgardur.

V. 51,9 m. 6000



## Hólmað 46 - fullbúið vandað hús

Fallegt og fullbúið 172,4 fm nýlegt raðhús á tveimur hæðum með innbyggðum bílskúr. Húsið er innréttat að mjög smekklegan og vanan hátt. Sjón er sögu ríkari. V. 44,9 m. 5971

**Hæðir**

**Dvergholt Mos. - neðri sérhæð**  
5 herbergja 123,3 fm íbúð á jarðhæð í tvíbýlishusí. Sérinngangur. Íbúðin skiptist í forstofu, 4 herbergi, stóra stofu, þvottahús eldhús og bað. V. 20,5 m. 6109



**Viðimelur - mikjöld endurnýjuð**  
Mjög góð 126 fm neðri sérhæð auch 29,5 fm bílskúr á góðum stað í vesturbæ Reykjavíkur. Hæðin hefur mikjöld verið endurnýjuð. Falleg og góð eign í sérstaklega góðu ástandi. V. 37,8 m. 6118



**Barmahlíð - endurnýjað glæsilegt hús**  
Glæsileg mikjöld endurnýjuð 104 fm 4ra herbergja neðri sérhæð í fallegu endursteiniðu húsi á finum stað í hlíðunum. Sérinngangur. Tvö svefnherbi. Tvær samliggjandi stofur, endurnýjað baðherbergi. Parket og flisar. Nyjar svalir. Sérbilastæði. V. 26,4 m. 6121



**Hávallagata - glæsileg sérhæð**  
Stórgæsileg sérhæð í fallegu húsi ásamt bílskúr við Hávallagötu í Reykjavík. Samtals er eigninni skráð 281 fm og skiptist í sérhæð, kjallara með sérinngang með útleiguherbergum og bílskúr sem hefur verið innréttar sem íbúð. V. 69,0 m. 6099



**Sjafnargata - virðuleg efri sérhæð**  
Falleg og virðuleg 210,3 fm efri sérhæð og ris í þríþlyshusí á þessum eftirsóttu stað í Þingholtunum. Mjög stor lóð er til suðurs og glæsilegt útsýni er úr íbúðinni. Hér er um að ræða virðulega eign á einum besta stað í Þingholtunum. V. 63,0 m. 6081



**Suðurgata - Hf.**  
Blöndalshús. Héð er um að ræða 74,3 fm neðri hæð ásamt 29,6 fm bílskúr í mjög fallegu sögufrægu járnklæddu timburhúsi, byggðu árið 1890. Húsið stendur í fallegri góði í elsta Hluta Hafnarfjarðar undir Hamrún. Húsið hefur nær allt verið endurnýjað, s.s. allar lagnir, einangrun, þakjarn, veggir, gluggar og gler, innréttar, golfeini, eldhús og baðherbergi. Íbúðin er laus strax. V. 23,5 m. 5837



**Hlíðarhjalli - glæsileg efri hæð**  
Sérlega falleg 153 fm 5 herbergja efri sérhæð í tvíbýlishusí (tengihúsi) með sér geymslu í kjallara og stæði í bílageymslu. Hæðin skiptist m.a. í andyri, fremra hol, hol, stofu, borðstofu, eldhús, sér þvottaherbergi, baðherbergi og þrjú svefnherbergi. Glæsilegt útsýni. V. 36,9 m. 5756



**Aflagrandi - efri hæð - laus.**  
Glæsileg sérhænnuð 3-4ra herbergja efri hæð í nylegu vönðuðu húsi á frábærum stað í Vesturbænum ásamt bílskúr. Íbúðin er 137,3 fm og bílskúrin er skráður 19,3 fm. Vandaðar innréttar, hátt til lofts. Góðar svalir. Vönduð lýsing. V. 39,0 m. 5530



**Sólvallagata - vönðuð sérhæð á fráb. stað.**  
Vönðuð mjög vel skipulögð neðri sérhæð í vönðuðu þríþili á frábærum stað við ofanverðu Sólvallagötu. 2-3 stofur 2-3 svefnherbi, tvö baðherbergi. Hátt til lofts og vitt til vegjara. Mjög góð aðkoma. V. 44,9 m. 5506

**4ra-6 herbergja**

**Engjavellir 6 - laus strax**  
Mjög góð 118,2 fm 4ra herbergja íbúð á jarðhæð með sérinngang við Engjavelli í Hafnarfjörði. Íbúðin virðist vönðuð með góðum innréttiningum. Góð timburverond er við íbúðina. Húsið er steinsteyppt og byggt árið 2005. V. 23,9 m. 6123



**Ánalund 6 - Fossvogur**  
Góð fjögurra herbergja 121,7 fm íbúð í Fossvogur með 21,8 fm bílskúr samtals 143,5 fm. Um er að ræða jarðhæð í finum íbúða fjlölbýli, en aðeins er ein íbúð á jarðhæð. Góður sérafnotareitur fylgir íbúðinni. V. 37,9 m. 4809



**Vallarhús - sérinngangur**  
Mjög góð ca 120 fm íbúð á tveimur hæðum auch ris. Íbúðin er með sér inngang og hefur mikjöld verið endurnýjuð. Húsið var allt málæð að utan síðastiðið sumar svo og þak. Íbúði er mjög góðu ástandi sem vert er að skoða. V. 28,5 m. 6124



**Stóragerði með bílskúr**  
Falleg tilsvart endurnýjuð 95,1 fm 4ra herbergja íbúð á 4. hæð(efstu) í góðu viðgerðu húsi ásamt bílskúr. Endurnýjað eldhús, baðherbergi, innihurðir og fl. Fallegt útsýni. V. 22,5 m. 6045



**Neðstaleiti - Mjög góð íbúð**  
4ra herbergja í búð á efri hæð í litlu fjlölbýli við Neðstaleiti í Reykjavík. Íbúðin er skráð 112,5 fm og stæði í lokudum bílkjallara skráð 27 fm. Íbúðin er í einstaklega góðu ástandi og með fallegu útsýni. Sameign er rúmgóð en aðeins fjórar íbúðir eru í stígagnagi. V. 31,5 m. 6119



**Miðleiti - vel skipulögð**  
Mjög góð og vel skipulögð 114,5 fm íbúð á 3. hæð í þessu góðu fjlölbýli. Íbúðinni fylgir mikil sameign. Parket og flisar á gólfum, góðar suður svalir og þvottahús inn af eldhúsi. V. 32 m. 4239



**Arnarás - vel skipulögð með útsýni**  
Mjög glæsileg 4ra herbergja íbúð með sérinngang á útsýnisstað í Garðabæ. Íbúðin skiptist í forstofu, baðherbergi, þrjú svefnherbergi, eldhús, stofu, þvottaherbergi og geymslu. V. 32,5 m. 6022



**Lynghagi- Uppgerð í vesturbæ**  
Mjög góð 114 fm íbúð með sérinngang við Lynghaga í Vesturbæ Reykjavíkur. Íbúðin er í góðu standi og hefur tolvert verið endurnýjuð. Íbúðin er í heild mjög björt og rúmgóð. Stór, gróinn og skjólsæll suðurgardur, ásamt góðum geymsluskúr er í bakgarði. V. 34,9 m. 6137



**Ljósheimar - glæsilegt útsýn**  
Falleg og rúmgóð 88 fm íbúð á 7.hæð í góðu lyftuhúsi. Útsýni og sérinngangur af svölum. Íbúðin skiptist í forstofu, eldhús, borðstofu og dagstofu, tvö herbergi (þorv þrjú), baðherbergi og geymslu í kjallara. Vel staðsett íbúð sem er opin og björt. V. 21,5 m. 6050



**Helluvað 1-5 - vönðuð íbúð**  
Mjög falleg 4ra herbergja 119,0 fm íbúð á 2. hæð í nylegu lyftuhúsi. Parket á gólfum. Eikar innréttningar. Stæði í bílageymslu. Fallegt hús og góð bílastæði. Mjög gott útsýni og fjallasýn. Íbúðin er laus strax. V. 24,9 m. 6062



**Hallveigarstígur- nánast yfirtaka**  
Góð fimm herbergja 103,5 fm hæð og ris við Hallveigarstíg í miðbænum. Rishæðin er tolvert under suð svo göflflötur er eittváð stærri en skráði fm segja til um. Íbúðin er laus strax. V. 26,5 m. 5998



**Frostafold 25 - laus strax**  
Mjög góð 6 herbergja 141,2 m2 íbúð á efstu hæð auch 24,5 m2 bílskúr, samtals 165,7 fm. Fjögur svefnherbergi. Íbúðin er á 3, og 4. hæð með frábæru útsýni og stórum suðursvöllum. V. 27,9 m. 6027



**Stóragerði - með bílskúr**  
4ra herbergja 102,1 fm íbúð á 4. hæð við Stóragerði. 18,5 fm bílskúr. Íbúðin skiptist í hol, eldhús, tvö barnaherbergi, baðherbergi, stofu og hjónaherbergi. Lítill geymsla er inn af holinu. Íbúðin er laus strax. V. 21,9 m. 5961



**Fifusel - glæsilegt útsýni**  
Falleg og björt 98,1 fm 4ra herbergja endaibúð á 3. hæð (efstu) er skiptist í hol, stofu, eldhús, baðherbergi, þrjú herbergi og þvottahús. Mjög falleg útsýni er úr íbúðinni. V. 18,5 m. 5939



**Leifsgata**  
Endurnýjuð fjögurra herbergja íbúð á 1.hæð. Íbúðin skiptist í gang, tvö góð svefnherbergi og tvær stofur (hægt að skipta og hafa borðstofu sem þróða svefnherbergið), baðherbergi og stórt eldhús. V. 20,9 m. 5829



**Rauðamýri 3 - mikil loftahæð**  
Mjög flott 3ja herbergja 107,4 m2 endaibúð á efstu hæð í 3ja hæða fjlölbýli við Rauðamýri 3 í Mosfellsbæ. Tvennar svalir. Hátt til lofts. Mikil útsýni. Björt íbúð. Þetta er glæsileg og björt íbúð með útsýni til fjalla og út á sjó. Íbúðin er laus strax. V. 22,5 m. 6028



**Krummahólar - útsýni - bílageymslu**  
3ja herb. rúmgóð 96,4 fm íbúð á 2. hæð í lyftuhúsi með fallegu útsýni. Sér geymsla á hæðinni með glugga til norðurs. Húsvörður er í húsinu. Íbúðin snýr öll til suðurs. Stórar svalir eru fyrir allri suðurhlíðinni og er gengið út á þær bæði úr hjónaherbergi og stofu. V. 16,9 m. 6101



**Sunnuvegur - Hafnarfjörður**  
Falleg 3ja herbergja mikilid endurnýjuð íbúð á neðri hæð í góðu frábærelga vel staðsett tvíbýli rétt við lækkinn í Hafnarfjörði. Nyl. eldhús, innihurðir og fl. Sameiginlegt þvottahús á hæðinni. Góður ræktatöður garður. Fallegt steinhús. Laus strax. V. 18,9 m. 5932

**2ja herbergja**

**Hraunbær - laus strax.**  
Falleg 2ja herbergja 56,8 fm íbúð á 1.hæð í góðu vel staðsett fjlölbýli við Hraunbæ. Húsið er klætt að utan. Góðar innréttningar. Laus strax. V. 13,4 m. 6049

**Atvinnuhúsnæði**

**Auðbrekka - fimm eignarhlutar**  
Um er að ræða fimm eignarhluta samtals 523,1 fm með góðu aðgengi frá gótu (innkeyrsluhúroir). Eignarhlutarnir seljast saman. Útsýni til norðurs. Fjögur bil af fimm eru í úteigu og er eitt til laust sem er 129,8 fm. Húsið er á áberandi stað sem hefur gott auglysingaði. V. 47,0 m. 6056



**Skemmuvegur - atvinnuhúsnæði.**  
Atvinnuhúsnæði á gótuhað við Skemmuveg í Kópavogi. Húsnæðið er samtals 320 fm skipt í tvö hluta og eru báðir hlutarnir í leigu. Annar hlutinn hefur verið mikjöld endurnýjaður. Mjög góð staðsetning og útsýni. V. 32,0. 5922



**Bakkabraut**  
Gott 647,5 fm atvinnuhúsnæði með mikilli loftahæð og átta innkeyrsludryrum. Góflflötur er 442,4 fm og milliloft er 211 fm. Lóðin er 1,532 fm. V. 64,4 m. 4778

**Flugumýri - endahús - mikir möguleikar.**

Gott iðnaðarhúsnæði í enda á mjög góðum stað við Flugumýri í Mosfellsbæ. Samtals er húsnæðið 157,7 fm að miklu leiti á einni hæð ásamt milliloftum. Stórar innkeyrsludryr og góð birta. V. 14,5 m. 6134

**Steinhella - langtíma leigusamningur**

**Steinhella - langtíma leigusamningur**  
Nýlegt fullbúið 2612 fm atvinnuhúsnæði í langtímaleigu. Góður fjárfestingarkostur. Húsið stendur á 6500 fm afgjarti lóð. Húsnæðið er leigt til Thor Data Center sem rekur gagnaveri í húsnæðinu og er leigusamningurinn til 10 ára. Mánaðarleiga er 2,1 millj. á mánuði án vsk og er hann visitölubundinn frá janúar 2011. V. 260 m.

**Eignir óskast**

**Skrifstofubygging óskast - staðgreiðsla**  
Skrifstofubygging - 2000-3000 fm óskast til kaups. Staðgreiðsla. Traustur aðili hefur beðið okkur að útvega 2000-3000 fm skrifstofubyggingu í Reykjavík. Staðgreiðsla í boði. Nánari uppl. veitir Sverrir Kristinsson í síma 861-8514

**Einbýlis- og raðhús í Fossvogi óskast**  
Hófum fársterka kaupendur að góðum einbýlis- og raðhúsum í Fossvogi. Allar nánari upplýsingar veita Kjartan Hallgeirsson í síma 824-9093 eða Sverrir Kristinsson í síma 861-8514.

**Einbýlishús í Vesturborginni óskast. Æskileg stærð 400-500 fm**  
Traustur kaupandi óskar eftir 400-500 fm einbýlishusi í Vesturborginni. Góðar greiðslur í boði.

**2ja herbergja íbúðir óskast**  
Fjárværku kaupandi óskar eftir nokkrum 2ja herbergja íbúðum í lyftuhúsum á Höfuðborgarsvæðinu. Íbúðirnar verð

**Fasteignasala Mosfellsbæjar**

KJARNA - ÞVERHOLTI 2 • 270 MOSFELLSBÆ • SÍMI: 586 8080 • FAX: 586 8081  
WWW.FASTMOS.IS

**Fálkahöfði - 3ja herbergja m/bílskúr**




Vorum að fá í einkasölu fallega 91 m<sup>2</sup>, 3ja herbergja íbúð með sér inngangi á 2. hæð ásamt 27,6 m<sup>2</sup> bílskúr. Eikar innréttigar og eikarparket og flísar á gólfum. Falleg útsýni. Golfvöllur, sundlaug, leikskóli og skóli í næsta nágrenni. V. 23,5 m. 5035

**Dvergholt 14 - Neðri sérhæð**




5 herbergja 123,3 fm íbúð á jarðhæð með sér inngangi í tvíbýlishúsi við Dvergholt 14 í Mosfellsbæ. Íbúðin skiptist í forstofu, 4 herbergi, stóra stofu, þvottahús eldhús og bað.

**Eigin er laus til afhendingar strax! V. 20,5 m. 5034**

**Stórikriki - Eibýlishús**  
Vel skipulagt 320,5 m<sup>2</sup> einbýlis/tvibýlishús við Stórikriki í Mosfellsbæ. Eiginin skiptist í 214,8 m<sup>2</sup> íbúð auk 47,3 m<sup>2</sup> bílskúr á aðalhæðinni og 58,4 m<sup>2</sup> 4ra herbergja íbúð á neðri hæðinni (íbúðin er ca. 30 m<sup>2</sup> stærri)  
**Óskáð er eftir verðtilboði í eiginina. 4757**

**Kvíslartunga - Parhús**  
Fallegt 242,2 m<sup>2</sup> parhús á tveimur hæðum við Kvíslartungu. Á jarðhæð er forstofa, eldhús, borðstofa, stofa, gestasalerni og bílskúr. Á annari hæðinni eru 3 barnaherb., got hónaherb., þvottahús og stórt baðherb. með risasturtuklefa. Húsið stendur innst í botnlanga með útsýni til austurs, suðurs og vesturs. V. 46,9 m. 4902

**Laxatunga - Raðhús**  
Fallegt raðhús á einni hæð. Húsið skiptist samkvæmt teikningu í forstofu, 2 svefnherb., baðherb., eldhús, þvottahús, geymslu, stofu og borðstofu. Husin eru fullbúin að utan, einangruð og tilbúin undir innveggi. Hiti í gólfum. Falleg hús á mjög góðu verði. Áhv. eru ca. 17,6 millj. kr. ILS lán. V. 20,6 m. 4696





**Blikahöfði - 4ra herbergja m/bílskúr**  
Falleg 100,2 m<sup>2</sup>, 4ra herbergja íbúð á efstu hæð í 3ja hæða fjölbýli, ásamt 27,6 m<sup>2</sup> bílskúr við Blikahöfði 3 í Mosfellsbæ. Falleg eign á vinsælum stað. Mjög stutt er í skóla, leikskóla og sundlaug auk þess sem golfvöllur Mosfellsbæjar er næsta nágrenni. V. 25,9 m. 4911

**Rúgakur 3 - 3ja m/stæði í bílageymslu**  
Rúmgóð og glæsileg 142,9 m<sup>2</sup>, 3ja herbergja íbúð á 1. hæð í 2ja hæða lyftuhúsi ásamt stæði í bílakjallara svefnherbergi og hónaherbergi með fataherbergi. Íbúðinni fylgir bílastæði ásamt stóri sér geymslu í lokudóm bílakjallara. Glæsilegar innréttigar og falleg gólfefni. **Íbúðin er nýmáluð og tilbúin til afhendingar. Lækkad verð V. 31,9 m. 5024**

**Urðarholt - 3ja herbergja m/bílskúr**  
Rúmgóð 91 m<sup>2</sup>, 3ja herbergja íbúð á jarðhæð ásamt 22,3 m<sup>2</sup> bílskúr við Urðarholt í Mosfellsbæ. Íbúðin skiptist í forstofuhol, tvö svefnherbergi, baðherbergi, eldhús og stofu. Bílskúrinn er 22,3 m<sup>2</sup>. Íbúðinni fylgir sérgeymsla á sömu hæð, ásamt hlutdeild í sameiginlegu þvottahúsi. V. 21,5 m. 4963

**Leirvogstunga - Lóð m/steyptri plötú**  
Þrjár 437 m<sup>2</sup> einbýlishúsalóðir ásamt steyptri plötú og teikningum af 199,2 m<sup>2</sup> einbýlishúsi á einni hæð + ris við Leirvogstunga í Mosfellsbæ. Samkv. fyrirliggjandi teikningum er gert ráð fyrir húsum sem eru að mestu á einni hæð. V. 9,0 m. 5331

**Ásbraut - 4ra herbergja m/bílskúr**  
Góð 4ra herbergja, 92,7 m<sup>2</sup> endaíbúð á 2 hæð, ásamt 33,4 m<sup>2</sup> bílskúr við Ásbraut í Kópavogi. Húsið ásamt bílskúnum eru nýlega műrvíðgerð og málúð að utan. Góð staðsetning! Stutt í alla þjónustu. **Eigin er laus til afhendingar strax! V. 22,4 m. 5024**

**Rauðavað - 2ja herbergja m/stæði í bílageymslu**  
Mjög falleg 92,4 m<sup>2</sup>, 2ja herbergja íbúð með sér inngangi og stóri timburverond við Rauðavað 17 í Reykjavík. Íbúðinni fylgir stæði í lokaðri bílageymslu. Eiginin skiptist í forstofu, þvottahús, baðherbergi, svefnherbergi, eldhús, stofu, borðstofu og sér geymslu innan íbúðarinnar. V. 22,5 m. 5030

**BUSSETI™**  
Öryggi til framtíðar, frelsi þegar þér hentar

Búseti hsf. • Skeifan 19, 108 Reykjavík • Sími: 520 5788 • Fax: 533 5749 • www.buseti.is

Íbúðir í fyrstu auglýsingu - umsóknarfrestur til og með 9. nóvember og úthlutun þann 10. nóvember nk.



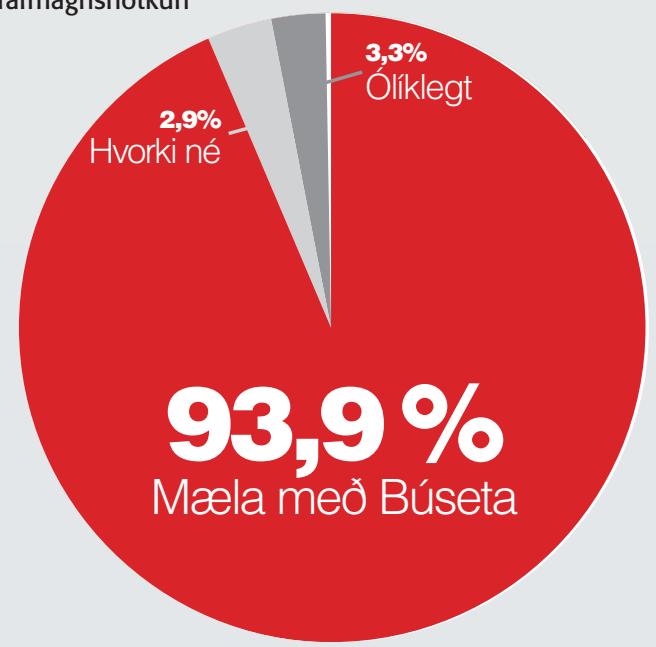
Staður	Íbúð nr.	Fm	Fj.herb	Búseturéttur hámark	Búseturéttur lágmark	Búsetugjald	Tegund láns	Afhending/losnar að ósk eiganda
Reykjavík Bjallavað 7	102	71,7	2	2.284.136	1.673.101	86.926	Almenn lán	Samkomulag
Hafnarfjörður Holtabyggð 4	102	105,0	4	2.022.230	1.127.117	110.226	Almenn lán	Samkomulag

- Valkostur á húsnæðismarkaði opinn fyrir alla
- Möguleiki á láni fyrir allt að helmingi lágmarks búseturéttar
- Veitir ýmist rétt til vaxtabóta eða húsaleigubóta
- Mánaðarlegt búsetugjald innifelur heildarhúsnæðiskostnað fyrir utan eigin rafmagnsnotkun

Búseti býður uppá rúmlega 700 íbúðir á höfuðborgarsvæðinu þar sem áhersla er lögð á þjónustu og öryggi. Félagið er sjálfstætt, óháð og opioð öllum. Félagið er rekið án hagnaðarsjónarmiða í þágu félagsmanna og íbúa með langtímasjónarmið að leiðarljósi.

Fasteignaeigendur! höfum áhuga á að kaupa heilu fjölbýlishús, ekki stakar íbúðir.

Bjóðum bæði uppá búseturéttaríbúðir og almennar leiguíbúðir

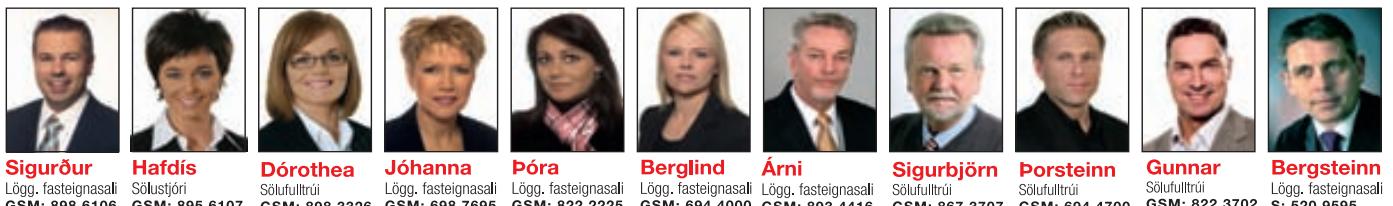


Samkvæmt þjónustukönnun Capacent mæla 94% íbúa með félagini við vini og fjölskyldumeðlimi.

[www.buseti.is](http://www.buseti.is)



KRAFUR - TRAUST - ÁRANGUR



## Neðstaleiti 20, 103 Reykjavík

**OPIÐ HÚS**

**Verð: 56.9m**  
Herbergi: 7 – Stærð: 234,3 fm

**OPIÐ HÚS** mánud., 1. nót.  
kl. 17.30 - 18.30.

Raðhús á tveimur hæðum. Frábær staðsetning í hjarta bæjarins. Kringlan-Fossvogur-Hvasaleiti í næsta nágrenni. Baðherbergi á báðum hæðum. Fjögur rúmgóð herbergi á efri hæð með setustofu. Stór stofur og eldhús á neðri hæð. Innangengt í 26 fm bílskúr. Skipulag hússins gefur kost á breytinum á auðveldan hátt, t.d. í tvær íbúðir. **Velkomin í opið hús í dag, nánari uppl. Árni gsm:893-4416, netfang: arnilar@fasttorg.is**

**Vantar allar  
tegundir fasteigna  
á söluskrá!**

**Veitum öllum okkar  
viðskiptavinum  
topp þjónustu!  
Seljendum sem  
kaupendum!**

**Komdu með  
fasteign  
til okkar  
og við  
seljum hana!**

**Skuldbindingarlaust  
Söluverðmat  
í nóvember!  
Hringdu núna  
S: 520-9595**

**Gvendargeisli 50 – 113 Rvk**  
**OPIÐ HÚS**  
**Verð: 29.9 m**  
Herbergi: 5 – Stærð: 138,3 fm

**Lómasalir 12 – 201 Kóp**  
**OPIÐ HÚS**  
**Verð: 26,8 m**  
Herbergi: 3 – Stærð: 104,6 fm

**Hjallasel 23 – 109 Rvk**  
**SELLD**  
**Verð: 19.9 m –**  
Herbergi: 2 – Stærð: 69,19 fm

**Sæviðarsund 27 – 104 Rvk**  
**OPIÐ HÚS**  
**Verð: 24,9 m**  
Herbergi: 3 – Stærð: 111,8 fm

**OPIÐ HÚS** mánud. 1.nót kl.17:30-18:00  
Falleg 138,3ferm 4-5 herbergja + bílageymsla á 3ju hæð. Íbúðin skiptist í anddyri, eldhús, stofur, fjögur svefnh. eitt af svefnh. er teiknað sem geymsla með glugga en er nýtt í dag sem svefnh, sér þvottahús inni í íbúðinni.  
Nánari uppl. **Sigurbjörn** í gsm: 867-37-07

**OPIÐ HÚS** þriðjud. 2.nót kl.17:30-18:00  
Afar falleg íbúð á efstu hæð í lyftuhúsi. Gott útsýni, fjólskylduvænt umhverfi.  
Nánari uppl. **Árni** gsm: 893-4416

**OPIÐ HÚS** mánud. 01.nót kl 17.30-18.00  
Mjög fallegt parhús á einni hæð með góðum flísalögðum sólskála. Húsið er mjög vel staðsett við Seljahlið sem er þjónustumistöð fyrir aldráða.  
Nánari uppl. **Hafdís** gsm: 895-6107

**OPIÐ HÚS** þriðjud. 2.nót kl 17.30-18.00  
Mjög falleg, rúmgóð og björt íbúð með sameiginlegum bílskúr. Hús mikið endurnýjað að utan sem og eldhús-innréttинг og tæki.  
Nánari uppl. **Hafdís** gsm: 895-6107

**Teigasel 7 – 109 Rvk**  
**OPIÐ HÚS**  
**Verð: 19.9 m**  
Herbergi: 3 – Stærð: 88,4 fm

**Hraunbær 6 – 110 Rvk**  
**OPIÐ HÚS**  
**Verð: 22.9m**  
Herbergi: 5 – Stærð: 1174,6fm

**Andrésbrunnur 4 – 113 Rvk**  
**OPIÐ HÚS**  
**Verð: 18.7 m**  
Herbergi: 3 – Stærð: 71,8 fm

**Grandavegur 47 – 107 Rvk**  
**OPIÐ HÚS**  
**Verð: 17.9 m**  
Herbergi: 3 – Stærð: 89,9 fm

**OPIÐ HÚS** Mánud. 1. nót kl. 17:30-18:00  
Flott 3ja herb. íbúð sem var algjörlega tekin í gegn fyrir 4 árum. Eldhús m/hvítri innréttingu og flottum tækjum. Rúmgóð stofa með útgangi á flísalagðar svalir með miklu útsýni. Baðherberbergi flísalagt m/tengi fyrir þvottavél. Nánari uppl. **Jóhanna Kristín**, gsm: 698-7695

**OPIÐ HÚS** Mánud. 1.nót. kl. 18:30-19:00  
Virkilega fin 4ra herbergja íbúð á 2. hæð m/aukaherbergi í kjallara í klæddri blokk. Falleg nýleg eldhúsinnréttung. Rúmgóð stofa og 3 svefnh. á hæðinni og aukah. Í kjallara með aðgengi að snyrtingu sem hentar vel til útleigu. Nánari uppl. gefur **Jóhanna Kristín** gsm: 698-7695

**OPIÐ HÚS** mánud. 1.nót. kl. 17:30-18:00  
\*\*\*yfirtaka + söluauðn\*\*\* Rúmgóð 2ja-3ja herberga íbúð á 3.hæð með suðursvölum. Eignin er óll með parketi á golfi, baðherbergi flísalagt í hlíf og gólf. Innfeldi lýsing í allri íbúðinni. Sérgeymsla í sameign ásamt vagna-og hjólageymslu. Nánari uppl. **Dórothea** gsm: 898-3326.

**OPIÐ HÚS** mánud. 01. Nót. kl. 18:30-19:00  
\*\*\*Lækkæð verð\*\*\* Rúmgóð 3ja herberga íbúð með yfirbyggðum svölinum í vönduðu fjölbýli fyrir 60 ára og eldri. 2 svefnh. og þvottahús innan íbúðar. Sérgeymsla í sameign. Aðgangur að móttuneyti í húsinu og húsvörður er til staðar. Nánari uppl. **Dórothea** gsm: 898-3326.

**Langalína 2 – 201 Gbæ**  
**OPIÐ HÚS**  
**Verð: 21,3 m**  
Herbergi: 3 – Stærð: 93 fm

**Marargrund 1 – 210 Gbæ**  
**OPIÐ HÚS**  
**Verð: 44 m**  
Herbergi: 7 – Stærð: 214,7 fm

**Unufell 21 – 111 Rvk**  
**OPIÐ HÚS**  
**Verð: 16.9 m**  
Herbergi: 4 – Stærð: 96,8 fm

**Birtingakvísl 48 – 110 Rvk**  
**OPIÐ HÚS**  
**Verð: 44.9 m**  
Herbergi: 7 – Stærð: 213 fm

**NÝ 3ja HERBERGJA ÍBÚÐ m/stæði í bílskýli í nýju fjölbýlishús!**  
Skemmtileg 3j herb. íbúð á 1.hæð með verðrönd til suðurs og svalir í norður. Um er að ræða nýtt fjölbýlishús í Garðabæ. PANTID SKODUN í GSM: 694-4700. Aðeins um 9 íbúðar óseldar, ein penthouse íbúð.  
Nánari uppl. **Porsteinn** gsm: 694-4700

**PANTID SKODUN** hjá **Sigurður** í GSM: 898-6106  
Vel við haldid einbýlishús með bílskúr, 5 svefnherb., 2 stofur og opíð og gott nýuppert eldhús og borðstofa. Tvö svefnherbergi og auka baðherbergi á neðri hæð. Gott þvottaherbergi ásamt búri inn af eldhúsi. Garður í góðri rækt.  
Nánari uppl. **Sigurður** gsm: 898-6106

**OPIÐ HÚS** þriðjud. 2.nót kl.19:00-19:30  
SKÓÐAR SKIPTI Á MINNI EIGN: Rúmgóð 4ra herb. íbúð á 2.hæð. Snyrtileg sameign og aðeins 2 íbúðir á hæð. Bíð að taka baðherbergi í gegn og skipta um allt golfefni. Ný tæki í eldhúsi. Húsið var tekjí í gegn fyrir 7 árum að utan og þá var skipt um alla glugga á einni hlið hússins. Nánari uppl. **Dórothea** gsm: 898-3326

**OPIÐ HÚS** mánud. 1.nót kl.17:30-18:00  
Mikið endurnýjað hús m.a eru allar innihurðir nýlegar, flest óll gólfefni, eldhús endurnýjað 2006 og aðalbaðherbergi 2010. Garður og timburverönd endurnýjað 2007. **Upplýsingar veitir Hafdís** gsm 895-6107.



FASTEIGNASALAN  
**fasteign**.is  
Ólafur B. Blöndal, löggiltur fasteignasali.

SÍMI 5 900 800

- VILTU SELJA
- VILTU KAUPA
- VILTU LEIGJA
- MIKIÐ FRAMBOÐ GÓÐRA
- EIGNA HJÁ FASTEIGN.IS



Ólafur B Blöndal, lgf. • Íris Hall lögg.leigumiðlari • Gíslí Rafn Guðfinnsson sölufulltrúi • Helgi Snorrason sölufulltrúi.

Framúrskarandi árangur **RE/MAX**  
Lind

## Ertu í söluhugleiðingum eða viltu kaupa?

Ég bíð uppá verðmat þér að kostnaðarlausu innan höfuðborgarsvæðisins.

Ég legg mig fram um að veita bestu mögulega þjónustu.



Hringdu núna  
**893 2121**

Edwin Árnason  
Sölufulltrúi  
edwin@remax.is  
Sími: 893 2121

Pórarinn  
Jónsson hld.  
lögg. Fasteignasali



Ármúla 19 – Sími 575-8500 Pálmi Almarsson, lögg.fasteignasali  
**MJÖG MIKIL SALA - VANTAR EIGNIR Á SKRÁ**

Vegna mikillar sölu vantár okkur eignir á skrá. Höfum á skrá áhugasama kaupendur sem bíða eftir réttu eigninni. Ef þú ert í söluhugleiðingum hafðu þá sambandi við sölumenn okkar í síma 575-8500

Fasteignamiðlun í 30 ára, fasteignamidlun.is.



25.000 kr. lækkun á öllum GARDHÚSUM.  
Allt á að seljast, fyrstur kemur fyrstur fær.



70 mm bjálki / Tvöföld nótun

**HAUST-TILBOÐ - GESTAHÚS 25 m<sup>2</sup>**

kr. 1.599.000,- án fylgihluta  
kr. 1.859.000,- með fylgihlutum  
og byggingarnefndar teiknisetti.

**völundarhús.is**  
Vel valið fyrir húsið þitt

VH ehf · Njarðarbraut 11 · 260 Reykjavík · Sími 864-2400 · Sími í verslun 527-2400

OPIÐ HÚS



Jónas Örn Jónasson  
hld og löggiltur fasteignasali.

OPID HÚS

Suðurgata 55  
Hafnarfirði  
**OPIÐ HÚS** þriðjud. 2. nóv. kl 17.00 - 18.00  
Í einkasölu fallegt einbýlishús á tveimur hæðum í hjarta Hafnarfjarðar sem er tóluvert endurnýjað. Verð 28 m



Hnotuberg - Hafnarfirði  
Fallegt parhús í einkasölu með mikilli loftæði og innbyggðum bílskúr við Hnotuberg í Hafnarfirði. Verð 41,3



Fannarfell Breiðholti  
Í einkasölu 2ja-3ja herbergja 67 fm íbúð á 4. hæð með yfirbyggðum svöllum við Fannarfell. Verð 14,6 m



HESTHÚS - LANDSENDI  
Óskað er eftir TILBOÐI í 177 fm hesthus á einni hæð sem er í byggingu við Landsenda 3 Kópavogi.

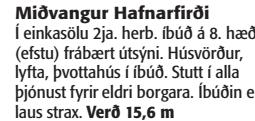


Breiðhella - 5m loftæð  
Í einkasölu glæsilegt 125 fm íðnaðarbil með í Hafnarfirði með 5m. loftæð, hurð 4x4,2 m. Verð 17,9m. ákvilandi 11,5 m



SELJAVEGUR - TVÆR ÍBÚÐIR  
Í sölu tvær glæsilegar íbúðir á 2. hæð og ris. Íbúðin eru fallegar og önnur ný tekni í gegn. Góð lán áhvilandi. Verð á báðum íbúðum kr 34,9 m Uppl. Isak 822-5588

Árskógar ELDRI BORGARAR  
Glæsileg íbúð fyrir eldri borgara á þessum vinsæla stað. Íbúðin er mjög glæsileg með nýlegu parketi og yfirbyggðum svöllum. Tvö svefnherbergi og rúmgóð stofa, glæsilegt útsýni. Verð 29,9 m



Miðvangur Hafnarfirði  
Í einkasölu 2ja. herb. íbúð á 8. hæð (efstu) frábært útsýni. Húsvörður, lyfta, þvottahús í íbúð. Stutt í alla þjónustu fyrir eldri borgara. Íbúðin er laus strax. Verð 15,6 m

Sími 512-3600 Fax 512-3601 www.tingholt.is - Bæjarlind 4 Kópavogi

**EIGNIR ÓSKAST.**  
Atv/skrifs. 500 m<sup>2</sup> helst miðsvæðis í Reykjavík.

OPIÐ HÚS



GRÓFASMÁRI - PARHÚS OPIÐ HÚS þriðjud. 2.nov. kl 17.30 - 18.00

Stórglæsilegt 257,5 fm parhús með bílskúr á glæsilegum útsýnissíði í Kópavoginum. Á neðri hæðinni er 50 fm sér íbúð. Húsið er staðsett í lokudum botnlanga. Verð 59 m



FYRIRTÆKI TIL SÖLU  
Mjög vinsæl verslun með fatnað fyrir dómur í Kringlunni. Velta 55 m



Öflug verslun með barna og kvennfatnað í Keflavík. Góð velta.

Mjög vel rekin grillstaður, videoleiga og sólturnar í Reykjavík. Góð velta.

# HAUST-TILBOÐ

## Á GESTAHÚSUM OG GARDHÚSUM

25.000 kr. lækkun á öllum GARDHÚSUM.  
Allt á að seljast, fyrstur kemur fyrstur fær.

VH/10-16



40 % afsláttur  
af heimsendingu á  
**GARDHÚSUM**  
og **GESTAHÚSUM**  
á allar þjónustu-  
stöðvar Flytjanda

Nánari upplýsingar  
á heimsíðu:  
[www.volundarhús.is](http://www.volundarhús.is)



**Sértilboð Gestahús 10 m<sup>2</sup>**

kr. 399.000 án/fylgihluta - áður kr. 499.000  
kr. 590.000 m/fylgihlutum - áður kr. 690.000

**Sértilboð Gestahús 16 m<sup>2</sup>**

kr. 599.000 án/fylgihluta - áður kr. 699.000  
kr. 840.000 m/fylgihlutum - áður kr. 940.000



**Sértilboð Barnahús 2,1 m<sup>2</sup>**

kr. 109.000 - áður kr. 139.000



**TILBOÐ - GARDHÚS 7,2 m<sup>2</sup>**

kr. 314.000 án/fylgihluta - áður kr. 339.000  
kr. 334.900 m/fylgihlutum - áður kr. 359.000



# Borg er sögulegt hugtak

Franski arkitektinn Dominique Perrault vill endurskilgreina hugtakið borg.

Franski arkitektinn Dominique Perrault er fulltrúi Frakka Á Feneyjatværingnum í arkitektúr í ár. Hann fæddist 1953 í Clermont-Ferrand í Frakklandi, útskrifaðist sem arkitekt frá École Nationale Supérieure des Beaux-Arts í París 1978 og hefur síðan bætt við sig mastersgráðum bæði í borgarskipulagi og sögu. Síðan hann útskrifaðist hefur hann unnið hverja alþjóðlegu arkitektúrsamkeppnina á fætur annarri og öðlaðist heimsfrægð þegar hönnun hans á Þjóðarbókasafninu í París hlaut hin eftirsóttu Mies van der Rohe verðlauna árið 1997.

Meðal annarra þekktra verka hans eru hjólabrautin og sundlaugin á Ólympíuleikvanginum í Berlín, Ólympíutennishöllin í Madríd, viðbygging við Mariinsky-leikhúsið í Péturborg og fleiri og fleiri. Verðlaun og viðurkenningar hafa sópast að honum og nú síðast hlaut hann gullmedalíu frönsku arkitektaakademunnar, Académie d'Architecture 2010 fyrir ævistarfið.

Á seinni árum hefur hann einbeitt sér æ meira að borgarskipu-



Dominique Perrault vill endurskilgreina hugtakið borg og hleypa náttúrunni að.

lagi, vann meðal annars samkeppnir um nýtt skipulag miðborgarinnar í Sofíu í Búlgariú og Dónárvæðið í Vín, og verk hans á Feneyjatværingnum nefnist Metropolis. Hann heldur því fram að hugtökum borg og metropolis þarfnið endurskilgreiningar á 21. öldinni: „Borg er sögulegt hugtak sem notað er um staðlaðar aðstæður,“ segir hann í samtali við vefsíðuna ARTINFO og bendir á að á flestum stöðum í veröldinni sé hugtakið borg notað um gammalan miðbæ frá miðöldum sem sé í andstöðu við útborgir og dreifbýli.

„Öll þessi hugtök eru að sligast undan sögulegum skilgreiningum og ekkert tillit tekið til þess að þessir staðir hafa gjörbreyst og eru í stöðugri þróun með öðruvísi íbúum og breytilegri afstöðu sín í milli.“ ARTINFO telur vist að sýningarskáli Perraults muni hleypa auknu lífi í umræðuna um skipulag og breytt hlutverk borga.

Til gamans má geta þess að verk Perraults voru sýnd í Hafnarhúsinu á vegum Listasafns Reykjavíkur í nóvember 2003.

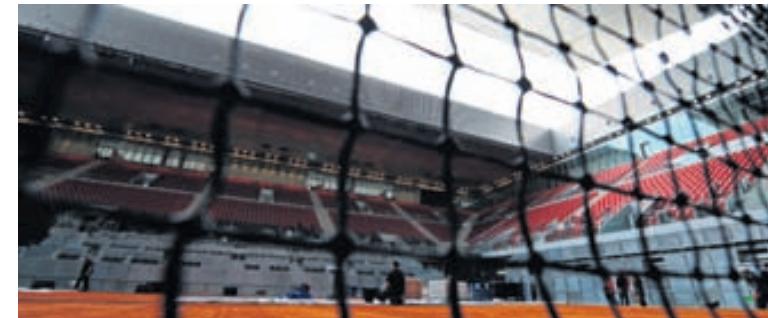
Hér má sjá nokkur sýnhorn af verkum hans. [fridrikab@frettabladid.is](mailto:fridrikab@frettabladid.is)



Viðbyggingin við Mariinsky-leikhúsið í Péturborg sýnir stíl Perraults vel.



Perrault varð heimsfrægur á einni nótta fyrir hönnun þjóðarbókasafnsins í París.



Töfraskálin í Tennishöllinni í Madríd þykir snilðarhönnun.

## Stíflan losuð og dýrgripum bjargað

Bókina Svona á að... er bráðnauðsynlegt að eiga á heimilinu enda eru þar leiðbeiningar um allt milli himins og jarðar. Meðal þess sem kennt er í bókinni með texta og myndum er hvernig losa eigi stíflu í klósetti.

Fyrst skal setja upp hanska og fjarlægja megnið af vatninu úr klósettskálinni með því að ausa því í fötu. Þá er drullusoknum beitt tím sinnum eða svo. Ef meira þarf til er gott að rétta úr vírherðatré og reka það niður í stífluna. Ef enn er stífla skal reka stíflusnigil niður, snúa og kippa í til að losa stífluna. Að lokum er sturtað niður og ef allt fer að óskum fer vatnið að renna niður.

Vafalaust hafa margir lent í því að missa eitthvað verðmætt í vask og talið að hrингurinn, eða hvaðeina, væri tapað að eilífu. Í bókinni Svona á að er einnig kennt hvernig losa eigi vatnslás á vaski.

Skrúfað er fyrir vatnið.



Þegar eitthvað kemur upp í baðherbergini er ekki nauðsynlegt að kalla strax á fagmanninn. Ýmislegt getur maður leyst sjálfur.

NORDICPHOTOS/GETTY

Fötum komið fyrir, fyrir neðan vatnslásinn. Rærnar á vatnslásnum eru losaðar, hann er tekinn frá og leitað að dýrgripnum í bogna hlutanum.

Þegar hann hefur verið endurheimtur er vatnslásinn festur á aftur.



**• VAXIÐ BURT AF BORÐUM OG DÚKUM** Tími kertaljosa er runninn upp. Að sama skapi eykst hættan á því að kerta-vax leki á fin borð og skenki og erfiðlega getur gengið að losna við vaxið án þess að eiga á hættu að skemma yfirborð húsgagnsins. Gott ráð er að hita vaxið með því að beina hárblásara að því. Að því loknu má skrapa vaxið af með krítarkorti.

Þegar vax lekur á dúk er eitt ráð að strekkja dúkinn á til dæmis skál og festa með teigju. Mest af vaxinu er kroppað en síðan er skálinni komið fyrir í vaski og sjóðandi vatni hellt yfir vaxið, sem leysisist þá upp og skolast burt.



## Skjót leið til starfsmenntunar

Réttindanámskeið fyrir stjórnendur vinnuvélar til Evrópu, vertu klár í allt, heima sem erlendis

NÁMSKEID SEM GEFA RÉTTINDI UM GJÖRVALLA EVRÓPU



ÖLL ÖKURÉTTINDI - ÖLL VINNUVÉLARÉTTINDI

### Skapaðu þér þitt eigið góðæri

Námskeið til sukkina okuréttinda og vinnuvélanámskeiðið gefur aðgang að þúsundum áhugaverðra starfa. Fyrir þá sem ekki eru með umtalsverða frammahaldsmenntun er það ekki spurning að afla sér þeirra réttinda sem þessi námskeið veita. Fjöldi folks með miklu sérmenntunum sækir þó þessi námskeið til að eiga möguleika að komast út frá pappi og tölvum og láta til sín tak að sverum trukkum og oflum vinnuvélum, þó ekki sé nema í sumarfríum.

Starfsmenn skólangs eru með órálængu reynslu í kennslu á þessu svíði og bjálfaðir í að kenna folki sem að öllu jöfnu hefur skóla ekki eftir að vinseldarlistanum. Við starfsmenn skólangs kappkostum að flytja hagnýtan fróleikar sem kemur nemendum og vinnuveitendum þeirra (og öllum vegfarendum) að gagni alla daga. Við kennararnir trúum líka að líf fyrir dauðann og leggjum okkur fram um að námið sé ekki bara hagnýtt, heldur einnig skemmtilegt.

EKKI BIÐA EFTIR TÍMA TIL AÐ FRAMKVÆMA ÞETTA SEM ÞU HEFUR HUGSAÐ LENGI UM, ÞAÐ ER ANNÐÓ ORÐ YFIR ALDREI.

BÚÐU TÍMANN TIL, STATTU MEÐ SJÁLFUM ÞER OG BYRJAÐU STRAX. VIÐ FÓGNUM ÞVI AÐ FÁ AÐ HITTA ÞIG OG AÐ FÁ PANNIG TÆKIFÆRI AÐ ÁUKA ÁRANGUR ÞENN I LIFINU.

**NÝ ÖKUSKÓLINN**

KLETTAGÖRDUM 11 ( et-húsinu ) REYKJAVÍK

ALLAR FREKARI UPPLÝSINGAR Í SÍMA 588 45 00



# ALLT Í BAKSTURINN OG ELDAMENNSKUNA



**Kenwood KM001**  
1000w Titanium Chef HRÆRIVÉL  
með 4,6l stálskál, beytara, hnoðara,  
hrærara, gler blandara, K-jární,  
sjálfvirkum stafrænum hráðastilli  
með púls ofl. Silfurlit.

**TILBOD**  
**69.995**  
FULLT VERÐ 89.995



Fjöldi  
aukahluta  
fáanlegur

**Kenwood KM336**  
Vönduð 800w Kenwood Chef  
Classic HRÆRIVÉL með 4,6 lítra  
skál úr ryðfríu stáli, K-jární,  
hnoðara, beytara og hráðastilli.  
Heldur alltaf jöfnum styrk.

**TILBOD**  
**59.995**  
FULLT VERÐ 69.995



**Kenwood KM260**  
Hljóðlát 900w HRÆRIVÉL með 4,3  
lítra stál skál, þeytara, hnoðara  
og hrærara. Geisladiskur með 90  
uppskriftum fylgir.

**TILBOD**  
**24.995**  
FULLT VERÐ 34.995



**Kenwood HB150**  
180w TÖFRASPROTI með  
stálhniðum, gummí gripi,  
plastskál ofl.

**TILBOD**  
**1.995**  
FULLT VERÐ 2.495

**Kenwood HB716**  
700w TÖFRASPROTI með  
Triblade stálhniðum, Turbo,  
plastskál, breiður Bigfoot haus  
fyrir pottablöndun. ofl.

**VERÐ**  
**6.995**  
FRÁBÆRT VERÐ



**Kenwood HM220**  
120w HANDÞEYTARI  
með 3 hröðum.

**VERÐ**  
**3.495**  
FRÁBÆRT VERÐ

**Kenwood SB056**  
300w Smoothie  
BLANDARI með 0,5l hertri  
plastskál, 2 hröðum og  
púls. Gummífetur. Hnífa  
má losa og hreinsa.

**VERÐ**  
**4.995**  
FRÁBÆRT VERÐ



**Kenwood SK620**  
Vandaður og glæsilegur 2200w og 1,7 lítra  
ketill með gamla laginu. Sýnir vatnsmagn.  
Ljós í on/off rofa og kapalgeymsla.

**VERÐ**  
**6.995**  
FRÁBÆRT VERÐ



**Kenwood FP180**  
450w MATVINNSLUVÉL  
með 1,0l blandara, Dual  
Drive System, 1 hráða og  
púls, 0,8L skál, stálhnið ofl.

**TILBOD**  
**9.995**  
FULLT VERÐ 12.995

**Kenwood FP250**  
750w MATVINNSLUVÉL  
með Dual Drive System, 2  
hröðum, púls, 2,1l skál,  
1,2l blandara, stál hnif ofl.

**TILBOD**  
**19.995**  
FULLT VERÐ 24.995

**KENWOOD**



**Heimilistæki** ht.is

UMBOÐSMENN UM LAND ALLT

# ALLT SEM ÞIG VANTAR

Smáauglýsingasíminn  
er opinn alla daga kl. **8-17**

## BÍLAR & FARATÆKI

### ÍSPARTAR VÉLAVIT



Kerra Lark árg.2006 2ja Öxla  
Burðargeta 2.500 kg. Verð kr.1.450.000  
Upplýsingar S:527-2600



Nissan Vanetta árg. 1999. Ekin  
157.000 skoðaður 11. Verð kr.380.000  
Upplýsingar S:527-2600



LandRover Freelander Árg.2000 ekin  
108.000 km Beinskiftur,bensin Verð  
kr.690.000 Skoðaður 11. Upplýsingar  
S:527-2600



MMC Pajero árg.10/1998 Beinskiftur,  
2,8 TDI , ekin 168.000 km Skoðaður  
09/11 Verð kr.820.000 Upplýsingar  
S:527-2600

Íspartar - Vélavit



Skoda Octavia station árg.,05, diesel,  
4x4, ek. 235 þús., einn eigandi, góð  
þjónustubók, nýleg tímareim, sk.11,  
100% lánad, verð kr. 1.570.000,- 821-  
6292



Skoda Octavia station árg.'04, bens-  
ín, ek. 120 þús., ný tímareim og fl.,  
smurbók, sk.'11, 100% lánad, verð kr.  
1.260.000,- 821-6292

Breiðan ehf  
Sími: 821 6292



Fjölbreytt og góð þjónusta. Góð sala  
í hjólum. Komdu við, láttu okkur  
ástandsskóða hjólið og/eða selja fyrir  
þig. Það er alfta kaffi á könnuni.

**Harley-Davidson umboðið**  
**Grensásvegi 16, 108 Reykjavík**  
**Sími: 510 9090**  
<http://www.harley-davidson.is>

#### Bílar til sölu



**ATH SKIPTI,DÍSEL**  
Bmw 530 DÍSEL nýskráður 06.02.2004  
ekinn aðeins 119 þúsund kílómetra  
topplígað "18" felgur nýskoðaður 2011  
er í toppstandi verð stgr. 2,7 millj.  
Bíllinn er 218hestófl og eyðir ca 9-10  
á hundraði, frábær vinnsla. ATH SKIPTI  
á ódýrari hljóli eða Vélsleða. Uppl. í  
síma 899 4009.



Hauststörlar bílaframleiðenda. Keypu  
nýjan eða nýlegan bíla á lækkunni verði.  
Einnig HYBRID sem eyða 40% minna  
eldsneyti. Eigum sýningarbíla með allt  
að 3ja milljón króna afslætti. Útvogum  
á breiðum bílsíðu, jeppa og pall-  
bíla frá Toyota, Ford, Dodge, Chrysler,  
Audi, Benz, BMW og öðrum helstu  
framleiðendum. Meira en milljón bílar á  
sölskrá. Hundruð ámægðri viðskipta-  
vina. [www.islandus.com](http://www.islandus.com) Sími 5522000

Til sölu Honda CRV árg. 98. sjálfsk.  
ek. 230þ., skipt um tímareim í 200þ.  
Vetrardekk, skoðaður'11. Verð 450þ.  
Uppl. í s.868 8565

Til sölu Toyota Hilux sem er algjör gull-  
moli. Er alveg eins og nýr vegna þess  
að það er búið að endurnýja allt í bílinum  
frá A-Ö. 38" breytur, en er á 36"  
dekkjum sem eru mudder dekk. Allur  
bíllinn er endurnýjaður. Tveir dekkjagangar  
fylgia, annar á felgum. Glæný  
Arctic Truck 38". Prófud dekk, eru í A  
flokk. Eru á nýjum 14,5" breiðum felgum.  
Bíllinn er ekinn 290 þús. Árg. '91.  
Getur fylgt drulltjukkur, loftdæla og  
alvöru bílatjakkur sem lyftir 3 tonnum.  
V. 1.250 þús. S. 863 0911 & 478 1982.

#### 0-250 þús.



**Sjálfskiptur**  
Runo Clio árg.,'94.Sjálfskiptur 5dýra.  
Skoðaður,'11. einn eigandi. Smurbók,  
vel við haldinn. Verð : 175þ. kr. S:  
891 9847

VW BORA 2001 ekin 147þ nýskoðuð  
2011 nýkominn úr alsherjar tékkí hjá  
Heklu. Verð 550þús.

#### 250-499 þús.



**Tilboð 450þús.**  
Lancer árg. '99 4X4 nýsk. 2011 ek.  
173þús. 5 gíra beinsk. Góð heilsárs-  
dekk, nýleg tímareim. Verð 450þús.  
Uppl. s. 659 3459.

Smáauglýsingasíminn er **512 5000**  
[smaar@frettabladid.is](mailto:smaar@frettabladid.is) / [visir.is](http://visir.is)



Tilsölu Hyundai Elantra, ág. 99" ekinn  
134 þkm, sjálfsk, nýsk, vetrard, fallegur og  
góður bíll, verð 350 þúsund staðgreitt.  
Upplýsingar í síma 8204640.

#### Bílar óskast

Óska eftir bil frá 30-250 þús. Sem  
þarfast lagfæringa eða er skemdur.  
Árg. frá '97. Fólkbsbil, jeppa eða sendibil.  
S. 770 6400.

#### Golf, Polo, Micra eða Lancer óskast

Árg. 1998-2002 fyrir 100-300 þúsund.  
Helst í góðu lagi en má þarfast lag-  
færinga. Uppl. 772 5450.

**Vantar bíl, 0-200 stgr.**  
Vantar bíl á verðinu 0-200. Skoða alt.  
Jeppa, fólkbsbil. Má vanta smá lagfæ-  
ringa. Sími 857 9326

Óska eftir að kaupa bíl á verðbilinu 25-  
250þús, má þarfast lagfæringa. Uppl.  
s. 615 1810

#### Fjórhljóð



#### Vinnuvélar



LEIGDU LENGRÍ VINNUDAGI  
RAFSTÖÐVAR 4-160KW OG  
LJÓSAMÖSTUR MED 220V ÚRTAKI.  
561-8373 [www.dslausnir.is](http://www.dslausnir.is)



Til sölu snjóplólgur á traktorsgröfu. Verð  
1.200.000 + vsk. Uppl. í síma 891  
9181.

**LEIGDU VÉL Í VERKID**  
[leiguvelar.is](http://leiguvelar.is)  
Sími: 414-8600

## impex

Við flytjum að Smiðjuvegi  
28, gegnt Landvélum,  
þann

1. nóvember.

Sala og þjónusta fyrir: Linser  
bæti og rúllur Yanmar vinnu-  
velar Tsurumi dælur Kaeser  
loftpressur Vermeer tæki FG  
Wilson rafstöðvar Debe Pumpar  
dælur Plumett ljósleðara tæki  
Mase rafstöðvar TowerLight  
ljósamöstur

#### Bátar

**ÍSPARTAR**  
Alhliða þjónustuverkstaði  
fyrir sportbáta.  
Gerum við allar tegundir  
utanborðsmótorra.

**Verkstaði, Skeiðarás 3**  
Sími 527 2600  
[www.ispartar.is](http://www.ispartar.is)

#### Hjólbarðar



Ný og notuð vetrardekk til sölu  
Útsala á 13" dekkjum. Kaldasel ehf  
Hjólbarðaverkstaði Dalvegi 16 b  
Kopavogur s. 544 4333.

#### Varahlutir



**Bílapartasala**  
Hófum opnað varahlutasaðu með  
notanda varahlutu í nýlega bíla [www.netpartar.is](http://www.netpartar.is)



Kaupum Toyota bíla. Opið virka daga  
9-18. Við erum þjónustuðar fyrir  
Urvinnslusjóð. Eigum bíla til sölu.  
Bílapartar, Grænamýri 3, Mosfellsbær.  
**Japanskar Vélar  
Varahlutasala**  
Erum að rífa MMC Pajero/Montero ,00-  
'05. L200/Iuzu pick up ,00-'07. Susuki  
Vitara/Liana/Swift ,00-'08. Hyundai  
Santa Fe/Tucson/Starex ,00-'06.  
Nissan pickup/Almera/X-Trail ,02-'08.  
VW/skoda ,00-'05. Mazda/Ford ,00-'08.  
Kia, flestar gerðir. Chevrolet ,05-'06.  
Citroen C2/C3 ,02-'06. og fl. Kaupum  
bíla. Opið 08-18. S. 565 3400 & 893  
2284. [www.carparts.is](http://carparts.is)

Allar smáauglýsingar  
vikunnar á visir.is

Afgreiðslan er opin:  
alla virka daga **8-17**

## Sendibilaþjónusta



Allar stærdir sendibila. Nýja  
Sendibilaþjónusta sími 568-5000.

## Hreingerningar



Hreingerningar - Bónun - Bónleysing  
Flutningsþrif, Hólfónun, Teppahreinsun og  
Húsgagnahreinsun.

## A-Ö Prif & Hreinlæti Sími

**662 0 662**

Hreingerningar, Flutningsþrif,  
Gólfónun, Teppahreinsun og  
Húsgagnahreinsun.

## Garðyrkja



**S. 571-2000**



Laufahreinsun - trjáklippingar - trjáfelli-  
ngar - jólaskreytingar og margt margt  
fleira! Sjá betur á [www.gardarbest.is](http://www.gardarbest.is).  
Facebook: Gardar best. Netfang: [gardarbest@gardarbest.is](mailto:gardarbest@gardarbest.is) og síminn er 698  
9334. Garðar gerir það best!

## Trjáklippingar

Trjáfellingar. Snyting á trjám og runnum  
og öll almenn garðavinna. Eiríkur  
Sæland garðyrkjufreðingur s. 848  
1723.

## TRJÁKLIPPINGAR

Klippi, felli og snyrti tré og runna. Alm  
garðavinna. Águst Haukur garðyrkj-  
ufreðingur s 848 9600.

## Bókhald

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og  
stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á  
sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta  
ehf. Sími 511 2930.

## Búslóðaflutningar

Ert þú að flytja? Búslóðafl, fyrirtækjaf-,  
þjónafl, o.fl. Extra stórt bíll. Flutningapj.  
Mikael. S. 894 4560 [www.flytja.is](http://www.flytja.is)

## Varahlutir

**SANDVIK**  
Varahlutir frá framleiðanda  
**KRAFTVÉLAR**  
Umboðsaðili á Íslandi  
Dalvegur 6-8 / 201 Kópavogur / Sími 535 3500 / [www.kraftvelar.is](http://www.kraftvelar.is)

## Málarar



**20% afsláttur fyrir eldri borgara, öryrkja og húsfelög.**

Fagleg vinnubrögð. Margra ára reynsla. Fáðu tilboð strax í dag, þér að kostnaðarlausu. Haukur, S. 777 3374.

## Málarameistari

Jón Ingvar Garðarsson málarameistari tilboð - tímavenna s. 896 6148.

Getum bætt við okkur inni- og útverkefnum. Vönduð vinnubrögð og góð umgengni. Tilboð eða tímavenna. Lítið Mál eh. S. 896 5758.

## Húsaviðhald

**VIÐHOLD**  
fasteignaviðgerðir

Allt viðhald ehf. annast viðhald og viðgerðir fasteigna fyrir fyrirtækjum, húsfelög og einstaklingum.

Við ónnumst m.a.:

- mürvöðgerðir
- máhnigárvinnu • trésmíðavinnu • pipulagnir • rafagnir • flisalagnir

Hringdu og við gerum þér tilboð, þér að kostnaðarlausu.

Sími 567 6699. Sendu uppl. í síma 899 2924 & 899 2420. Gerum tilboð að kostnaðarlausu.

**VIÐHOLD**  
fasteignaviðgerðir

Vegna hækunar hjá Orkuveitunni

Fáðu sem mest út úr ofnakerfinu þínun og fáðu okkur til að jafnvægistilla það fyrir þig

Fáðu uppl. S. 567 6699  
kristjan@vidhald.is

**Handriðaplast**

Efní og ásetning. 27 ára góð reynsla. Uppl. í síma 8408282, www.pyrite.is

## Til sölu

# Saltker og saltdreifarar



**Sýnum aðgát í hálkunni!**



**HAFNARBAKKI FLUTNINGATÆKNI**

Hringhella 6 • 221 Hafnarfjörður • Sími: 535 2550  
info@hafnarbakki.is • www.hafnarbakki.is



## Húsaviðgerðir

Málarar, málarar og smiðir með mikla reynslu í viðhaldi fasteigna geta bætt við sig verkum. Allt viðhald fasteigna. Viðhaldsverk ehf S. 699 0712 & 618 7712 verk@vidhaldsverk.is

## SG Steingæði slf Alhlíða húsaviðgerðir

Flísalagnir, pipulagnir, rafagnir, málarar, smiðir og allt alhlíða mórværk.

Uppl. í síma 899 2924 & 899 2420. Gerum tilboð að kostnaðarlausu.

**Alafl verktakar ehf.**

Málarar  
Múrarar  
Flisar  
Piparar  
Parket  
Smiðir  
Rafvirkjar  
Hellulagnir  
Háþrystiþvottur

Bjóðum einnig viðskiptavinum okkar upp á vaxta-lausrar ráðgreiðslur í allt að 12 mánuði

**Fáðu tilboð í dag**  
Haukur, S. 777 3374.



## Handriðaplast

Útvegum og setjum á handriðaplast, margir litir. Uppl. Dúkarinn Óli Máir s. 699 4418.

892 1565 - Húseignaþjónustan - Lekabréttigar - þakviðig - mórvíðig - húskal. - öll málningarárvinnu - háþrystiþv. - þakþéttiefni (500% teyjan).

Smiður getur bætt við sig verkefnum, utan sem innanhúss. Áratugareynsla. S. 867 7753.

## N &amp; V Verktakar ehf

Flísar - parket - mála - mórarar - smiðir setjum upp eldhúsinnréttigar og margt fleira sem viðkemur húsviðhaldi að utan sem innan. Frábært verð! Uppl. í s. 661 3149. nvverktakar@gmail.com

Tek að mér allt alm. viðhald húsa, s.s. málun, mórun, flísa- & parketlagnir og trúsmíði, nýsmíði á gluggum og ísetningu. Föst tilboð eða tímavenna. S. 616 1569.

## Stíflupjónusta

**Stíflulosun Röramyndun**  
Losa stíflur úr salemum, vóskum, baðkerum og niður-tóllum. Röramyndavél til að staðsettja skemmdir í lögnum.  
**Skolphreinsun Ásgeirs sf.**  
S.892 7260 & 567 0530

## Tölvur

**Hringiðan INTERNETPJÓNUSTA**  
ADSL, LIÓSLEIDARA- OG PRÁDLAUSAR TENGINGAR  
DNS-, LÉN- OG VEFHÝSINGAR

**Venð frá 998.-**  
HRINGDU NÚNA Í SÍMA:  
525 2400  
WWW.VORTEX.IS

ATH. ERUM FLUTT AÐ SKÚLAGÖTU 19  
Hringiðan Internetpjónusta Skúlagata 19, 101 Reykjavík  
Sími: 525 2400  
WWW.HRINGIDAN.IS

## Pjónusta

**GLUGGA GERÐIN**  
Eejumetur 7-116 Reykjavík • Sími 566 6630 • btm@btm.is

**tölvuhjálp!**  
Yfirhalning á tölvu aðeins 2.000 kr. án VSK  
Ókeypis vírusvörn  
Nánar á www.tolvuhjalp.is  
Sími 588-9590  
Vesturvör 32a, Kópavogi

Tölvuviðgerðir, gagnabjörgun. Kem á staðinn. Gott verð. S. 699 6735 Baldvin.

Tölvuviðgerðir, vírushreinsun, gagnabjörgun. 18 ára reynsla, fint verð, aðsl. f. félaga ÖBI & FEB. Stefán S. 821 6839.

## Nudd

NUDD NUDD NUDD. EXCLUSIVE WHOLE BODY MASSAGE IN DOWN TOWN. S. 692 2126 ALINA

## Líkamsnudd !

Frábær þjónusta. Tilboð í dag. S. 693 0348 eða 661 8272

Whole body massage. S. 849 5247.

Great whole body message S. 696 4399.

Nudd í boði. S. 844 0253.

Fantastic whole body massage S. 692 4599, Maria.

## NUDD - TILBOÐ - NUDD

Dekur f. 2 kr. 9900,-  
Skráð, heitur pottur, nudd f. 2 kr. 9900,- Detox - f. 2 kr. 9900,- Margar teg nudds, alhlíða snyrtung, slökun, veitingar, heilsu, vitamín, næringarráðgjöf. Ekkert sex nudd. No sex massage. Uppl. - pantanir s. 823 8280. JB Heilsulind Skúlagötum 40. Opið 12-18 mánuði.

## Spáðómar

**908 1888**  
Spásimi Daddy alla daga næstu viku.  
250 kr. minótan.

**www.orlagalinan.is**  
**Örlaga línan**  
Miðlar, spámiðlar, draumráðningar. Opið öll kvöld í síma 595 2001 & 908 1800

**Engaljós**  
908 7000 & 863 1987  
opið 11-23  
visa/euro

**Hanna** S. 555 2927  
visa/euro & 908 2927  
Andleg leidsögn Draumar Tarot  
15-22 mán-fös

Gamlí glugginn úr, nýi glugginn í ... svo einfalt er það

Nýsmíði á gluggum og hurðum, ásamt ísetningum og viðhaldi. Haðu samband og við metum ástandið.

## PÓRA FRÁ BREKKUKOTI SPÁMÍDILL

-SPÁI Í SPIL  
-OG KRISTALKÚLU  
-HEILUNAR TÍMAR  
-FYRIRBÆNIR  
-ALGJÖR TRÚNAÐUR

Sími 618 3525  
www.engill.is

## Símaspá 859 9119

Tilfinningamál, fjármál, ársspá, andleg hjálp, bein miðlun og tarot. Opið frá kl. 20.00 - 24.00 visa/euro. Laufey spámíðill. Lög reynslu.

Spásiminn 908 5666. Stjórnuspá. Tarot. Ársspá. Draumráðningar, ást og peningar. Andleg hjálp. Trúnaður.

Gámasala/Gámaleiga Stólpí Gámar ehf sími 568 0505



Mikið úval af saltkristal lömpum og kertastjökum. ditto.is Smiðjuvegi 4, græn gata. Kópavogi. Sími 517-8060 www.ditto.is

## PVOTTAVÉLAR

Til sólu notaðar yfirfarnar þvottavélar og örnum heimilistækni. Tókum bílaðar vélar upptí. Varahlutir á góðu verði. Opið alla daga 12:00 - 17:00 Síðumúla 37 Kjallara, 108 Rvk 847 5545.

## Óskast keypt

## Kaupi gull !

Ég, Magnús Steinþórsson gull-smiðameistari, kaupi gull, gull peningar og gull skartgrípi. Kaupi allt gull, nylegt, gamalt og illa farið. Leitið til fagmanns og fáið góð ræð.

Upplýsingar á démantar.is í s. 699 8000 eða komið í Pósthússtræti 13 ( við Austurvöll ), Verið velkomin

**Raflagsnir og dyrasímaþjónusta**  
Setjum upp dyrasímakerfi og gerum við eldri kerfi  
Mýlagrinn og endurnýjun raflagsna  
**Gerum verðtilboð**  
**RAF NEISTI**  
GSM 896 6025  
Læggiltur rafverktaki kboga@simnet.is

**LOFTNET**  
Ljósleidari  
Dyrasímar  
Brunakerfi  
Rafeindameistarinn ehf  
898 4484

**KAUPUM GULL - JÓN & ÓSKAR**  
Kaupum gull til að smiða úr. Spórum gjaldeyrí. Heiðarleg viðskipti. Adeins í verslun okkar Laugavegi 61. Jón og Óskar - jonogoskar.is s. 552-4910.

## Óskast keypt

Fjarlægjum gómu þvottavélina ókeypis. Borgum fyrir góðar vélar. Óskum einnig eftir stórum iðnaðar/sameigna þvottavélum og þurrkurum. 690 2409 Vistvæn endumýting.

## Sjónvarp

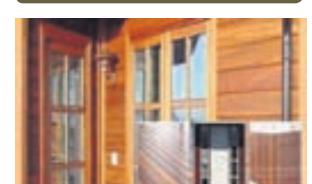
Sjónvars/videoviðgerðir. Afsl. til ellir/öryrkja. Sækjum. Litsýn - Síðumúli 35. - S. 552 7095.

## Vélar og verkfæri



Handlyftivagnar HYTSU 2500kg m/ hrályftu Verð: 49.900 kr með VSKE sími 5520110 www.pon.is

## Til bygginga



Harðviður til húsabygginga.

Sjá náðar á www.vidur.is Vatnsklæðning, panill, pallaeini, parkett, útihúðir, ofl. Gæði á góðu verði. Nykominn Eurotec A2 harðviðarskrúfur. Penofin harðviðaroli. Indus ehf. Oseyrarbraut 2 Hf, Uppi.hjá Magnúsi í sínum 660 0230 og 561 1122.

# PLANKA PARKET

Aðeins kr. 6.930

**PARKET VERKSMÍÐJAN**  
Síðumúla 31, Reykjavík  
Símar: 581 2220 - 840 0470

## Verslun

**bathmate.is**

Bathmate hefur nú fengið læknisfræðilega vottun og er með € vottun sem lækningataeki. Meiri stinning, kraftur og lengi límur samt típ top reðurheilsu!

**TUNGUHJÓLIÐ**

Besta uppfningin sínan hjólið var fundið uppi Tunguhjólið er fyrir konur sem kunnar að meta gott kynslífi, einar, eða með ástmanni sínum!

**FLESHLIGHT.IS**

og allar partnarir afgreiddar samdaugur!

**TANTRA**  
EMOTISK VERSLUN

Mest umtalaðasta mynd 2010 komin. Dóttir Laurence Fishburn leikara með sín eigin fullorðnusmynd.

Opið mán-fös 12-20 Laugardaga 12-18 & í Hlíðasmára á sunnud. 12-18  
FÁKAFEN 11 Hlíðasmári 13 s. 588 6969 & 587 6969  
WWW.TANTRA.IS  
www.facebook.com/tantraverslun

**TÓMSTUNDIR & FERÐIR**

## Byssur

**Tactical.is - Netverslun****Skotveidivörur**

Ódýr og góður kostur

Erum einnig með fjarstýðar innanhús þyrlur. Tactical.is Netverslun sími 897 7547.

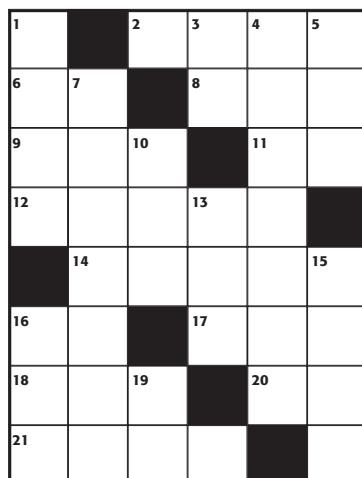
## Fyrir veiðimenn

**ORTLIEB** GATEPROOF

Reiðhjólatöskur  
5 ára ábyrgð



## krossgáta



## LÁRÉTT

2. dægurs, 6. slá, 8. yfirbreiðsla, 9. kæla, 11. leita að, 12. gerviefni, 14. kryddblanda, 16. í röð, 17. smátt lausagrjót, 18. ennþá, 20. bókstafur, 21. betl.

## LÓÐRÉTT

1. spaug, 3. skammstöfun, 4. mótrök, 5. hallandi, 7. áleitinn, 10. fæða, 13. slöngu, 15. skál, 16. húðpoki, 19. átt.

## LAUSN

11. át, 16. hes, 19. na.

ská, 7. ásækkun, 10. ala, 13. orm, 15.

möl, 18. enn, 20. ká, 16. hi, 17.

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. grin, 3. al, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

18. dags, 6. rí, 4. gagnrök, 5.

21. LÁRÉTT: 2. dags, 6. rí, 8. lak, 9. isá,

11. gá, 12. nælon, 14. karri, 16. is.

17. rí, 8. lak, 9. isá,

# Jolie ósátt við Brad

Bandaríkska leikkonan Angelina Jolie á að hafa brugðist ókvæða við þegar hún frétti af því að sambýlismáður hennar, Brad Pitt, hafði hringt í leikkonuna Courteney Cox í kjölfar fréttu af skilnaði hennar.

Cox er sem kunnugt er besta vincona fyrrverandi eiginkonu Pitts, leikkonunnar Jennifer Aniston, og taldi Jolie óviðeigandi að Pitt væri að púkka upp a vini fyrrverandi eiginkonunnar. „Angelina hélt að Brad væri að nota skilnað Cox til þess eins að ná sambandi við Jennifer aftur,“ var haft eftir heimildarmanni. „Þegar Brad heyrði af skilnaði Courteney þá fannst honum ekkert sjálfsagðara



ÓSÁTT Angelina Jolie er ósátt við að Brad Pitt hringi í gamlar vinkonur.

NORDICPHOTOS/GETTY

en að hringja í sína gömlu vinkonu og sýna henni stuðning á þessum erfiðum tínum. Mistök hans voru að nefna þetta við Angelinu og hann varð orðlaus þegar hann sá hvernig hún brást við.“



SELUR SKARTIÐ Elin Nordegren, fyrrverandi eiginkona Tiger Woods, ætlar að selja skartið sem hann gaf henni.

NORDICPHOTOS/GETTY

## Selur skartið

Elin Nordegren, fyrrverandi eiginkona kylfingsins Tiger Woods, hefur ákveðið að losa sig við allt skartið sem Woods gaf henni á meðan þau voru gift.

Nordegren hefur fengið uppboðshúsíð Sotheby's til að selja skartið fyrir sig, en á meðal þess verður trúlofunarhringurinn frá Woods. Talið er að skartgripasafn Nordegren gæti selst á allt að 280 milljónir króna.

„Hún leit á skartið sem gjafir frá ástríkum eiginnmanni, en nú telur hún að hann hafi keypt gjafirnar til að friða eigin samvisku og hana langar að losa sig við það,“ var haft eftir ónefndum heimildarmanni. Auk trúlofunarhringsins mun Nordegren selja hálsmen frá Tiffany's og eyrnlókka frá Cartier.

## Hrósar Rapace

Hollywood-leikarinn Robert Downey Jr. sparað ekki lofið um sánsku leikkonuna Noomi Rapace en þau leika saman í myndinni Sherlock Holmes 2. Downey segir Rapace vera yndislega persónu, frábæra leikkonu og fagmann fram í fingurgóma.

Það vakti mikla undrun í Hollywood þegar Noomi Rapace hreppi aðalkvenhlutverki í framhaldsmyndinni um breska spæjarann en þær deilir hún hvítu tjaldinu með Downey og Jude Law. Fyrrverandi eiginnáður Madonnu, Guy Ritchie, leikstýrir myndinni en hann hreifst einnig af sánsku stjörnunni og er sannfærður um að hún eigi eftir að koma öllum á óvart í myndinni.

**AÐÐÁANDI**  
Robert Downey Jr. segir Rapace vera frábæra leikkonu.



AÐÐÁANDI  
Robert Downey Jr. segir Rapace vera frábæra leikkonu.

# Góðgerðarvika í Hamrahlíðinni

snúa hjólinu. Svo verðum við með kökur og annað góðgæti til sölu,“ segir Ragna.

„Á miðvikudeginum kemur svo bíll frá Blóðbankanum og nemendur fá að gefa blóð ef þeir treysta sér til,“ bætir Ragna við. Margir menntaskólar hafa tekið upp á því að halda góðgerðarvikur eins og þessa og því er vert að vita hvort góðgerðarvika MH verði eitthvað öðruvísi.

„Þetta er tiltölulega nýtt hjá öllum skólum, svo ég held að okkar verði nú bara með hefðbundnu sniði,“ segir Ragna í léttum dúr.

- ka



STYRJA ABC BARNAHJÁLP Þau Heiððís Inga Hilmarsdóttir, Jóhann Orri Briem, Pórðís Gasella Þórðardóttir og Ragna Sigurðardóttir standa að góðgerðarvikunni í MH.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

❖ Fimm rétta ❖  
**DIWALI**  
 hátíðarmatseðill  
**4.990 kr.**

❖ FORRÉTTUR ❖

Malabari Machli  
Pönnusteiktur lax í kókos með karrylaufum og garam masala

❖ ADALRÉTTIR ❖

Peshwari Gosht  
Grillað lambafillet marinerað í kasjúhnetum, engiferi, chillí og hvítlauk

❖ Murgh Korma  
Kjúklingalundir á hægum eldi í blöndu af kókosmjólk, birkifréjum, kaníl og kardemommum

❖ Channa Masala  
Kjúklingabaunir eldaðar með tómötum, kúmeni, chilí og kóríander

❖ MEÐLÆTI ❖

Raitha  
Heimalögð jógúrtsósa með gúrkum og kryddblöndu

og

Basmati hrísgjón

og

Naan brauð  
Garlic Naan með hvítlauk  
Masala Kulcha með kúmeni, lauk og kóríander

❖ EFTIRRÉTTUR ❖

Kahjoor Halwa  
Indverskur eftirréttur með döðlum, súkkulaði, hesilhnetum og kókos

<div style="position: absolute; left: 0; top: 0; width: 100%; height: 100



## FÓSTBRÆÐUR Í LANGHOLTSKIRKJU

Í tilefni af allrasálnamessu heldur karlakórinn Fóstbræður tónleika í Langholtskirkju klukkan 20 í kvöld. Tónleikarnir bera heitið Til ljóssins og lífsins eru til minningar um látna. Tónlistin ber merki um það en sungnir verða sálmur og lög sem hafa unnið sér sess við margs konar kirkjulegar athafnir.

## Guðný Guðmunds kveður

Tónlist ★★★

### Púsund og ein nót

Sinfóníuhljómsveit Íslands

**Verk eftir:** Ravel, Bartók og Rimsky-Korsakoff. **Einleikari:** Pórunn Ósk Marinósdóttir.

Þegar Guðný Guðmundsdóttir fiðluleikari var ráðin konsertmeistari Sinfóníuhljómsveitar Íslands árið 1974 var tekið við hana sjónvarpsviðtal. Þar var hún spurd álitis að tónlistinni sem hljómsveitin spilaði. Hún svaraði að henni fyrst ist einum of mikið af Brahms og Beethoven. Hún vildi meiri Mahler og meiri Bartók.

Núna, rúnum aldarþriðjungi síðar, hefur hún látið af störfum. Á fimmtdagskvöldi voru kveðjutónleikar hjá Sinfóníunni, en þar var Guðný í stóru hlutverki – og líka Bartók. Guðný spilaði að vísu ekki einleikinn í Bartók, það gerði Pórunn Ósk Marinósdóttir víolu-leikari. En Guðný var auðvitað konsertmeistarinn. Fyrir þá sem ekki vita er konsertmeistarinn fyrirliði strengjasveitarinnar og í raun hljómsveitarinnar allrar. Hann er líka oft milliliður hljómsveitarinnar og stjórnandans.

Stjórnandinn að þessu sinni var Petri Sakari. Hann stjórnæði víolukonsertinum eftir Bartók af nákvæmni og innlifun. Og einleikarinn var frábær. Pórunn Ósk er einn af okkar fremstu hljóðfæraleikurum. Hún er listakona í algerum sérflokki. Víolukonsertinn er kannski ekki skemmtilegasta verk í heimi. Bartók átti bara nokkra mánuði ólifaða þegar hann samdi konsertinn, og nemandi hans lauk við hann. Tónlistin er býsna fráhrindandi, en einleikur Pórunnar var samt bragðmikill,



**GUÐNÝ GUÐMUNDSDÓTTIR** Konsertmeistarinn kvaddi Sinfóníuhljómsveitina með stæl.

einbeittur og öruggur. Litirnir frá vílonnum voru svo fjölbreyttir og fagrir að manni leiddist ekki baun!

Tvær aðrar tónsmíðar voru á dagskránni. La Valse eftir Ravel rann ljúflega niður, og Sheherazade eftir Rimsky-Korsakoff var flott. Tónlistin er innblásin af ævintýrunum úr Púsund og einni nót. Sheherazade er ein af ótalmörgum eiginkonum soldáns nokkurs. Soldáninn hefur ekki mikið álit á kvenbjóðinni og kálar eiginkonum sínum eftir brúðkaupsnötina. En Sheherazade kemst hjá því að vera einnota. Það gerir hún með því að segja soldáninum æsispennandi framhaldsævintýri á hverri nóttu.

Í þessu verki reyndi heldur betur á Guðnýju. Konsertmeistarinn er í hálfgerðu einleikshlutverki, spilar hvert sólóið á fætur öðru. Guðný var sjálfri sér lík, lék af réttu tilfinningunni. Prinsar og prinsessur, hrikalegar sjóferðir og kynjaverur urðu ljósliðandi. Og hljómsveitin í heild undirstrikaði þetta framandi andrúmsloft. Útkoman var notaða seiðandi. Á eftir stóðu tónleikagestir upp fyrir Guðnýju. Maður á eftir að sakna hennar af þessum vettvangi.

Jónas Sen

**Niðurstaða:** Mögnuð frammistaða þróunnar Óskar Marinósdóttur var einstök. Hljómsveitin spilaði líflega. Guðný Guðmundsdóttir konsertmeistarinn kvaddi með glæsibrag.

**INTERSPORT**

Bíldshöfða - Sími 585 7220 - OPIÐ ALLA DAGA

### FRÉTTABLAÐIÐ Á NETINU

Bú getur alltaf lesið Frettablaðið fritt á Vísir eða Fengið sendan daglegan tölvupóst með blaði dagsins. Nánari upplýsingar á: [visir.is/dreifing](http://visir.is/dreifing)

Allt sem þú þarf...

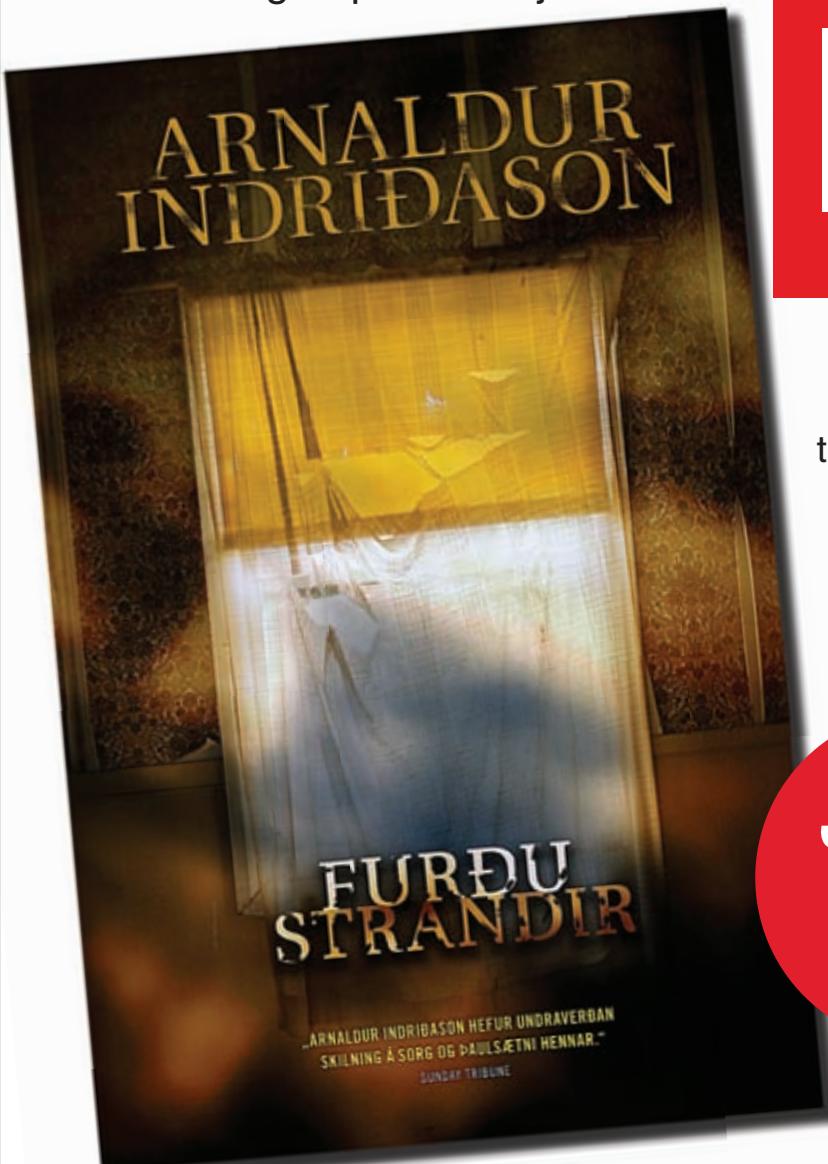
**ting** Norræn listahátið Nordisk kulturfestival Reykjavík í dag

20:00 Bókmenntir Norræna Húsið

Höfundakvöld **Sofi Oksanen** Bókmenntaverðlaun Norðurlandaráðs 2010 Aðgangur ókeypis

[www.norraenahusid.is/ting](http://www.norraenahusid.is/ting) 28.10.—7.11.2010

Glóðvolg úr prentsmiðjunni!



IDÁ

tilboð 3.698,-

fullt verð 5.690,-

tilboð gildir út nóvember 2010

35%  
afsl.

Lækjargata 2a 101 R. sími 511-5001 opíð alla daga 9.00 - 22.00

## Önnur líf Ævars Arnar

Ævar Örn Jósepsson glæpasagnahöfundur er nú staddur á heljarnar glæpasagnahátið í Ruhrhéða í Þýskalandi. Par les hann upp úr þýskri þýðingu Blóðbergs og smásögu sem hann skrifaði í tengslum við hátíðina. Að sögn Ævars hefur allt gengið ljómandi vel fyrir sig og Þjóðverjar tekið honum vel. „Pessi hátíð stendur í tvö mánuði og svolítíð sérstök að því leyti. Það eru margir viðburðir í gangi um allt héraðið og égg kom bara fram á tveim. Höfundarnir sem koma fram skipta því tugum,“ segir Ævar.

Óg glæpasagnahöfundurinn mætir til leiks með nýja bók fyrir þessi jól. Hún ber heitið Önnur líf og það eru bau Guðni og Katrín sem eru í aðalhlutverkum. Bókin gerist mest í Hvassaleitnu og nær yfir eitt og hálftr ár. Hún segir frá því að ráðist er á stúlkuna sem Katrín pekkir til í kjölfar mótmælananna á Austurvelli. Meintir árásarmenn nást en ekki tekst að sanna neitt. Einu ári seinna er aftur ráðist á sömu stúlku og nú er árásin lífs-hættuleg. „Og svo er Guðni í miklu basli, blandast inn í rannsókn á öðrum glæp og verður miðpunkturinn í henni, „útskýrir Ævar.

Rithöfundurinn viðurkennir að hið spennuþrungna andrúmsloft í þjóðfélaginu sé ákjósanlegt, menn megi hins vegar ekki ofgera



**MÆTIR MED NÝJA BÓK** Ævar Örn gefur út nýja bók, Önnur líf, þar sem persónurnar Guðni og Katrín verða í aðalhlutverkum.

hlutunum. „Þetta er vandmeðfarið efni en ég held að það sé mikilvægt að verk úr öllum listgreinum taki á honum, þetta er einstakur tími í sögu þessarar þjóðar.“

- fgg

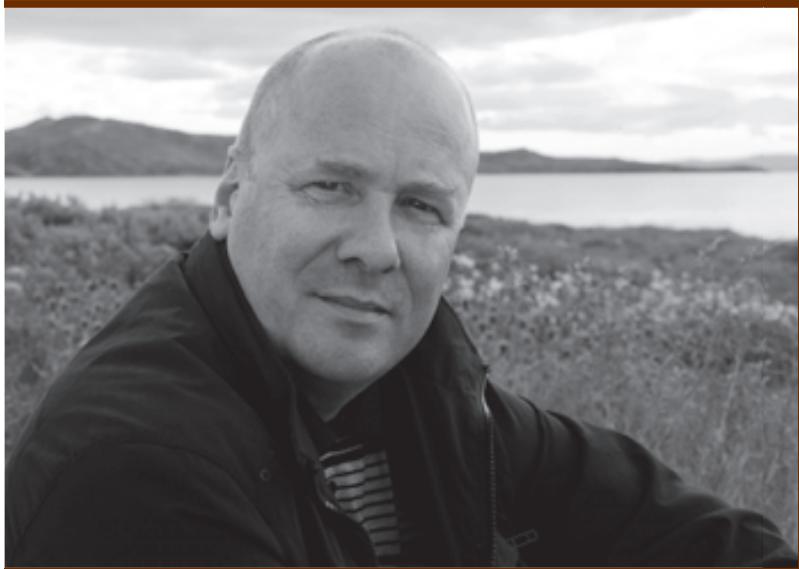
Það eina sem þarf er leitarorð.  
Vísir er með það.

**VÍSIR.IS**  
...égg sá það á Vísir



# „FREMSTUR NORRÆNNNA SAKAMÁLAHÖFUNDA.“

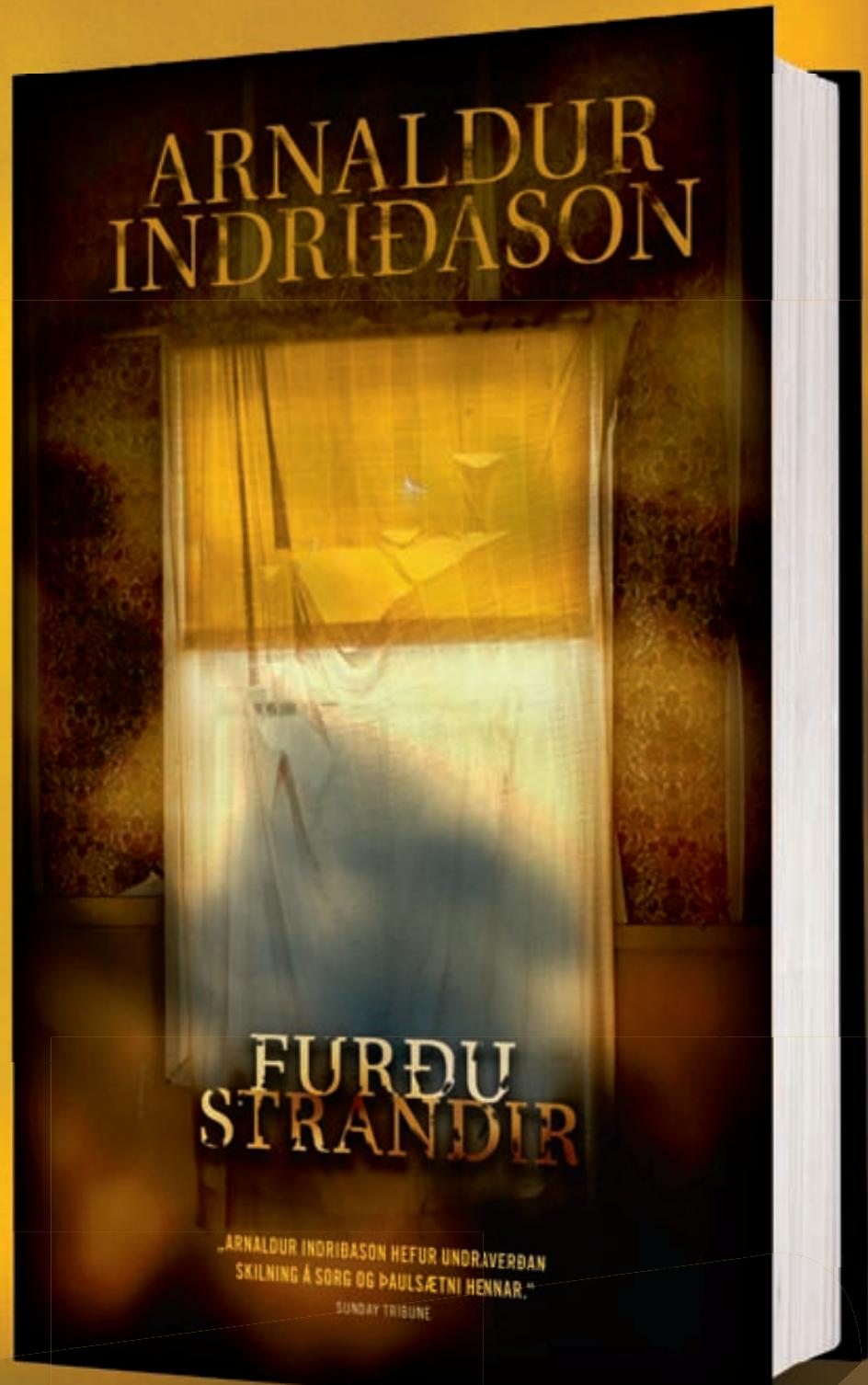
THE TIMES



*Furðu strandir*  
eftir ARNALD INDRIÐASON  
kemur út í dag!

Lögreglumaðurinn Erlendur  
er kominn á æskuslóðir til fundar  
við fortíðina, fundar sem verður  
afdrifaríkari en nokkurn grunar.

Arnaldur bregst ekki lesendum  
sínum í magnaðri bók.



„Á heimsmælikvarða.“

Westdeutsche Allgemeine

„Sagnameistari.“

The Guardian



# BESTA SKEMMTUNIN **SAMBIÓN**





SAMBÍOS ÁLFABAKKA		SAMBÍOS KRINGLUNNI			
LET ME IN	kl. 8 - 10:30	16	LET ME IN	kl. 8 - 10:30	16
THE SWITCH	kl. 6 - 8:10 - 10:20	10	THE SWITCH	kl. 8	10
KONUNGSRÍKI UGLANNA-3D	M/ísl. Tali kl. 5:50	7	KONUNGSRÍKI UGLANNA-3D	M/ísl. Tali kl. 5:50	7
ÓRÓI	kl. 5:50 - 8 - 10:20	10	LEGEND OF THE GUARDIANS-3D	ðóbt Ensku kl. 5:50	7
THE TOWN	kl. 8 - 10:30	16	ÓRÓI	kl. 10:10	10
THE TOWN	kl. 6 - 9:15	16	THE TOWN	kl. 8 - 10:30	16
FURRY VENGEANCE	kl. 6	1	FURRY VENGEANCE	kl. 5:50	1
DINNER FOR SCHMUCKS	kl. 8 - 10:30	7	SAMBÍOS SELFOSSI		
ALGJÖR SVEPPI-3D	kl. 6	1	SOCIAL NETWORK	kl. 8	7
SAMBÍOS AKUREYRI		THE AMERICAN			
KONUNGSRÍKI UGLANNA-3D	ISL TAL kl. 6	7	ÓRÓI	kl. 8	10
LET ME IN	kl. 8 - 10:10	16	REMEMBER ME	kl. 10:20	12
ALGJÖR SVEPPI	kl. 6	1	HALTU UPP Á AFMÆLIÐ Í BÍÓ SENDÍÐ FYRIRSPURNIR Á HOPAR@SAMBIO.IS		
THE SWITCH	kl. 8	10			
ÓRÓI	kl. 10:10	10			

**NÝTT Í BÍÓ!**



	
MACHETE	k. 5.40 - 8 - 10.20
MACHETE LUXUS	k. 10.20
ÚTI ER ÁEVINTÝRI 2	k. 3.40
INHALE	k. 6 - 8 - 10.40
TAKERS	k. 10
SOCIAL NETWORK	k. 5.20 - 8 - 10.35
BRIM	k. 4 - 6
EAT PRAY LOVE	k. 8
AULINN ÉG 2D	k. 3.40
AULINN ÉG 3D	k. 3.40
	
	SÍMI 462 3500
	KIDS ARE ALLRIGHT
	MED HANGANDI HENDI
	INHALE
	SOCIAL NETWORK
	BRIM
	EAT PRAY LOVE
	MACHETE
	ÚTI ER ÁEVINTÝRI 2
	TAKERS
	SOCIAL NETWORK
	BRIM
	AULINN ÉG 2D
	AULINN ÉG 3D
	facebook.com/smarabio
	AULASOUND
	5%

# Mikið stuð í Vesturbænum

Lára Björg Björnsdóttir gefur um þessa jól út sína fyrstu bók, sem ber heitið Takk útrásarvíkingar. Lára Björg hélt óneitanlega sérstakt útgáfuhóf á föstudagskvöldið en það fór fram á heimili hennar í Vesturbænum. Fjöldi góðra gesta mætti til að samgleðjast Láru með bókina en systir hennar, Birna Anna Björnsdóttir, flaug meðal annars heim til Íslands frá New York. Lesið var upp úr bókinni við góðar viðtökur og þá flutti faðir Láru, Björn Ragnarsson, gamanmál sem vöktu mikla kátínu.



Systurnar Birna Anna og Lára Björg með föður sinn, Björn Ragnarsson, á milli síн. Björn fór með gamanmál í útgáfuteitini sem vöktu mikla kátínu. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTO



Ingunn Hauksdóttir og Elva Dögg Melsteð létu sjá sig í Vesturbænum.



Bryndís Ísfold Hlöðversdóttir og Auður Jónsdóttir voru meðal gesta Láru.



Gísli Tryggvason, talsmaður neytenda, og Þórir Ingólfsson létu sig ekki vanta.

## Ástæða skilnaðarins

Er lesbíski plötusnúðurinn Samantha Ronson ástæða hjónaskilnaðar söngkonunnar Christinu Aguilera? Petta er nýjasta kjaftasagan í Hollywood en Aguilera á Þó hafa átt vingott við Ronson um hríð og lesbískar hneigðir hennar verið ástæðan fyrir endalokum hjónabandsins. Aguilera skildi við dans-arrann Jason Bratman á dögunum eftir fimm ára hjónaband en bau eiga saman tveggja ára son.

Aguilera hefur talað frjálst um kynhneigð sína og nú síðast í viðtali við blaðið Out Magazine í vor sagðist hún ekki neita því að vilja einhvern tímann vera með stelpu ef sú rétta birtist.

Kannski það sé Ronson, en hún er fræg fyrir að hafa komið leikkonunni og vandræðapésanum Lindsay Lohan út úr skápnum.

## ÚT ÚR SKÁPNUM? Kjaftasögur eru komnar á kreik um ástæðu hjónaskilnaðar Christinu Aguilera.



ZIK ZAK OG VESTURPORT KYNNA



ÍSLENSKA

# HAMBORGARAFABRIKKAN



## RÚDOLF JÓLABORGARINN ER KOMINN Á HAMBORGARAFABRIKKUNA

Í dag, mánudaginn 1. nóvember, fylgir Fabrikku DVD barnadiskur  
með hverjum seldum Rúdolf á meðan birgðir endast.

Rúdolf er ómótstæðilegur hreindýraborgari af Héraði,  
blandaður apríkósum og gráðaost.

Borinn fram með sultuðu kanilrauðkáli og eplasalati til hliðar.

Rúdolf er engum líkur og hringir inn jólin á Hamborgarafabrikkunni!

Rúdolf fæst einungis fram að jólum á meðan birgðir endast.

### BORDAPANTANIR

Í síma 575 7575  
og á [fabrikkan@fabrikkan.is](mailto:fabrikkan@fabrikkan.is)

### TAKE AWAY

- Mættu á Fabrikkuna og pantauðu
- Taktu matinn með
- Hámarksbiðtími 15 mín.

### FLJÓTLEGT Í HÁDEGINU

Meðalbiðtími eftir mat á  
Fabrikkunni er aðeins 8 mínútur  
frá því að pöntun er tekin



## BJÖRGVIN PÁLL GÚSTAVSSON

aðalmarkvörður íslenska handboltalandslíðsins, náði ekki að verja skot í leikjunum á móti Lettlandi og Austuríki. Björgvin Páll byrjaði báða leiki og spilaði alls í 28 mínútur áður en Hreiðar Levý Guðmundsson kom inn í markið í báðum leikjum. Öll 20 skotin sem komu á Björgvin Pál (9 á móti Lettlandi, 11 á móti Austuríki) enduðu í markinu.

## TÖLRÆÐIN

### Undankeppni EM 2012:

#### 1. RIÐILL

Eistland-Ungverjaland 19-31  
Bosnía-Makedónia 28-28  
Stigin: Ungverjal. 4, Maked. 3, Bosnía 1, Eistl. 0.

#### 2. RIÐILL

Litháen-Króatía 19-21  
Rúmenía-Spán 20-35  
Stigin: Spán 4, Króatía 4, Litháen. 0, Rúm. 0

#### 3. RIÐILL

Úkraína-Slovénia 25-31  
Portugal-Pólland 27-27  
Stigin: Slovénia 4, Pólland 3, Portugal 1, Úkr. 0

#### 4. RIÐILL

Svartfjallaland-Slovákia 25-35  
Ísrael-Svíþjóð 28-32  
Stigin: Slovákia 4, Svíþjóð 4, Svarft., 0, Ísrael 0.

#### 5. RIÐILL

Austurrík-Ísland 28-23 (12-11)  
Mörk Austurríkis (Skot): Viktor Szilagyi 7 (14), Janko Bozovic 5 (7), Roland Schlinger 5 (10), Robert Weber 4 (4), Konrad Wilczynski 3/1 (5/1), Bernd Friede 2 (2), Patrick Fölser 2 (3), Damir Djukic (1).

**Varin skot:** Nikola Marinovic 26/2 (47/6, 55%), Thomas Bauer 0 (2/2)

**Hraðaupphlaupsmórk:** 5 (Wilczynski 2, Schlinger, Friede, Bozovic).

**Fiskuð viti:** (Fölser)

**Brottvisanir:** 16 minútur  
**Mörk Íslands:** Ólafur Indriði Stefánsson 11/6 (15/7), Alexander Petersson 3 (7), Ásgeir Örn Hallgrímsson 2 (2), Róbert Gunnarsson 2 (3), Oddur Gretarsson 2 (3), Arnór Atlason 2 (6), Snorri Steinn Guðjónsson 1 (6/1), Aron Pálmars son (4), Hannes Jón Jónsson (2), Ingimundur Ingimundarson (1).

**Varin skot:** Hreiðar Levy Guðmundsson 9 (26/1, 35%), Björgvin Páll Gústavsson 0 (11/0, 0%).

**Hraðaupphlaupsmórk:** 4 (Ásgeir, Alexander, Oddur, Arnór).

**Fiskuð viti:** (Róbert 3, Ingimundur, Ólafur, Hannes, Oddur, Ásgeir Örn).

**Brottvisanir:** 12 minútur.

**Lettland-Pýskaland** 18-36 (8-17)  
**STADAN**

Pýskaland 2 1 1 0 62-44 3

Austurrík 2 1 1 0 54-49 3

Ísland 2 1 0 1 51-54 2

Lettland 2 0 0 2 44-64 0

#### 6. RIÐILL

Holland-Tékkland 25-33

Grikland-Noregur 25-32

Stigin: Tékk. 4, Noregur 4, Holland 0, Grikkl. 0

#### 7. RIÐILL

Sviss-Danmörk 25-36

Hvítá-Rússland-Rússland 32-39

Stigin: Danm. 4, Rússl. 4, Sviss 0, Hvítá-Rússl. 0

## SETTU ÞITT KYNNINGAREFNI INN Í FRÉTTABLAÐIÐ



Notaðu mest lesna blað landsins til að dreifa kynningarefni til þinna viðskiptavina. Það er hvergi betri staður fyrir fjölpóst en inni í Fréttablaðinu því það tryggir að auglýsingaefnið lenti á eldhúsborðinu þegar blaðið er opnað.

93% landsmanna hafa aðgang að Fréttablaðinu.

Kannaðu dreifileiðir í síma 512 5448 eða í tölvupóstfangi orn@365.is

FRÉTTABLAÐIÐ

Fjölpóstur með Fréttablaðinu skilar árangri!

# Slök sókn og skelfileg markvarsla

„Ég hef áhyggjur,” segir Guðmundur Guðmundsson landsliðsbjálfari eftir two slaka leiki á móti Lettum og Austurríkismönnum í undankeppni EM. Íslenska liðið tapaði með fimm mörkum í Austuríki á laugardag.

**HANDBOLTI** Íslenska landsliðið var nánast óþeckjanlegt í tveimur leikjum á móti Lettlandi og Austuríki í undankeppni EM. Liðið rétt marði Letta á miðvikudaginn en náði ekki að rífa upp sinn leik fyrir leikinn í Austuríki á laugardaginn þar sem liðið varð að sætta sig við fimm marka tap, 23-28.

„Sóknarleikurinn var ekki góður og við fáum allt of lítið af mörkum fyrir utan. Það var aðeins í fyrrí hálfleik sem Alexander og Ólafur náðu að skora en þar fyrir utan erum við nánast með ekki neitt vinstra megin á vellinum og af miðjunni. Það gerði okkur mjög erfitt fyrir sóknarleiga. Við erum líka ekkert að fá úr hraðaupphlaupum. Það er mjög erfitt að þurfa að stilla upp í herri sókn,“ sagði Guðmundur Guðmundsson landsliðsbjálfari.

Vandamál sóknarleiksins kristólluðust ekki síst þær mínútur sem íslenska liðið var manni fleiri því liðið nýtti þá kafla skelfilega illa og það leit bannig út um tíma að það væri betra fyrir Austurríkismenn að vera manni færri. Varnarleikur íslenska liðsins var bó betri en á móti Lettum en á móti kom að það var mikill munur á markvörslu liðanna enda varði Nikola Marinovic, markvörður Austurríkis, 17 fleiri skot en íslensku markverðirnir.

„Ég var tiltölulega sáttur við varnarleikinn í 45 til 50 mínútur og það gekk allt upp sem við lögðum upp með. Varnarleikurinn var mjög góður í fyrrí hálfleik. Við fylgdim því hins vegar ekki eftir, hvorki með markvörslu né hraðaupphlaupum. Markvörlan var alveg skelfileg,“ segir Guðmundur en aðalmarkvörðurinn varði ekki skot í leikjunum tveimur.

„Það var nánast orðið bannig á tímabil að þeir skoruðu hvar á vellinum sem þeir víldu, hvort sem það var að fara inn af endalínu eða vera langt fyrir utan,“ sagði Guðmundur, sem fer ekkert í felur með það að þessi frammistaða liðsins gefi



ELLEFU MARKA MAÐUR Ólafur Stefánsson var langatkvæðamestur. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

honum ástæðu til að hafa áhyggjur af liðinu tíu vikum fyrir HM í Svíþjóð.

„Ég hef áhyggjur af þessu vegna þess að ég var óánægður með leikinn á miðvikudaginn. Það eru við vörunarbjöllur í sóknarleiknum hjá okkur, sem hefur hingað til alltaf verið okkar sterkasta hlið. Við höfum alltaf náð að skora vel yfir 30 mörk í leik en gerðum það ekki í hvorugum þessara leikja. Það er auðvitað áhyggjuefn og þess vegna þurfum við að bregðast við því og

bæta það,“ segir Guðmunur.

Guðmundur vill meina að íslenska liðið hafi kannski ofmetnast eftir góðan árangur.

„Ég held að við höfum gott af því að fá aðvörun og ég vona að það muni nýtast okkur til að bæta okkur. Ég er sannfærður um að við gerum það og við komum til baka. Það er gríðarlegur karakter í þessu liði og við ætlum að bæta fyrir þetta,“ sagði Guðmundur.

„Ég held að menn hafi þurft að sjá það að þetta rúllar ekki sjálfkrafa

af því að við unnum silfur og svo unnum við brons. Þannig er það ekki óvinnandi þurum að hafa fyrir hverju einasta marki, fyrir hverri einstu vörn og hverju einasta hráðaupphlaupi. Það hefur alltaf verið þannig og mun alltaf vera þannig hjá okkur,“ segir Guðmundur, sem vildi ekki taka einstaka menn út.

„Menn burfa að bæta sig og ég ætla ekki að fara út í einhverja ákvæðna leikmenn. Það er alveg klárt að ákvæðir menn burfa að skila meiru til liðsins í bæði vörn og sókn,“ segir Guðmundur.

Íslenska liðið mátti ekki við því að AG-félagarnir Arnór Atlason og Snorri Steinn Guðjónsson voru langt frá sínu besta. Þeir nýttu saman aðeins 6 af 24 skotum sínum í leikjunum tveimur, þar af klíkkaði Snorri Steinn á 9 af 11 skotum sínum og báðum vítunum.

Meiðslu leikmanna veiktu liðið líka mikið í þessum tveimur leikjum. Það er enn óvist hvort Guðjón Valur Sigurðsson verður með á HM, Logi Geirsson og Þórir Ólafsson meiddust báðir í Lettaleiknum sem kostaði þá Austurríkisleikinn og þá gat Alexander Petersson ekkert spilað í seinni hálfleik eftir að hafa meiðst illa á ökkla undir lok þess fyrri. Þá var greinilegt að Aron Pálmarsson var í engu standi til að spila þessa leiki enda gerði hann ekkert af viti þær fáu mínútur sem hann spilaði.

Landsliðsfyrirliðinn Ólafur Stefánsson tók þó af skarið í báðum leikjunum og skoraði í þeim 17 mörk en það dugði skammt. Hann skoraði sem deimi 8 mörkum meira en næsti maður á móti Austurríki.

„Við erum sjálfsgagnrýnir og vitum það þegar við þurfum að bæta okkur og þegar við stöndum okkur ekki. Þetta var ekki nægilega gott og dugar ekki til þess að vinna frambærilegum liði. Það er það sem við vitum núna og þá þurfum við að gera eitthvað í því,“ sagði Guðmundur.

ooj@frettabladid.is

Rakel Dögg Bragadóttir var ekki sátt við frammistöðu landsliðsins um helgina:

## Gerðum of mikið af mistökum

**HANDBOLTI** „Mér finnst það ógeðslega fúlt að hafa ekki náð að vinna,“ sagði Rakel Dögg Bragadóttir landsliðskona eftir að stelpurnar okkar gerðu jafntefli við norska U20 landsliði í gær. Þetta var annar leikurinn á jafnmörgum dögum en fyrri leiknum lykti með norskum sigri.

„Ég hefði viljað sjá okkur vinna báða leikina. Við erum að fara á Evrópumótíð þar sem við keppum við mun sterktar lið og mér finnst það ekki náð gott að ná ekki að klára þetta norska liði.“

Rakel segir að Ísland hafi gert of mörg mistök í þessum viður-eignum. „Við getum alveg tekið einhverja jákvæða punkta. Einstaka sóknir eru fínar og við erum að klúðra of mörgum dauðafærum og gera mikið af mistökum,“ sagði Rakel.

„Það var allavega bæting á



MARKAHÆST Rakel Dögg Bragadóttir skoraði átta mörk fyrir íslenska landsliðið. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

frammistöðunni milli leikja. Við gerðum ekki eins mikið af klaufalegum tæknifeilum. Þetta var hrikalegt í gær (laugardag) þar

sem var eins og við gætum ekki haldið á boltanum. Heilt yfir fannst mér þessi leikur í dag vera betri,“ sagði landsliðsfyrirliðinn.

„Jákvæðu punktarnir eru varnarlega, sérstaklega eins og við vorum að spila í dag. Hraðaupphlaupin, fyrsta og annað tempó. Á neikvæðu nótunum var of mikið af teknískum feilum, sérstaklega í gær,“ sagði Júlíus Jónasson landsliðsbjálfari.

„Við töpuðum þessu á síðustu sekúndunum í dag (í gær) og misstum þetta frá okkur á síðustu mínútunum í gær (á laugardag). Ég hefði viljað fá meira út úr þessu,“ sagði Júlíus.

## TÖLFRAÐIN

Lau: Ísland-Noregur 22-24 (10-11)

**Mörk Íslands:** Rakel Dögg Bragadóttir 5/1, Hanna Guðrún Stefánsdóttir 3, Hrafnhildur Skúladóttir 3/2, Sólveig Lára Kjærnestad 3, Anna Úrsula Guðmundsdóttir 2, Karen Knútsdóttir 1, Arna Sif Pálsdóttir 1, Sunna María Einarsdóttir 1, Stella Sigurðardóttir 1, Rebekka Rut Skúladóttir 1, Ásta Birna Gunnarsdóttir 2, Sólveig Lára Kjærnestad 13, Anna Úrsula Guðmundsdóttir 1, Stella Sigurðardóttir 1, Sunna Jónsdóttir 1.  
**Varin skot:** Berglind Íris Hansdóttir 8, Íris Björk Simonardóttir 5.

Sun: Ísland-Noregur 29-29 (14-11)

**Mörk Íslands:** Rakel Dögg Bragadóttir 8/3, Hrafnhildur Skúladóttir 7, Hanna Guðrún Stefánsdóttir 3, Karen Knútsdóttir 3, Arna Sif Pálsdóttir 3, Ásta Birna Gunnarsdóttir 2, Sólveig Lára Kjærnestad 13, Anna Úrsula Guðmundsdóttir 1, Stella Sigurðardóttir 1, Sunna Jónsdóttir 1.  
**Varin skot:** Berglind Íris Hansdóttir 11, Guðrún Mariasdóttir 5.

# BÓNUS BÓNUS BÓNUS BÓNUS

## MÁNUDAGUR

## FISKUR

## Í BÓNUS



**698**  
KR. 800g

BÓNUS ÝSUBITAR Í RASPI 800g  
FRYSTIVARA



**998**  
KR.kg

NÝ FERSK LÍNUÝSA ROÐ OG BEINLAUS



**898**  
KR.kg

NORDANFISKUR: FROSNIR  
ÞORSKBITAR ROÐ OG BEINLAUSIR



**698**  
KR.kg

FISKBÚÐIN OKKAR: FERSKAR  
STEIKTAR FISKBOLLUR



**579**  
KR.kg

NORDANFISKUR: FRYSTAR  
STEIKTAR FISKBOLLUR



**898**  
KR.kg

NORDANFISKUR: FROSNIR ÝSUBITAR  
ROÐ OG BEINLAUSIR



**1398**  
KR.200g

GULL BITAFISKUR/HARDFISKUR 200g  
Rúmlega 80g af próteini í 100g af Gullfiski.

## ALLT Í MATINN Á BETRA VERÐI Í BÓNUS



**359**  
KR. 1 kg

SOLLU SPELTHVEITI  
GROFT OG FNT 1 KG.



**298**  
KR. 500g

AKURSEL LÍFRÆNAR  
GULRÆTUR 500g



**298**  
KR. 1kg

EUROSHOPPER FROSID BROKKOLI  
OG GRÆNMETISBLANDA 1 kg



**98**  
KR. 1 kg

NÝJAR ÍSLENSKAR KARTÖFLUR Í LAUSU  
GULLAUGA/RAUÐAR



**149**  
KR. 3 fernur

BÓNUS HREINN ÁVAXTASAFI EPLA/APPELSÍNU 3 x 250g



**298**  
KR. 250g

FROOSH SMOOTHIE ÁVAXTA-ORKUDRYKKUR 250g



Rafrána Bónus gjafakortið er  
vinsælasta jólagjöfin í Bónus.  
Þú kaupir innegin að eigin vali á gjafakortið,  
kortið er átillingarkort.  
Hafðu samband við skrifstofu Bónus  
og fáðu nánari upplýsingar.  
Skrifstofa Bónus er opin frá kl. 9-16  
alla virka daga.



**598**  
KR.600g

NÝ UPSSKERA FERSKAR DÖDLUR 600g



**159**  
KR. 2 stk

EUROSHOPPER FROGIN HVÍTLAUKSbraud 2 STK

# BÓNUS BYÐUR BETUR

Hér færð velutongda  
VILDARPUNKTA  
VISA Vildarklúbbur

## ÚRSLITIN

### Ensku úrvvalsdeildin

Arsenal - West Ham	1-0
1-0 Alexandre Song (88.)	
Blackburn - Chelsea	1-2
1-0 Benjani (22.), 1-1 Nicolas Anelka (39.), 1-2	
Branislav Ivanovic (83.)	
Everton - Stoke	1-0
1-0 Aiyegbeni Yakubu (67.)	
Fulham - Wigan	2-0
1-0 Clint Dempsey (30.), 2-0 Dempsey (44.)	
Wolves - Man City	2-1
0-1 Emmanuel Adebayor, viti (23.), 1-1 Nenad Milić (30.), 2-1 David Edwards (57.)	
Manchester United-Tottenham	2-0
1-0 Nemanja Vidic (30.), 2-0 Nani (84.)	
Aston Villa - Birmingham	0-0
Newcastle - Sunderland	5-1
1-0 Kevin Nolan (26.), 2-0 Nolan (34.), 3-0 Shola Ameobi, viti (45.+3), 4-0 Ameobi (70.), 5-0 Nolan (75.), 5-1 Darren Bent (90.)	
Bolton - Liverpool	0-1
0-1 Maxi Rodriguez (86.)	

### Iceland Express kvenna

Snæfellsfjöldir	66-50 (36-26)
Stigahæstar: Sade Logan 20, Björg Guðrún Einarsdóttir 12, Helga Hjörðis Björgvinsdóttir 11 - Bergþóra Holton Tómasdóttir 15, Inga Buzoka 10. Hamar-KR	79-76 (42-36)
Stigahæstar: Jaleesa Butler 28 (20 frá), Kristrún Sigurjónsd. 19, Slavica Dimovska 17 (6 stöðs.), Fanney Lind Guðmundsd. 9 - Margrét Kara Sturlud. 28 (8 frák./6 stöðs.), Hildur Sigurðard. 24 (8 frák./5 stöðs.), Guðrún Gróður Þorsteinsd. 10. Keflavík-Haukar	79-49 (40-23)
Stigahæstar: Bryndís Guðmundsdóttir 18 (8 frák./5 stöðs.), Birna Valgarðsdóttir 15, Pálina Gunnlaugsdóttir 14, Jacqueline Adamshick 14 (10 frákost/5 stönlir) - Íris Sverrisdóttir 11, Ragna Margrét Brynjarsdóttir 8.	

### HM áhugamanna í golfi

Íslenska karlalandsliðið í golfi endaði í 19. á heimsmeistaramótí áhugamanna í golfi sem lauk í Argentínu í gær. Hlynur Geir Hjartarson lék lokadaginn á 78 höggum eða 6 yfir pari, Olafur Björn Loftsson lék á 76 höggum eða 4 yfir pari og Guðmundur Águst Kristjánsson lék á 84 höggum eða 12 yfir pari.



BIKARMEISTARAR Edda Garðarsdóttir og Ólina Viðarsdóttir. FRÉTTABLADID/E.ÖL.

Sænski kvennafótboltinn:

## Edda og Ólina unnu bikarinn

**FÓTBOLTI** Edda Garðarsdóttir og Ólina Guðbjörg Viðarsdóttir urðu bikarmeistarar saman í fjórða sinn á fimm árum í gær þegar lið þeirra Örebro vann 4-1 sigur á Guðbjörgu Gunnarsdóttur og félögum Djurgården í bikar-úrslitaleiknum í Svíþjóð. Þetta var fyrsti titill kvennaliðs Örebro.

Edda og Ólina léku báðar allan úrslitaleikinn eins og þær gerðu líka þegar þær unnu bikarinn með Breiðabliki 2005 og með KR 2007 og 2008.

- 60j

## Breytir varla liðinu núna

Gylfi Pór Sigurðsson var funheitur í sínum fyrsta byrjunarliðsleik með Hoffenheim og skoraði tvö mörk og lagði upp eitt í 4-0 sigri á Hannover.

**FÓTBOLTI** Hoffenheim gerði sér lítið fyrir og lagði Hannover 4-0 í þýsku úrvvalsdeildinni í gær. Gylfi Pór Sigurðsson heldur áfram að gera góða hluti en þetta var hans fyrsti leikur í byrjunarliði Hoffenheim. Hann skoraði tvö fyrstu mörk leiksins, það seinna úr vitaspurnu, áður en hann lagði svo upp briðja markið.

„Þjálfarinn fer ekki að breyta liðinu held ég eftir pennan leik. Þetta var samt ekki besti leikur sem ég hef spilað. Við vorum nokkuð lengi í gang en við lifnudum við í lok fyrri hálffleiks og vorum svo mikil betri í seinni hálffleikknum. Fyrir utan mörkin tvö og stoðsendinguna var þetta ekkert minn besti leikur.“

Gylfi hefur nú skorað fjögur deildarmörk fyrir Hoffenheim, sem situr nú í þrója sætinu, sjö stigum á eftir Dortmund sem er á topnum. „Þetta er mjög sterk deild og allir leikir eru erfðir.

### Leikirnir með Hoffenheim

Gylfi Pór Sigurðsson hefur skorað 4 mörk í fyrstu 6 leikjum sínum með Hoffenheim í þýsku úrvvalsdeildinni.

### Leikir Glyfa með Hoffenheim 2010-11:

Schalke (2-0 sigur)	Varamaður á 77. mín.
Kaiserslautern (2-2)	Varamaður á 77. mín <b>1 mark</b>
Köln (1-1)	Varamaður á 46. mín
Mainz (2-4 tap)	Varamaður á 60. mín <b>1 mark</b>
Dortmund (1-1)	Varamaður á 46. mín
Hannover (4-0 sigur)	í byrjunarliðinu <b>2 mörk</b>

Það hefur aðeins komið mér á óvart hve margir áhorfendur eru á leikjunum. Þetta er alt saman mjög stórt og mikil stemning í kringum þetta,“ sagði Gylfi.

Hann telur að Hoffenheim geti verið í toppbaráttunni í allan vetur. „Byrjunin var erfið en vonandi munum við halda áfram að klifra upp töfluna. Við eignum Hamborg á útivelli næst og við verðum bara að spila eins og við gerðum í dag.“

Slæm byrjun stórlíðs Bayern München hefur vakið athygli en liðið er aðeins í sjöunda sæti. „Þeir eru með of gott lið til að vera í einhverju bulli í allan



vetur. Þeir munu fara í gang býst ég við,“ sagði Gylfi Pór.

elvargeir@frettabladid.is



GUÐMUNDUR BENEDIKTSSON Á leið í Kópavoginn. FRÉTTABLADID/ANTON

Pepsi-deild karla í fótbolta:  
**Gummi Ben til Breiðabliks**

**FÓTBOLTI** Guðmundur Benediktsson verður hluti af þjálfarateymí Ólafs Kristjánssonar hjá Íslandsmeisturum Breiðabliks næsta sumar en hann mun einnig koma að þjálfun í öðrum, þrója og fjórða flokki karla hjá félaginu. Þetta kom fram á fotbolti.net í gærkvöldi.

Guðmundur fékk sína fyrstu reynslu af meistaraflokkþjálfun í sumar þegar hann bjálfaði lið Selfoss en eftir að liðið fél ákváð Selfoss að nýta sér uppsagnar-ákvæði í samningi Guðmundar.

- 60j

Pepsi-deild karla í fótbolta:  
**Hörður í Val**

**FÓTBOLTI** Keflvíkingurinn Hörður Sveinsson gerði 3 ára saming við Val í gær og er þar með fjórði leikmaðurinn á stuttum tíma sem gengur til liðs við Hlíðarendafélagið.

Áður höfdu þeir Guðjón Lýðsson (Haukum), Halldór Kr. Halldórsson (Leiknir) og Andri Fannar Stefánsson (KA) samið við Val.

Sigurbjörn Hreiðarsson framlengdi einnig samning sinn við Val um tvö ár.

- 60j

**DOMUSNOVA**  
Fasteignasala

Ágætu viðskiptavinir / kaupendur og seljendur það er mér sönn ánægja að tilkynna ykkur að ég hef hafið störf á Domusnova fasteignasölu...

Við seljum fyrir þig!  
Hringdu í **897 5930**

Sigurður Fannar Guðmundsson

Sólumaður

[+354] 897 5930  
siggifannar@domusnova.is  
siggifannar.domusnova.is

Newcastle fór illa með nágranna sína í Sunderland í ensku úrvvalsdeildinni í gær:  
**Maxi skaut Liverpool úr fallsæti**

**FÓTBOLTI** Maxi Rodriguez tryggði Liverpool sigur á Bolton í ensku úrvvalsdeildinni í gær með því að skora eina mark leiksins fjórum mínútum fyrir leikslok. Argentínumaðurinn skaut þar með liði sínu úr fallsæti. Newcastle var lið dagsins eftir 5-1 sigur á nágrönnum sínum í Sunderland bar sem fyrirliðinn Kevin Nolan var með þrennunum.

Liverpool endaði næstum því mánaðardvöld sína í fallsæti og vann sinn fyrsta útileik síðan í apríl þegar liðið sótti Grétar Rafn Steinsson og félaga í Bolton heim í gær.

Fernando Torres lagði upp sigurmorkið fyrir Maxi Rodriguez á 86. mínutu og hefur því verið maðurinn á bak við sigurmörk liðsins í síðstu tveimur leikjum. Maxi potaði boltanum inn með tanni og sá til þess að Liverpool er komið upp í 12. sæti og er nú aðeins þremur stigum á eftir Tottenham.

„Það er ánægjulegt að sjá í smá ljósglætu í enda ganganna. Það er of snemmt að missa sig í bjartsýni en við erum búin að taka skref í

réttu átt,“ sagði Roy Hodgson, stjóri Liverpool, eftir leikinn.

Newcastle fór illa með nágranna sína í Sunderland og vann stærsta sigurinn í norðaustslagnum í 54 ár. Kevin Nolan skoraði þrennunum í 5-1 sigri og Shola Amoebi skorði hin tvö. Newcastle komst í 3-0 í fyrri hálffleik og var síðan manni fleiri síðustu 37 mínuturnar eftir að Titus Bramble fékk rauðt spjald.

„Þetta var yndisleg frammistaða hjá öllu liðinu. Þetta er búin að vera erfið vika en hún endaði á frábærum degi,“ sagði Chris Hughton, stjóri Newcastle. Einhverjur enskir fjlömlor vildu meina það í vikunni að Hughton yrði rekinn á næstunni en þessi úrslit ættu að styrkja stöðu hans. „Ég er vissulega ánægður fyrir hönd stuðningsmannanna en ég er sérstaklega ánægður fyrir hönd Chris, sem á pennan sigur skilinn eftir það sem hann þurfti að ganga í gegnum í vikunni,“ sagði Kevin Nolan.

- 60j

Man. United innsiglaði sigur sinn á Tottenham með furðumarki og Harry Redknapp var ekki sáttur í leikslok:

## Farsakenndur skrípaleikur og hneyksli

**FÓTBOLTI** Annað mark Manchester United gegn Tottenham um helgina er mikið í umræðunni og skyldi engan undra. Heurelho Gomes, markvörður Tottenham, hélt að hans lið ætti aukaspyrnu og setti boltanum niður.

Portúgalski vengmaðurinn Nani

var fljóttur að áttu sig og skoraði í óvárið markið.

Skömmu áður hafði Nani fallið

í teignum án þess að dómarinn

Mark Clattenburg hafði dæmt

vítaspurnu.

Knötturinn fór síðan

í hendina á Nani svo aðstoðardómari

arinn flaggaði.

Clattenburg hunni

að þennan aðstoðardarmann sinn og

dæmdi ekkert bó að Gomes hefði

halðið annað.

Tottenham-menn voru alls

ekki

sáttir

og það er kannski skiljanlegt

sagði Darren Fletcher,

markvörður Manchester United,

eftir leikinn sem hans menn unnu

hefði gert rétt í þessum umtalaða

atviki.

Um 65% lesenda stóðu með

dómaramanum.

Harry Redknapp, stjóri

Tottenham, er ekki

# NÓVEMBER SPORTMÁNUÐURINN MIKLI

## AC MILAN – REAL MADRID

Það eru margir frábærir leikir framundan í Meistaradeild Evrópu.

Rangers – Man. Utd.  
Tottenham – Inter Milan  
Roma – Bayern Munchen

**STÖÐ 2 SPORT**  
FRÁ AÐEINS 140 KR Á DAG  
Í STÖÐ 2 VILD PLATINUM

ÞAÐ ER AUÐVELT  
AD KAUPA ÁSKRIFT Á  
**STOD2.IS**

**HM**  
Í HANDBOLTA

## STRÁKARNIR OKKAR Í BOLTANUM

Silfur og bronshafnir fara á kostum í þýska handboltanum  
Sjáðu strákana okkar undirbúa sig fyrir HM í janúar



## LIVERPOOL OG MAN. CITY Í EVRÓPUDEILDINNI

## HEIMSKLASSA GOLF

GOLFIÐ HELDUR ÁFRAM MEÐ  
FRÁBÆRUM MÓTUM



ÞAÐ ER  
**ÓDYRARARA**  
AD SKEMMTA SÉR HEIMA

KEPPNIN Í BESTU KÖRFUBOLTADEILD  
Í HEIMI ER HAFIN

ÚRSLITIN RÁÐAST Í FORMÚLU 1  
Í BRASÍLIÓ OG ÅBU DHABI



## &gt; Isla Fisher

„Það eina sem ég veit varðandi brúð-kaup er að það er ekki inn að klæðast vængjum. Þegar ég var níu ára ætlaði ég að gifta mig með álfavængi en ég áttá mig fullkomlega á því í dag að það er ekki töft.“

*Isla Fisher, sem er nýgift leikar-anum Sacha Baron Cohen, fer með hlutverk í gamanmyndinni Hot Rod sem er sýnd á Stöð 2 Bíó í kvöld klukkan 20.00.*

# dagskrá



## VIÐ TÆKIÐ SARA MCMAHON HORFIR Á SKEMMTILEGA MATREIÐSLUPÆTTI

# Ég hjarta skandinavískt sjónvarpsefni



Suma daga er ég svo afskap-lega þakklát því að ég skuli hafa aðgang að skandinavísku ríkissjónvarpstöðvunum. Ég er sérstaklega þakklát þeim dönsku og sánsku, enda horfi ég oftast að þær.

Mér finnst ánægju-legt að geta setið heima og hlustað á syngjandi sánskuna og rúllandi dönskuna þegar mér sýnist svo. Þetta er líka kjörin leið til að viðhalda skandinavískunni á meðan hún er ekki í stöðugri notkun.

Um daginn datt ég inn á sánskan matreiðslupátt, Niklas mat, þar sem þáttarstjórnandinn ferðaðist um sveitir Svíþjóðar og atti saman tverum bestu þorpskokkunum í þorpnum sem hann heimsótti. Kokkarnir fengu að velja hræfni sem Niklas hafði sjálfur fundið til og áttu þeir svo að elda út því dýrindis rétt á örfaum mínumútum. Báðir notuðust kokkarnir við makrill, annar eldaði hann upp á franska vísu á meðan hinn kaus að elda makrillinn á meira framandi hátt og sótti innblástur sinn til Suður-Ameríku. Báðir litu réttirnir afskap-lega vel út og með þessu skoluðu kokkarnir niður ekta sánsku hvítvíní. Svona eru Skandinavar lunknir við að búa til skemmtilegt sjónvarpsefni og ávallt til fyrirmynadar.

## SJÓNVARPIÐ

- 16.40 Hljómar í 40 ár (e)
- 17.20 Táknmálsfréttir
- 17.30 Landinn (e)
- 18.00 Sammi (52:52)
- 18.07 Franklín (13:13)
- 18.30 Skúli skelfir (52:52)
- 18.40 Vinslit Hollensk barnamynd. (e)
- 19.00 Fréttir
- 19.30 Veðurfréttir
- 19.35 Kastljós

**20.05 Saga visindanna - Hvernig komumst við hingað?** (6:6) Heimdal-myndaflókkur frá BBC. Hvað er þarna úti? Hvaðan komum við? Úr hverju eruum við gerð? Hvert er leyndarmál lfsins? Stendur okkur til boða ótakmörkuð orka?

**20.55 Á meðan ég man** (9:9) Í hverjum þætti er farið yfir fimm ára tímabil í sögu Sjónvarpins. Pessi þáttur nær yfir árin 1971-1975.

**21.25 Önnunatur** (9:9) Í þessari dönsku matreiðslupáttaröð töfrar kokkurinn Anne Hjernøe fram kræsingar af ýmsu tagi.

**22.00 Tíufréttir**

**22.10 Veðurfréttir**

**22.15 Handboltinn** Fjallað verður um leiki í N1-deildinni í handbolta.

**22.40 Leitandinn** (22:22) Bandarísk ævintýrapáttaröð.

**23.25 Höfsöm rjúpnaveiði** (e)

**23.40 Kastljós** (e)

**00.05 Fréttir** (e)

**00.15 Dagskrálok**

## BÍÓ

**08.00 Thank You for Smoking**

**10.00 Grilled**

**12.00 Akeelah and the Bee**

**14.00 Thank You for Smoking**

**16.00 Grilled**

**18.00 Akeelah and the Bee**

**20.00 Hot Rod**

**22.00 Irresistible**

**00.00 Joshua**

**02.00 Day Watch**

**04.10 Irresistible**

**06.00 The Heartbreak Kid**

## STÖÐ 2

- 07.00 Barnatími Stöðvar 2 i
- 08.15 Oprah
- 08.55 Í finu formi
- 09.10 Bold and the Beautiful
- 09.30 The Doctors
- 10.15 Púsund andlit Bubba
- 10.50 White Collar
- 11.45 Falcon Crest (21:22)
- 12.35 Nágrannar
- 13.00 Nancy Drew
- 14.40 Frasier (24:24)
- 15.10 ET Weekend
- 15.55 Barnatími Stöðvar 2
- 16.40 Áfram Diego, áfram!
- 17.05 Bold and the Beautiful
- 17.30 Nágrannar
- 17.58 The Simpsons (17:25)
- 18.23 Veður Markaðurinn.
- 18.30 Fréttir Stöðvar 2
- 18.47 Íþróttir
- 18.54 Ísland í dag
- 19.11 Veður
- 19.20 Two and a Half Men (3:19)
- 19.45 How I Met Your Mother (1:22)
- 20.10 Extreme Makeover: Home Edition (9:25)

**20.55 V** (8:12) Vandaðir spennuþættir sem segja á afar raunverulegan hátt frá því þegar nokkur risavaxini geimskip taka sér stöðu yfir stærstu borgum heims.

**21.40 The Event** (6:13) Hörkuspennandi þættir um venjulegan, ungum mann sem lendir í þeiri skelfilegu lífsreynslu að kærustuuni hans eru rænt.

**22.25 Dollhouse** (5:13) Spennuþáttaröð sem gerist í náinni framtíð þar sem skotið hafa upp kollinum undirheimafyrirteki sem gera út sérstaka málalíða, svokallaðar „brúður“.

**23.15 Unhitched** (1:6)

**23.40 Cougar Town** (20:24)

**00.05 White Collar**

**00.50 The Shield** (8:13)

**01.35 Portraits of a Lady**

**02.15 Fierce People**

**04.05 See no Evil**

**05.30 Fréttir og Ísland í dag**

## SPORT

besta sætið

### 18.00 Cimb Asia Pacific Classic



**21.00 Spænsku mörkin 2010-2011** Sýnt frá öllum leikjunum, öllum mörkunum og öllum helstu tilbírfunum úr leikjum helgarinnar í spænska boltanum.

**22.40 Main Event** Sýnt frá World Series of Poker Main Event þar sem allir bestu spilar heims eru maettir til leiks.

**23.30 Fréttapáttur** Skyggst á bakvið tölldin hija liðunum sem leika í Meistaradeild Evrópu. Hitað upp fyrir komandi leiki og um leið hinir ýmsu leikir kruðir til mergiar.

## SPORT 2

enski boltinn

### 07.00 Newcastle - Sunderland

### 15.05 Everton - Stoke

### 16.50 Sunnudagsmessan

### 17.50 Premier League Review 2010/11

Flokkur þáttur um ensku úrvalsdeildina þar sem leikir helgarinnar verða skoðaðir og kruðir til mergiar.

### 18.45 PL Classic Matches: Liverpool - Newcastle, 1998

### 19.15 PL Classic Matches: Everton - Leeds, 1999

### 19.50 Blackpool - WBA

### 22.00 Premier League Review 2010/11

Flokkur þáttur um ensku úrvalsdeildina ina þar sem leikir helgarinnar verða skoðaðir og kruðir til mergiar.

### 23.00 Ensku mörkin 2010/11

Sýnt frá öllum leikjunum í ensku úrvalsdeildinni.

### 23.30 Football Legends - Cruyff

### 00.00 Blackpool - WBA

## SKJÁREINN

### 08.00 Dr. Phil (37:175)

### 08.40 Rachael Ray (113:175)

### 09.25 Pepsi MAX tónlist

### 16.55 Rachael Ray (114:175)

### 17.40 Dr. Phil (38:175)

### 18.20 Spjallið með Sólva (6:13)

### 19.00 Judging Amy (4:23)

### 19.45 Accidentally on Purpose (13:18)

Bandarísk gamanþáttaröð um konu á besta aldir sem verður ólétt eftir einnar nætur kynni með ungu folu.

### 20.10 90210 (1:22)

Bandarísk þáttaröð um ástir og átok ungmanni í Beverly Hills.

### 20.55 Friday Night

### Lights (9:13)

Dramatisk þáttaröð um ungmanni

í smáðæ í Texas þar sem lífið snýst um fótboitalið skólan.

### 21.45 CSI: New York (14:23)

Bandarísk sakamálaréðia um Mac Taylor og félaga hans í rannsóknardeild lögregunnar í New York.

### 22.35 Jay Leno (137:260)

Spjallpáttur á léttum nótum þar sem háðfuglinn Jay Leno fær til sín góða gesti og slær á léttu strengi.

### 23.20 Leverage (7:15)

Spennandi þáttaröð um þjófahóp sem rænir þa sem misnota vald sitt og ríkidæmi.

### 00.00 Spjallið með Sólva (6:13)

Sólvi Tryggvason fær til sín góða gesti og spjallar um lífið, tilveruna og þjóðmálin.

### 00.05 United States of Tara (4:12)

### 00.35 CSI: Miami (7:25)

### 00.40 Pepsi MAX tónlist

### 01.20 Pepsi MAX tónlist

### 06.00 Pepsi MAX tónlist

## SKJÁRGOLF

### 17.10 Golfing World

### 18.00 Golfing World

### 18.50 Andalucia Masters

### 22.50 Golfing World

### 23.40 PGA Tour Yearbooks

### 00.25 Golfing World

### 01.15 ESPN America

### 06.00 ESPN America

## EXTRA

**19.00 The Doctors** Spjallþættir framleiddir af Oprah Winfrey.

**19.40 ER** (22:22) Síglíðir þættir sem gerast á bráðamóttökum sjúkrahúss í Chicago.

**20.25 Little Britain** (3:6) Stöð 2 rifjar nú upp þættina sem slógu svá rakilega í gegn.

**21.00 Fréttir Stöðvar 2**

**21.25 Ísland í dag**

**21.50 Hlemmavídeo** (2:12) Frábær gamanþáttir með Pétri Jóhanni Sigfússyni sem leikur Sigga sem er frásíklægur og býr einn rétt hjá Hlemmi og rekur gamla videoleigu sem hann erfði eftir föður sinn.

**22.15 The Mentalist** (4:22) Priðja serian af frumlegrum spennuþáttaröðum um Patrick Jane, sjálfstætt starfandi ráðgjafa rannsóknarlögregnunar í Kaliforníu.

**23.00 Numbers** (2:16) Sjötta þáttaröðin í vönnduðum spennuflokki sem fjalla um tvö ólíka braður sem sameina krafta sína við rannsókn flókinna sakamála.

## Í KVÖLD

## STÖÐ 2 KL. 21.40

## The Event

Hörkuspennandi þættir um venjulegan, ungan mann sem lendir í þeiri skelfilegu lífsreynslu að kærustunni hans er rænt og hann grunnaður um að hafa komið henni fyrir kattarnef. Staðráðinn í að sanna sakleysi sitt leggur hann á flóttu og reynir að finna hana en áður en hann veit af er hann flæktur í meiri háttar samsæri gegn forseta Banda-ríkjanna.



## RÁS 1 FM 92,4/93,5

**06.39** Morgunútvarp hefst **06.40**  
Veðurfregnir **06.50** Bæn **07.03** Vít og breitt **07.30** Fréttayfirlit **08.00** Morgunfréttir **08.05** Morgunstund með KK **08.30**  
Fréttayfirlit **09.05** Okkar á milli **09.45**  
Morgunleikfimi **10.03** Veðurfregnir  
**10.13** Stefnumót **11.03** Samfélagið í nærmynni **12.00** Hádegisútvarpjöld **12.20**  
Hádegisfréttir **12.45** Veðurfregnir **12.50**  
Dánarfregnir **13.00** Hringsól **14.03** Bak við stjórmuna **15.03** Útvarpssagan: Stormur **15.25** Fólk og fræði **16.00** Síðdegisfréttir **16.05** Viðsjá **18.00** Kvöldfréttir **18.21**  
Spegillinn **18.50** Veðurfregnir **18.53**  
Dánarfregnir **19.00** Endurómur úr Ervrópu **20.00** Leynifélagið **20.30** Kvika **21.10**  
Ópus **22.05** Veðurfregnir **22.10** Orð kvöldins **22.15** Gimli, grúsk og glórur **23.05** Lostafulli listræninginn **23.45**  
Heimsókn til listamanna **00.05** Næturtonar

## BBC entertainment

**14.00** Monarch of the Glen **14.50** Absolutely Fabulous **15.20** Absolutely Fabulous **15.50** My Family **16.20** Waterloo Road **17.10** The Weakest Link **17.55** Deal or No Deal **18.30** My Hero **19.00** Keeping Up Appearances **19.30** QI Children in Need Special **20.00** How Not to Live Your Life **20.30** Waking the Dead **21.20** Keeping Up Appearances **21.50** QI Children in Need Special **22.20** How Not to Live Your Life **22.50** Come Dine With Me **23.15** Come Dine With Me **23.40** EastEnders

## DR 1

**12.20** OBS **12.30** Aftenshowet **13.00** DR1 Dokumentaren **14.00** DR Update - nyheder og vej **14.10** Boogie Mix **15.00** Hjerteflimmer Classic **15.30** Svampbob Firkant **15.50** Nik & Jan **16.00** Karlsson på taget **16.30** Stor & Lille **16.40** Peddersen og Findus **17.00** Aftenshowet **17.30** TV Avisen med Sport og Vejret **18.00** Aftenshowet 2. del **18.30** Kristendemokraternes landsmøde **19.00** Lulu og Leon **19.45** Det øde liv **20.00** TV Avisen **20.25** Horisont **20.50** SportNyt **21.00** White House: Through the Lens **21.50** Miss Marple **23.25** OBS **23.30** Naruto Uncut

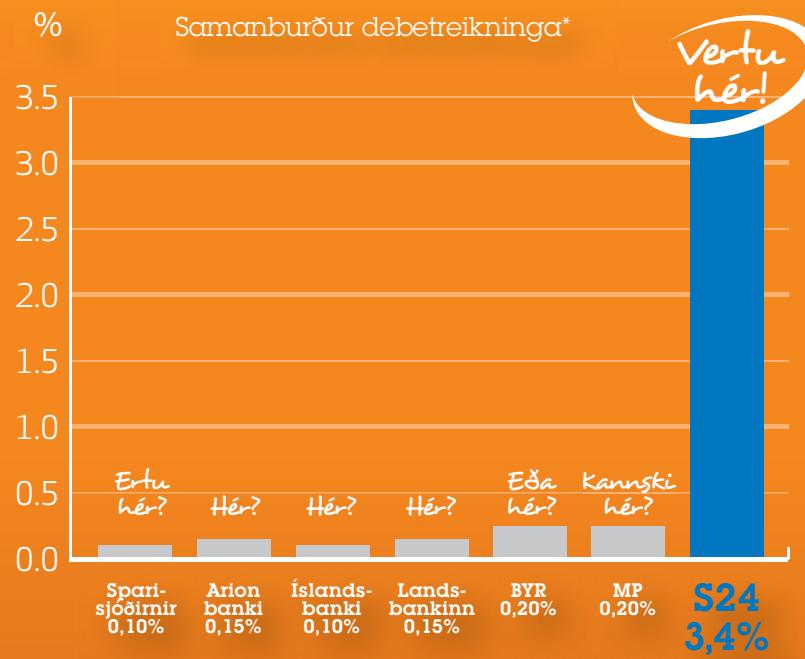
## NRK1

**13.30** Tinas mat **14.00** NRK nyheter **14.10** Sjukhuset i Aldensfield **15.00** Derrick **16.00** NRK nyheter **16.10** Palme ved reisens slutt **16.40** Oddasat - nyheter på samisk **16.55** Nyheter på tegnspråk **17.00** Førkveld **17.40** Distriktsnyheter **18.45** Puls **19.15** Matlyst **19.45** Muntre glimt fra "Smil til de skjulte kamera" **19.55** Distriktsnyheter **20.30** Borgen **21.30** En sterk historie **22.00** Kveldsnytt **22.15** Dalziel og Pascoe **23.55** Nytt på nyt

## SVT 1

**13.05** Landstormens lilla arbgigga **14.35** Hannah Montana **15.00** Rapport **15.05** Comorron Sverige **15.55** Livet på landet **16.25** Robins **16.55** Sportnytt **17.00** Rapport med A-ekonomi **17.10** Regionala nyheter **17.15** Fråga doktorn **18.00** Kulturnyheterna **18.15** Regionala nyheter **18.30** Rapport med A-ekonomi **19.00** Sommarpratarna **20.00** Våra vänners liv **21.00** Anneli **21.30** När & kår **23.15** The Event **23.55** Dansbandskampan

## ERTU Í VITLAUSUM BANKA?



Veldu S24 og fáðu betri vexti á debetrekninginn

## DEBETREIKNINGUR MED BETRI VÖXTUM

Sæktu um á [www.s24.is](http://www.s24.is) eða hringdu í 533 2424 til að fá nánari upplýsingar – og þú hagnast.

DYNAMO REYKJAVÍK



\*M.v. varxtatöflu banka og sparisjóða þann 21.10.2010. Tekið er mið af fyrstu þrepri debetreknings.

## SKEMMTUM OKKUR INNANLANDS

FLUGFELAG.IS



ISLENSKARASÍSLISTULI 2010/09/10



„Tónlistarmenn eru alltaf að æfa á kvöldin svo það gefst ekki mikill tími í sjónvarpsglápu. Þegar er heima stilli ég gjarna á Discovery Science stöðina, þar sem er svona fræðandi afþreyingarefn. Stundum kasta ég öðru auganu á þáttinn Loga í beinni.“

Gunnar Reynir Porsteinsson, trommari hljómsveitarinnar Bermúda.

## Íslendingar verða að láta af fordómunum

„Mér finnst þetta bara frábært og hver er ég að dæma stúlkur sem vilja koma sér á framfæri með því að taka þátt í fyrirsætukeppni?“ sprýr Haffi Haff en hann er titlaður listraðnandi í fyrirsætukeppni vefritsins Samuéls, Samúelstúlkan 2010. Keppnin hefur verið milli tannanna á fólkisíðan hún fór í loftið, meðal annars sökum þess hversu fáklæddar og örgrandi keppendum eru að myndunum inni á vefsíðu Samuéls.

„Íslendingar verða að hætta að vera svona fordómafullir og lokaðir. Ég er löngu hættur að dæma fólk fyrir að gera það sem það dreymir um. Það er markaður fyrir svona myndatökum og á meðan þetta er ekki að skaða neinn finnst mér þetta vera hið besta mál. Af hverju eru stelpurnar í þessari keppni eitthvað öðruvísi en þær sem koma fram á nærfötunum í Ung-

frú Ísland?“ sprýr Haffi og bætir við að glamúrfyrirsætustörf séu líka vinna og alls ekki auðveld og að hann beri mikla virðingu fyrir stúlkunum í keppninni. „Þær eru að taka þetta alvarlega og eru mjög fagmannlegar. Þetta eru stelpur sem vilja verða fyrirsætur, sýna líkamann sinn og koma sér á framfæri. Það er ekki okkar að dæma. Ef þetta fer í taugarnar á einhverjum geta heir bara liði í hina áttina,“ segir Haffi ákveðinn og lofar góðri skemmtun á úrslitakvöldinu 19. nóvember.

„Ég held við eignum eftir að koma mörgum á óvart. Ég var fenginn til að gera keppnina töff, og það er planið,“ segir Haffi en fyrir helgi sendi hann frá sér nýtt myndband við lagið Dirty Side. „Ég er mjög ánægður með myndbandið og vona að fólk fili það,“ segir Haffi að lokum.

- áp



LISTRÆNN STJÓRNANDI Haffi Haff er margt til lista lagt en nú hefur hann tekið að sér að listraðna stjórnun á fyrirsætukeppni vefrits Samuéls.

FRÉTTABLAÐSINS/ARNPÓR

## Í myndbandi eftir frægan teiknara

„Ég hafði ekki hugmynd um að þetta væri svona stórt verkefni,“ segir Þórhildur Porkelsdóttir, tiskubloggar, sem var fengin til að leika í myndbandi í sumar sem síðar var sýnt á stóru tískuvikunum í New York og London. „Pegar myndbandið var frumsýnt var haldið heljarinnar frumsýningarpárti á Soho Grand í New York og um 300 gestum boðið,“ segir Þórhildur. Listamaðurinn sem stóð á bak við myndbandið heitir Philip Smiley og er teiknari, en í myndbandinum sést Þórhildur ráfa um í teiknuðu umhverfi sem allt var hannað af Smiley. „Hann hefur verið að vinna með Stellu McCartney, Burberry og fleiri bekktum hönnuðum,“ segir Þórhildur, sem eyddi síðasta ári í New York sem au pair.

„Maður sem ég kynnist fyrir til-viljun á flugvellinum úti segir mér síðar að vinur hans sé að leita að venjulegri stelpu til að leika í myndbandi fyrir sig. Sá maður reynist svo vera Philip Smiley.“ Þórhildur reiknar ekki með að taka þátt í fleiri myndböndum með Smiley, petta hafi



TÖFF TÝPA Tískubloggarinn Þórhildur Porkelsdóttir bjó í New York um skeið og lék í myndbandi sem sýnt var á tískuvikunum í New York og London.

FRÉTTABLAÐSINS/GVA

einfaldlega bara verið skemmtilegt verkefni.

Tískublogg Þórhildar hafa vakið athygli á verðalarvefnum en Þórhildur byrjaði fyrst að blogga eftir að hún fluttist til New York. „Ég fór út ágúst í fyrra og byrjaði þá að blogga um daginn og veginn. Það þróaðist svo bara út í tískublogg,“ segir Þórhildur, sem bloggar enn bratt fyrir að vera flutt heim. Fyrir áhugasama er hægt að kynna sér bloggið hennar á www.thorhildurth.blogspot.com. - ka

## Rebekka Guðleifs sýnir á Manhattan

„Það sem mér finnst svo skemmtilegt við þetta er að það kemur svo fágáður og alvörustimpill á sýninguna að hún sé haldin á Manhattan,“ segir listamaðurinn Rebekka Guðleifsdóttir í léttum dúr.

Rebekka á ljósmynd á sýningu tólf kvenna í gallerí á Manhattan í New York. Sýningin, sem stendur nú yfir, leggur áherslu á konur sem hafa vakið athygli á netinu.

„Það var haft samband við mig og mér boðið að vera með,“ segir Rebekka. Hundruð kvenna sóttu um að fá að sýna á sýningunni, en aðeins tólf komust að.

Ljósmyndir Rebekku hafa vakið gríðarlega athygli á Flickr, sem er stærsta ljósmyndasíða heims. Fjallað hefur verið um hana í fjölmörgum erlendum fjölmöðum

og var hún sögð vinsælasti ljósmyndarinn á netinu í gríni í Wall Street Journal árið 2006. „Þær eru að hampa okkur sem jafngildum listamönnum - þeim sem vekja athygli á netinu hefur kannski ekki verið gert jafn hátt undir höfði og hinum.“

Art+Culture Editions er í samstarfi við sýninguna og hóf að selja prent af myndunum í takmörkuðu upplagi í gær. Fyrirtækið er afar virt á sínu svíði og hefur selt myndir eftir marga af virtustu ljósmyndurum heims. „Það gerir betta meira spennandi,“ segir Rebekka og bætir við að þrjár myndir til viðbótar við þá sem er á sýningunni verði til sölu á vefsíðu fyrirtækis-ins.

- afb



REBEKKA SÝNIR Á MANHATTAN Pessi mynd heitir ...Af jörðu eru komin og er meðal þeirra sem er í boði á vefsíðu fyrirtækisins Art+Culture Editions.

MYND/REBEKKA

SIGURVEGARARNIR SÆLIR Ásdís Guðmundsdóttir, Ervópumeistari í hópfimleikum, og Kári Ársælsson, Íslandsmeistari í knattspyrnu, eiga íbúð í Baugakóð, sem auðvitað er í Kópavoginum nálægt æfingaaðstöðu Breiðabliks og Gerplu.



ÁSDÍS GUÐMUNDSDÓTTIR: MÉR FINNST MINN TITILL FLOTTARI

## Kærustupar í Kópavogi sópar að sér meistaratitlum

„Núna tekur bara venjulega lífið við,“ segir Ásdís Guðmundsdóttir, sem á dögum varð Evrópumeistari í hópfimleikum ásamt liðinu Gerplu.

Kærasti Ásdísar er Kári Ársælsson, fyrirliði karlaliðs Breiðabliks í knattspyrnu. Þau eru því bæði nýkrýndir sigurvegarar með liðum sínum, því Kári varð Íslandsmeistari með Blikunum í síðasta mánuði. Ásdís og Kári hafa verið saman í rúmt ár, en Kári er 25 ára og Ásdís árinu yngri.

„Það gefst loksins smá tími til að sinna fjölskyldunni og vinnum, núna þegar EM er búið,“ segir Ásdís. „Við Kári fáum ekki mikinn tíma saman vegna æfinga en það skiptir ekki endilega öllu hversu miklum tíma maður eyðir saman, heldur hvernig maður nýrir tímann. Sem afreksíþróttafolk lítum við aldrei á tímann sem við eyðum í æfingar sem einhverja fórn.“

Fimleikar og fótboldi eru frekar ólíkar íþróttir og því eru æfingatímarnir mismunandi. „Það kemur stundum fyrir að við erum að hittast hálf ellefu á kvöldin, þar sem Kári er á æfingum á daginn en ég á kvöldin,“ segir Ásdís. Spurð út í undirbúninginn fyrir EM segir Ásdís hann hafa verið gríðarlegan. „Ég var í mínum undirbúningi í altt summar og alveg fram á haust og á meðan var Kári á fullu í Pepsi-deildinni. Við settum okkur bæði markmið, hann ætlaði að verða Íslandsmeistari og ég ætlaði að verða Evrópumeistari.“

Ásdís segir að hún hafi haft líttinn áhuga á fótbolta áður en þau Kári byrjuðu saman en það sé breytt í dag. „Ég mæti á alla þá leiki sem ég kemst á og hann gerir það sama fyrir mig. Kári skoraði nokkur stig hjá stelpum í Gerplu þegar hann skildi liðsfélagana úr Breiðablik eftir í sínu

eigin fyrirpartíi fyrir lokahóf Breiðabliks til að koma og horfa á mig keppa. Hann sat bara uppi í stúku í jakkafötunum,“ segir Ásdís og hlær.

Kári og Ásdís eru bæði í námi samhlíða æfingunum. „Kári er að læra flugumferðarstjórn og ég er að læra sjúkraþjálfun í Háskóla Íslands. Sjúkraþjálfunin er krefjandi nám og því er ekkert auðveldt að sinna því af fullri hörku á meðan maður eyðir um tuttugu klukkustundum í fimleikasalnum vikulega. En þetta gerir það að verkum að maður verður að skipuleggja tímann sem maður hefur,“ segir Ásdís, nýkrýndur Evrópumeistari. En er enginn metingur á milli Kára og Ásdísar? „Nei alls ekki. Mér finnst minn titill flottari en það er kannski ekki alveg hægt að bera þessa tvö titla saman,“ segir Ásdís að lokum.

kristjana@frettabladid.is

## Á pólinn með þýskum stjörnum

„Við erum að vinna með fyrirtæki sem heitir Extreme World Races og gerði meðal annars vinsæla þáttaröð fyrir BBC fyrir tveimur árum sem gerðist líka á Suðurpólum. Þannig kom þetta verkefni inn á borð hjá okkur,“ segir Aron Reynisson hjá Arctic Trucks.

Fimm starfsmenn fyrirtækisins eru nú staddir í Suður-Afríku að breytu Toyota Hilux bílum fyrir ansi merkilega keppni milli Austurríkis og Þýskalands en það eru þýska sjónvarpsstjórnun ZDF og austurríksa ríkisstöðin ORF sem standa fyrir henni. Eins og Fréttablaðið greindir frá á föstudag var austurríksa ofurskíðahetjan Hermann Maier stödd hér á landi að taka upp



ARON REYNISSON Leiðangurinn með Hermann Maier og Marcus Lanz þegar nágrannaríkin Austurríki og Þýskaland takast á í kapphlaupi á Suðurpólum verður sýndur á ZDF og ORF. FRÉTTABLAÐID/ANTON

auglýsingi í tengslum við þessa keppni, sem haldin er í tilefni af því að hundrað ár eru liðin frá því að tvíeykið Scott og Amundsen gekk á Suðurpólinn. Maier mun etja kappi við þýsku sjónvarpsstjórnuna Marcus Lanz en þeir félagar munu þeyast yfir Suðurpólinn í bílum frá Arctic Trucks. Þrír ökmenn frá fyrirtækinu fara með, en leiðangurinn hefst 9. desember og er stefnt að því að koma á pólinn 2. janúar. Mikil hefur verið gert úr keppninni í Þýskalandi og Austurríki og fór meðal annars fram stór hæfileikakeppni um hverjir fengju að fara með þeim félögum í þetta mikla ævintýri en sýnt verður frá leiðangrinum í febrúar. - fgg

FRÉTTABLAÐID/ANTON

ÓPERUKÓRINN • FÉLAGAR ÚR KÁRLAKÓR FÓSTBRÆDRA • STÜLKNAKÓR REYKJAVÍKUR  
STÓRHLJÓMSVEIT FROSTRÓSA • TÓNLISTARSTJÓRI: KARL O. OLGEIRSSON • HLJÓMSVEITARSTJÓRI: ÁBNÍ HARÐARSON

# FROSTRÓSIR **KLASSÍK**

Háttartónleikar  
á jöfum

NÝ UPPLIFUN FRÁ FROSTRÓSUM Í LOK AVENTU HÁSKOLABÍO 19. DESEMBER

MIÐASALA HEFST Í DAG KL. 10:00 Á **midi.is**



MIÐASALA Á SÍÐUSTU AUKATÓNLEIKANA  
HEFST Í DAG KL. 10:00 Á **midi.is**

HOF AKUREYRI 18. DES. KL. 20:00  
SELFOSSKIRKJA 3. DES. KL. 23:00  
EGILSSTAÐAKIRKJA 4. DES. KL. 23:00  
ESKIFJARÐARKIRKJA 5. DES. KL. 18:00



Frekari upplýsingar  
þjónustuver íslandsbanka  
440 4000

UPPSELT ER Á ÞRENNNA TÓNLEIKA Í  
LAUGARDALSHÖLL - AÐEINS ÖRFÁ SÆTI LAUS  
Á FJÓRÐU OG SÍÐUSTU TÓNLEIKANA

Kringlan

Konfóld

FLUGFÉLAG ÍSLANDS



VINSÆLASTI TÓNLISTARVIÐBURÐUR Á ÍSLANDI - UPPSELT Á 18 TÓNLEIKA Í DESEMBER

# FRÉTTABLADÍÐ

VIÐ SEGJUM FRÉTTIR SMÁAUGLÝSINGASÍMINN OG SKIPTIBORD: 512 5000

Ritstjórn: 512 5313, Fax: 512 5301, ritstjorn@frettabladid.is Auglýsingadeild: auglysingar@frettabladid.is PRENTUN: Ísafoldarprentsmaðja

VISIR.IS



Póst húsið

DREIFING: dreifing@posthusid.is  
EF BLAÐID BERST EKKI: 512 5060

visir.is

...ég sá það á vísí"

## FRÉTTIR AF FÓLKÍ

### Fámennt í Soho

Íslenska tónlistarkonan **Hafdíð** heldur ansi sérstaka tónleika á Source Below í Soho-hverfinu í London á mánudag. Staðurinn hýsir aðeins fimmtíu manns og hyggst vefsíðan drownedsounds.com í samstarfi við landkynningarverkefnið Inspired By Iceland bjóða upp á getraun þar sem heppnir geta unnið sér inn miða. Hafdíð hefur verið á ferðalagi um Evrópu og nýjasti diskur hennar kom nýverið út í bæði Bandaríkjumunum og Kanada.



### Flottir dómar

Kvikmyndin Brim, eða Undercurrent eins og hún heitir á ensku, fær mjög góða dóma í bandaríksa kvikmyndatímaritinu Hollywood Reporter. Gagnrýnandinn Neil Young segir myndina vera ágætis áminningu fyrir umheiminn að Íslendingar flytti ekki bara út eldfjallaösku og bankahrun. Þá segir Young myndina vera heillandi og eilítið yfirþyrmandi innsýn inn í erfitt líf þeirra sem sækji sjóinn.

Young telur að myndin gæti átt ágætis erindi inn á markaði erlendis, ekki síst vegna nærværu **Björns Hlynss** Haraldssonar og Ingvars E. Sigurðssonar, sem hafi gert góða hluti saman í Mýrinni.

- fgg



### Mest lesið

visir.is

- 1 Sérsvitin kölluð út - menn með riffla á almannafærí
- 2 Silungar í sundi
- 3 Tveggja rjúpnaskytta leitað
- 4 „Hann segir ekki neitt af viti, alveg eins og kelling“
- 5 Eigandi labradortíkur fundinn

Office1

Fyrirtækjabjónusta  
**ÓDÝR**  
REKSTRARVARA

Hringdu í fyrirtækjabjónustu Office1 og lækkaðu rekstrarkostnað fyrirtækisins.

PÖNTUNARSÍMI  
**550 4111**

Fyrirtækjabjónustan er opin 8 - 17  
pontun@office1.is  
www.office1.is

HP Probook 6550b



- MEST SELDU FARTÖLVUR Í HEIMI\*

HÖNNNUÐ FYRIR FYRIRTÆKI,  
STÍLFÆRD FYRIR EINSTAKLINGA



Vörurnr.: WD700EA

HP Probook 6550b

**239.900 kr.**

- Intel Core i5-450M
- Microsoft Windows 7 Professional 32-bit
- 2GB DDR3 1333MHz
- 320GB SATA II 7200 rpm með 3D DriveGuard
- LightScribe DVD+/-RW SuperMulti DL skrifari
- Magnesium ál rammi
- TPM öryggiskubbur 1.2, HP ProtectTools, Enhanced Pre-Boot Security, HP Spare Key
- HP Disk Sanitizer, Enhanced Drive Lock, Drive Encryption, File Sanitizer
- 3 ára HP ábyrgð

Opin kerfi eru dreifingar- og þjónustuaðili HP á Íslandi. HP tölvubúnaður fæst hjá samstarfsaðilum um land allt.



Opnunartími: mán - fös. kl. 9 - 18

OK  
búðin

Ok búðin / Höfðabakka 9 / 110 Reykjavík / Sími 570 1140 / www.okbudin.is

\* Skv. Garðar